CAUCASUS WORLD
DICTIONARY AND PHRASEBOOK

# GEORGIAN

# GEORGIAN-ENGLISH

ENGLISH-GEORGIAN

> Nicholas Awde and Thea Khitarishvili

# GEORGIAN-ENGLISH ENGLISH-GEORGIAN

DICTIONARY AND PHRASEBOOK

NICHOLAS AWDE and THEA KHITARISHVILI





# CAUCASUS WORLD SERIES EDITOR NICHOLAS AWDE

With thanks to the Marjory Wardrop Fund for contributing towards the compilation of this book.

Thanks too to Maia Naveriani for her invaluable help in the final stages.

#### o 1997 Nicholas Awde

First published in Great Britain in 1997
by Curzon Press Ltd
15 The Quadrant
Richmond
Surrey
TW9 1BP
U.K.

ISBN 0-7007-0661-5 (pbk)

Typesetting by Nicholas Awde ∕ Desert ♥ Hearts

# **CONTENTS**

| Introduction                | 5   |
|-----------------------------|-----|
| A Very Basic Grammar        | 8   |
| Pronunciation Guide         | 15  |
| The Georgian Alphabet       | 18  |
| GEORGIAN-ENGLISH DICTIONARY | 21  |
| ENGLISH-GEORGIAN DICTIONARY | 51  |
| GEORGIAN PHRASEBOOK         | 81  |
| Further Reading             | 175 |
| Maps                        | 176 |

- MA Georgian person is a Kartveli.
- \* The adjective for Georgian things is Kartuli.
- ₩ Georgians call themselves **Kartvelebi**.
- ₩ The Georgian language is called Kartuli ena.
- ™ Georgia is Sakartvelo.

## INTRODUCTION

ost Georgians live within the bounds of the Republic of Georgia, but historically they were more spread out. A large number of Georgians and their descendants, for example, live in present-day Turkey, and there are small pockets in many parts of the Middle East. Naturally, too, there are Georgians spread all over the former Soviet Union, who keep strong active ties with their homeland.

Georgia is a stunning mix of terrains and climates: from the subtropical Black Sea coast in the west to the snow-capped mountains in the north and east. There are lush forests, deep rivers, valleys teeming with a dazzling variety of rare flora and fauna.

The culture of the Georgians is a similar mix. Their history stretches back unbroken for many thousands of years. Legend puts Georgia as being the Land of Colchis where Jason went with his Argonauts to seek the Golden Fleece. It is said that this refers back to classical times when Georgia was known as a source of metal ores and people panned for gold by holding fleeces in the rivers to pick up small gold nuggets.

The Georgians were among the first peoples to convert as a nation to Christianity – in the fourth century – and the Georgian Orthodox church has been the mainstay and focus for the Georgian peoples and nation throughout their turbulent history, and today still plays an important role in modern society.

Georgia's position as a crossroads between the continents of Europe and Asia — as well its place on the ancient Silk Route — has over the centuries created a unique culture. The Georgian tribes of old were gradually pulled together into small kingdoms, and as early as the sixth century BC they had become a

significant political unit. After successive invasions – such as those of the Persian, Roman and Byzantine Empires as well as the Arab Caliphate – Georgia became truly united in the tenth to twelfth centuries, a period that saw the flourishing of a Golden Age under King David the Builder and Queen Tamar. This was particularly a time of great architectural and artistic activity, when the poet Shota Rustaveli wrote the great Georgian epic 'The Knight In The Panther Skin.' Georgia became one of the most powerful states in the Near East, but the arrival of the Mongols under Tamerlaine caused its disintegration by the end of the fifteenth century.

The late 1700s saw the Russian tsars beginning their expansion in the direction of the Caucasus. In 1783 Georgia was forced to become a Russian protectorate, and by 1801 had become fully absorbed into the Russian Empire. Despite initial opposition, this move paradoxically saw a new flowering of Georgian language and culture. Tbilisi became its natural center — an opera house was built, a university was founded, and the country became a source of inspiration for the rest of the Russian Empire, prompted by writers such as Tolstoy, posted there on military service. Mayakovsky was born there, while Pushkin, Lermontov and many more flocked south of the Caucasus range, inspired and seduced by Georgia's instinctive hospitality and Mediterranean clime.

By the time of the Russian Revolution, Georgia had become a true cosmopolitan centre intellectually, politically, artistically and commercially, with a flourishing street culture. After a brief period of independence and upheaval that lasted three years, Georgia finally joined the new Soviet Union in 1921.

It could be said that the Georgians of that period had more than a vested interest in their future, in that

the man who took over the mantle of shaping and leading the Soviet Union, Joseph Stalin, was a Georgian. Born in Gori, a market town north east of Tbilisi, his real name was loseb Jughashvili – and he learnt Russian only as an adult.

Georgia as a Union Republic occupied a privileged position during the years of the Soviet Union. It was a prime producer of heavy industrial materials — like steel and glass — as well as tea, wine and citrus fruits. Additionally, it was one of the main centers of tourism, popular for mountaineering and skiing, while the summer resorts along the Black Sea coast attracted record numbers of holidaymakers from the other republics. Not only did Georgians boast an impressively high standard of living and culture but they also enjoyed one of the highest levels of education in the world.

With the inevitable collapse of the Soviet Union, Georgians were among the first to demand independence in 1991, through a series of uprisings. Subsequent civil war, however, led to the secession of Abkhazia and conflict in South Ossetia.

Undeterred, the Georgians have forged ahead, eyes fixed firmly on the future, and in the process successfully regenerated their economy to create a nation that is able once more to extend its traditional welcome to you their visitor.



## A VERY BASIC GRAMMAR

Georgian belongs to the South Caucasian family of languages, which forms part of the group of indigenous languages spoken in the Caucasus – unrelated to any other in the world. The other members of the family are Svan, Mingrelian (both spoken in Georgia) and Laz (spoken in Georgia, but mostly in Turkey).

Georgian has been written since the fifth century, and uses a specially created alphabet that is unique to the language.

#### **WORD ORDER**

Although word order can be quite free in Georgian, the verb tends to go at the end of the sentence, e.g.

# Mtskheta Sakartvelos p'irweli dedakalaki iqo.

'Mtskheta was Georgia's first capital.'

(literally: 'Mtskheta Georgia's first capital was')

#### **NOUNS**

Georgian has no words for 'the,' 'a' or 'an' — instead the meaning is understood from the context, e.g. **teat'ri** can mean 'the theater,' 'a theater,' or just 'theater.'

Nouns change their endings depending on how they are used in a sentence. The basic forms with their grammatical descriptions are as follows:

Nominative various, but most commonly -i
Dative -s
Genitive -is; -s
Ergative -m; -ma
Instrumental -it

the clock saat-i e.g. saat-s

to the clock

of the clock, the clock's saat-is

with the clock saat-it

There's no separate word for 'of' but the genitive -(i)s gives you 'of' in the same way that English -'s does. e.g. Tamrik'o-s televizori = 'Tamriko's television' (or 'the television of Tamriko').

Some nouns may change slightly according to the form they take, e.g. dukan-i 'shop,' dukn-is 'the shop's."

Plurals simply add the case endings to the plural marker -ebi, e.g. saat-i 'clock' → saat-ebi 'clocks.' As noted above, this may sometimes create a change in form, e.g. ts'el-i 'year,' ts'l-ebi 'years.'

The vocative -o is used when addressing people you'll hear this especially in the words Bat'ono! 'Sir!' and Kalbat'ono! 'Madami'

#### **ADJECTIVES**

Adjectives are like nouns in that they can take the same endings. They always come before the noun. e.g.

akhali mankana 'new car' akhali 'new' dzweli 'old' dzweli mankana 'old car'

#### **ADVERBS**

Most adverbs have a single form which never changes - most add -ad to the end of an adjective. Some examples:

k'argad well ik there tsudad badly ekhla now

gushin tomorrow ak here

nela slowly -ad -lv

#### **POSTPOSITIONS**

Georgian has postpositions — where words like 'in,' 'at' and 'behind' come <u>after</u> the noun and not before it as in English (though remember that you can say 'who with?' as well as 'with who?' — and there's no change in meaning). They generally take dative or genitive endings and most are joined to the word itself:

| -k'en | towards        | <b>-mdis; -mde</b> until |           |  |
|-------|----------------|--------------------------|-----------|--|
| -dan  | from (a place) | shua                     | between   |  |
| -twis | for            | -gan                     | from, by  |  |
| -tan  | near, at       | -vit                     | like      |  |
| -shi  | in, to, into   | -ze                      | on, onto, |  |

e.g. **Sakartvelo-shi** 'in Georgia,' **Inglisi-dan** 'from England.'

But the sense of English prepositions is more often rendered by 'preverbs' (see below in Verbs).

#### **PRONOUNS**

Personal pronouns take endings like nouns. Basic forms are as follows:

| SINGULAR     |         | PLURAL            |       |
|--------------|---------|-------------------|-------|
| 1            | me      | we                | chwen |
| you singular | shen    | you <i>plural</i> | tkwen |
| he/she/it    | is; igi | they              | isini |

#### Possessive pronouns:

| SINGULAR      |       | PLURAL             |        |
|---------------|-------|--------------------|--------|
| my            | chemi | our                | chweni |
| your singular | sheni | your <i>plural</i> | tkweni |
| his/her/its   | misi  | their              | mati   |

#### Demonstratives:

| es      | this | eseni | these |
|---------|------|-------|-------|
| is: igi | that | isini | those |

#### **VERBS**

The structure of Georgian verbs is very different from English. In theory it is very logical – in practise, especially because of many irregular forms, it can be difficult to follow what's going on and, more pertinently, who's doing what to whom.

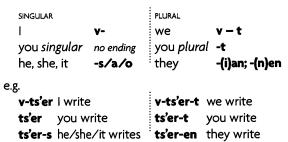
It is worth spending a little time sorting out the concept, and then you will have little difficulty – Georgian is a complex language but it's not really complicated!

Every Georgian verb has a 'root' — a basic word that carries a basic meaning. To this are added, at both ends, smaller words or letters that add further information to tell you exactly who's doing what to whom or what and how and when, e.g.

ts'er write
ts'er-en they write
da-ts'er-en they will write
da-gi-ts'er-en they will write to you

As you can see, rather a lot of information can be packed into any one verb – but all the 'slots' are never used at one time.

We saw the personal pronouns above, but these are only used for emphasis. Like French or Spanish the verb already gives this information:



These pronouns can go in different places in the

verb, e.g. <u>v-ts'er</u> 'I write,' da-<u>v</u>-ts'er 'I will write.'

An intriguing aspect of Georgian is that indirect object pronouns like 'to her' and 'for him' are marked in the verb as well, e.g. **mo-m-ts'er-a** 'he wrote to me' — literally: 'here-to me (-m-)-wrote-he (-a)'; **mo-g-ts'er-a** 'he wrote to you (-g-).'

By changing endings, there are seven basic tenses as well as a variety of compound tenses. More meanings are created by adding the preverbs and other prefixes as well as suffixes.

Be prepared to spot variants in all of the above. Some verbs may change slightly according to the form they take (like English 'know' and 'knew'), or completely, e.g. **khedav-s** 'she sees,' **nakhav-s** 'she will see.'

The negative is generally formed by putting **ar** 'not' immediately before the verb. **Nu** 'do not' is used with commands.

Many common verbs function like the old English form of 'methinks' = 'I think that . . .' (literally: 'it thinks to me,' 'it seems to me') where the structure reverses the usual expression in English. And in modern English 'he hurt my leg' and 'my leg hurts me' the use of 'hurt' is different without affecting meaning. In fact most other modern European languages do this: French il me plaît, Spanish me gusta, Italian mi piace, German mir gefällt – all mean 'I like it' (literally: 'it pleases me').

One verb you will encounter frequently in Georgian is 'to love' (e.g. **Tbilisi mi-qwars** 'I love Tbilisi' – approximately: 'Tbilisi is loving to me').

'I want' follows a similar pattern. The most important parts you'll need to get by are **mi-nda** 'I want' and **gi-nda** 'you want'.

In English you can modify the basic meaning of a verb by adding prepositions. Often this is a simple

physical modification, e.g. 'to come,' 'to come <u>up</u>,' 'to come <u>down</u>,' 'to come <u>across</u>.' This addition can create a new meaning that is far removed from the original verb, e.g. 'to put <u>off</u>' means 'to postpone,' 'to put <u>down</u>' can mean 'to humanely kill an animal,' 'to put <u>up with</u>,' means 'to tolerate,' and so on. Georgian is exactly the same and uses 'preverbs' – prepositions that add to a verb's meaning:

a- up mo- (to) here she- in she- in cha- down mi- (to) there ts'a- away da- no real meaning

e.g. **mo-dis** 'he comes'; **cha-mo-dis** 'he comes down'; **she-mo-dis** 'he comes in' **mi-dis** 'he goes'; **cha-dis** 'he goes down'; **she-dis** 'he goes in' **ga-igebs** 'to understand'; **mo-igebs** 'to win'; **ts'a-agebs** 'to lose'

The verb 'to be' is expressed in a variety of forms. The most common form you will find is the (slightly irregular) present form:

singular PLURAL

v-ar I am v-ar-t we are

khar you are khar-t you are

ar-is he/she/it is ar-ian they are

'He/she/it is' also takes a short form a after vowels, -aa after consonants, e.g. 'Nia is a Georgian' can be either Nia Kartveli aris or Nia Kartveli a; 'The radio is here' = Radio ak aris or Radio ak aa.

Note that in English a similar contraction happens: 'Nia's a Georgian,' 'The radio's here.'

#### **ESSENTIAL VERBS**

The verb 'to have' is expressed using two separate verbs:

Mqavs is 'to have a person or an animal,' e.g.

**dzma m-qavs** 'I have a brother' **da g-qavs** 'you have a sister'

Makvs is 'to have something,' e.g.

puli g-akvs? 'have you any cash?'

puli m-akvs 'I have cash'

Two more irregular but essential verbs are:

'To come'

SINGULAR PLURAL

mo-vdivar I come mo-dikhar you come mo-dikhar-t you come

mo-dis he/she/it comes mo-dian they come

'To go'

SINGULAR : PLURAL

mi-vdivar I go mi-vdivar-t we go mi-dikhar you go mi-dis he/she/it goes mi-dian they go

#### NOTE ON TRANSLITERATION

To help you work out the meaning, some words have been broken by a hyphen, especially where pronouns and postpositions are used. Remember that these words are always written and pronounced in Georgian as a single unit, e.g. **Sakartvelo-shi** (საქართველოში) 'in Georgia,' **m-akvs** (მაქვს) 'I have,' **g-akvs** (გაქვს) 'you have.'

# **PRONUNCIATION GUIDE**

| Georgian   | Georgian                 | Approximate English  |
|------------|--------------------------|----------------------|
| letter     | example                  | equivalent           |
| a<br>L     | akhali 'new'             | p <i>a</i> t         |
| ь.         | <b>bazari</b> 'market'   | box                  |
| ch         | chai 'tea'               | <i>ch</i> urch       |
| ch'        | ch'adrak'i 'chess'       | <del>-</del>         |
| d          | <b>deda</b> 'mother'     | dog                  |
| dz         | <b>dzaghli</b> 'dog'     | hea <i>ds</i>        |
| e          | erti 'one'               | short: pet           |
| g          | gazeti 'newspaper'       | get                  |
| gh         | <b>ghwino</b> 'wine'     | -                    |
| h          | <b>haeri</b> 'air'       | <i>h</i> at          |
| i          | ist'oria 'history'       | short: sit           |
| j          | <b>jazi</b> 'jazz'       | <i>j</i> et          |
| k          | kalaki 'city'            | <i>k</i> ick         |
| <b>k</b> ' | <b>k'atsi</b> 'man'      | _                    |
| kh         | <b>kho</b> 'yes'         | _                    |
| l          | lamazi 'beautiful'       | <i>l</i> et          |
| m          | mepe 'king'              | <i>m</i> at          |
| n          | nela 'slowly'            | net                  |
| 0          | <b>okro</b> 'gold'       | cot                  |
| p          | pekhburti 'soccer'       | pet                  |
| p'         | p'rezident'i 'president' | _                    |
| q          | qawa 'coffee'            | _                    |
| r          | radio 'radio'            | rat, but 'rolled' as |
| •          | radio radio              | in Scottish English  |
| S          | sadguri 'station'        | sit                  |
| sh         | shwili 'child'           | shut                 |
| t          | teat'ri 'theater'        | ten .                |
| ť          | t'qe 'forest'            | ten                  |
|            | •                        |                      |
| ts         | tsot'a 'a little'        | hits                 |
| ts'        | ts'eli 'year'            |                      |
| u          | unda 'must'              | p <i>u</i> t         |
| V          | vin 'who'                | van, well            |
| Z_         | zeg 'day after tomorrow' | zebra                |
| zh         | zhurnali 'magazine'      | erasure              |

Nothing beats listening to a native speaker, but the following notes should help give you some idea of how to pronounce the following letters.

#### **VOWELS**

Note that vowels are always pronounced separately of each other, e,g, p'o-esi-a, da-ashenebs, ha-eri, etc.

#### **CONSONANTS**

- **ts** note that this, as in other Caucasian languages and Russian, represents a *single* consonant.
- ch', k', p', k', t' and ts' are all glottalised versions of ch, k, p, k, t and ts respectively. You may also hear them referred to as ejective consonants. These terms simply mean that each consonant's basic sound is modified in a similar way to produce a less breathy, 'harder' version. As an example, begin making the sound  $\mathbf{k}$  as you normally would, but momentarily stop the breath going into your mouth by closing the fleshy bits (your glottis) at the very back. Hold your tongue and lips in the position they should be in to pronounce the k and then suddenly pronounce it. Rather than let out a stream of breath with the sound there should be instead an 'explosion' simultaneously accompanying the sound. At first you may find it easier to do this for consonants at the ends of words.
- q is also a glottalised consonant. It is pronounced like a k', but back in your mouth. Imagine you have a marble in the back of your throat and that you're bouncing it using only your glottis, and make a k' sound at the same time. [= a glottalised version of Arabic [5]]
- **gh** is pronounced like a sort of growl in the back of your throat like when you're gargling. The

German or Parisian 'r' is the easy European equivalent. [= Arabic  $\dot{\epsilon}$ ]

kh — is the rasping 'ch' in Sottish 'loch' and German 'ach.' It is also pronounced like the Spanish/Castillian 'jota.' [= Arabic -]

#### **CONSONANTAL 'CLUSTERS'**

Many words in Georgian have several consonants in often unfamiliar combinations or 'clusters,' e.g. **t'qe** 'forest,' **mze** 'mountain,' **mghvdeli** 'priest' — as well as common place names like **Tbilisi** and **Mtskheta**.

After a while listening to a native speaker you'll realise that they're quite easy and logical to pronounce to an English speaker's ears (and tongue!).

Simply put a grunt where you think it should go, and nine times out of ten you'll have something presentable and understandable, e.g. pronounce msoplio 'world' as muh-soplio, Mtskheta as Muhts-khe-ta. etc.

Even record-breaking mouthfuls like **gvprtskvnis** 'he is peeling us' and **gvbrdghvnis** 'he is plucking us' can be broken up easily and pronounced 'guhv-purts-kuhv-nis' and 'guhv-burd-ghuhv-nis' respectively.

#### A NOTE ON SPELLING

In many cases you'll hear **v** alternating with the sounds **w** or **f** without any change in meaning. This is not represented in Georgian spelling (**v** is always written), but for ease of pronunciation **w** has been used in this book where it tends to be pronounced as such, e.g. 'us' is written **chven** (\$306) in Georgian but is commonly pronounced as nearer **chwen**; 'tomorrow' is written **khval** (b30m) but pronounced **khwal**.

# THE GEORGIAN ALPHABET

| Georgian<br>letter | Georgian<br>name of letter | Georgian<br>letter | Georgian<br>name of letter |
|--------------------|----------------------------|--------------------|----------------------------|
| ა                  | [a]                        | b                  | [suh]                      |
| δ                  | [buh]                      | ð                  | [t'uh]                     |
| 8                  | [guh]                      | ຶ່ງ                | [u]                        |
| ę                  | [duh]                      | 9                  | [puh]                      |
| 3                  | [e]                        | d                  | [kuh]                      |
| 3                  | [vuh]                      | ღ                  | [ghuh]                     |
| ч                  | [zuh]                      | ម                  | [quh]                      |
| თ                  | [tuh]                      | а                  | [shuh]                     |
| n                  | [i]                        | В                  | [chuh]                     |
| 3                  | [k'uh]                     | В                  | [tsuh]                     |
| ლ                  | [luh]                      | ٩                  | [dzuh]                     |
| 9                  | [muh]                      | 8                  | [ts'uh]                    |
| 6                  | [nuh]                      | કે                 | [ch'uh]                    |
| m                  | [0]                        | Ь                  | [khuh]                     |
| 3                  | [p'uh]                     | X                  | [juh]                      |
| 1                  | [zhuh]                     | 3                  | [huh]                      |
| 6                  | [ruh]                      |                    |                            |

Note: There are no separate capital letter forms. Capitals are simply the letters above written larger and on the same level, e.g. ამერიქა 'America' (note it has no capital first 'A') in full capitals would be ბმმრიმბ.

# GEORGIAN DICTIONARY

# GEORGIAN-ENGLISH KARTULI-INGLISURI

#### Α

abano Turkish baths abazana bathroom abazanis ghrubeli sponge **abi** pill Ach'ara Adjaria Ach'areli Adjarian adamiani human being; person adamianis uplebebi human rights adamianuri adjective human adap't'ori adapter adgili place; seat adgilobrivi local adgoma to stand up; to get up administ'rat'ori administrator admirali admiral adre early adwili easy aerop'ort'i airport aerop'ort'is bazhi airport tax agent'i agent; spy agharaperi nothing more Aghdgoma Easter agheba to take aghmochena to discover aghmosavleti noun east aghmosavletis eastern aghts'era to describe aghzrda to bring up; to raise agretwe also agronomi agronomist aguri brick Agvist'o August aisi dawn aivani balcony ajangeba noun riot ajangeba verb to rebel ak here ak'ademia academy ak'et'a form akhalgazrda young; young person akhali new: fresh akhali ambebi news akhali ambebis saagento news agency

akhali mtware new moon Akhali Ts'eli New Year Akhali Zelandia New Zealand akhla now akhlakhan recently akhlos near akhsna noun explanation akhsna verb to explain akhsna-ganmart'eba explanation ak'rdzaluli forbidden ak'rdzalwa to forbid: to veto aktsent'i accent ak'umulat'ori battery albat probably alergia allergy alioni dawn alk'oholi alcohol alk'oholik'i alcoholic alk'oholizmi alcoholism alo! hello!; yes?! am this: that amagham tonight amanati parcel amagi proud amas ts'inat recently ambari barn ambavi news; story amdeni so much/many Amerik'a America Amerik'eli American Amerik'is Sheertebuli Sht'at'ebi Amierk'avk'asia Transcaucasus amindi weather amit'om however; therefore amkhanagi companion; comrade amosvla rise amp'ut'atsia amputation ampibia amphibian amts'e-k'rani crane machine analizi analysis anazghaureba compensation; reparation anbani alphabet andaza proverb anemia anemia aneshteziologi anesthetist anestezia anesthetic

# angarishi

angarishi bill ant'i-prizi anti-freeze ant'ibiot'ik'ebi antibiotics ant'ibiot'ik'i antibiotic ant'isep't'ik'i antiseptic aokhreba to devastate; to overrun ap'enditsit'i appendicitis apetkeba to blow up/explode; explosion Apkhazeti Abkhazia Apkhazi Abkhaz **Ap'rili** April aptiaki pharmacy ara: ara-ara! no! Arabi Arab Arabuli Arabic ara-k'etilmots'gobili: arak'omport'uli uncomfortable aramed but araperi nothing araperi a! no problem! aragi vodka arasaimedo treacherous arasak'marisi not enough arasodes never aravin nobody archeva to choose; to elect archevnebi elections ardadegebi vacation area area arian there are aris there is arkeologiuri archeological arkhi canal: channel arkit'ekt'ori architect arkit'ekt'ura architecture armia army arsad nowhere art'akhi medical splint art'eria artery art'ileria artillery arts ... arts neither ... nor arts'ivi eagle asak'i age asamblea assembly asanti matches ase so aseti such a asi hundred asli copy aslis gadagheba to copy aslis gadasaghebi mankana

photocopier asp'irini aspirin astma asthmatic asvla to lift at'ami peach atasi thousand ati ten at'lasi atlas ats'mgo dro present time atsrili vaccinated at-ts'leuli decade audio chanats'eri tape aupetkebeli bombi unexploded autsileblad certainly auzi tank avadmoopi ill; medical patient avadmqopoba disease; illness Avari Avar Avst'ralia Australia Avst'ralieli Australian avt'obusebis sadguri bus station avt'obusi bus avt'obusis gachereba bus stop avt'omobilis martwis upleba driving license avt'onats'ilebis maghazia car spares store avt'onomia autonomy avt'onomiuri autonomous avt'ori author Azerbaijaneli Azerbaijani Azerbaijani Azerbaijan azri idea



babua grandfather badi net badraga convoy baghi garden; orchard; park bakani platform bakanis nomeri platform number bak'i tank Bako Baku bakt'eria bacteria balakhi grass balet'i ballet balishi pillow baloni gas bottle Balgari Balkar bamba cotton: cotton wool bamp'eri bumper

banaoba to bathe bandidi bandit bank'et'i banquet **bank'i** bank bank'iri banker bagagi frog barghis mishaghebi baggage counter bari bar; spade barwa to dig basri sharp bat'area battery bat'i goose **bat'k'ani** lamb Bat'oni Mr. bats'ari string batsilebi germs Batumi Batumi bavshwebi children

bavshwi baby; child **bazari** market bazhi customs duty bazisi basis

bazroba market bebia grandmother bech'dwa to type bech'edi ring; official stamp

**bednieri** happy bednieri mghzavroba! bon voyage!

**begheli** barn **beliti** diligent benzini gas; petrol

Berdzeni Greek person Berdznuli Greek thing

beri monk

be-t'e-eri (BTR) armored car bevri a lot; many; much

bgera sound **Biblia** Bible bibliotek'a library bich'i boy; son bidza uncle biletebis salaro ticket office

bileti ticket

bileti erti mimartulebit one-way

bileti orive mimartulebit return

ticket bilik'i path

bina apartment binok'li binoculars bint'i Band-Aid

biurok'rat'ia bureaucracy

biznesi business

biograpia biography

biznes-k'lasis bileti business class biznesmeni businessman/woman biznes-sats'armo business enterprise blok'i block

bluzi blues bneli dark

bodishi apology; excuse

**bodishit!** sorry!

bodishs g-ikhdit I apologize. bodishs vikhdi! excuse me!

boevik'i guerrilla boiprendi boyfriend boklomi padlock **boksi** boxing bali smoke bolo last bombi bomb

bombis gauvnebletsa bomb

disposal **borani** ferry borbali wheel Borjomi Borjomi

bosi boss bost'neuli vegetables

bost'neulis maghazia vegetable shop

**botli** bottle

botlis ghashakhshneli bottle-

opener **botsweri** rabbit braldebuli accused

brdzaneba order: to order brdzola battle; fight; struggle

brendi brandy brinii rice Brit'aneli British Brit'aneti Britain brma blind broshi brooch brts'ginwa to shine

**bu** owl

**Budist'i** Buddhist Budizmi Buddhism bughalt'eri accountant

buksiris chasabmeli tok'i tow rope bulgaruli ts'its'ak'a capsicum; sweet

pepper bumberazi giant buneba nature bunebrivi natural

bunebrivi ubedureba natural

disaster burghi drill burti ball

burusi fog; mist burusiani misty but'erbrodi sandwich buzi fly bzik'i wasp

ch'a water well

# CH/CH'

ch'adrak'i chess chai tea chai limnit tea with lemon chai rdzit tea with milk chaidani kettle chais k'ovzi teaspoon chakhergili gza roadblock ch'ak'i mare chakuchi hammer ch'ama eat chamoagalibebs to form chamok'ideba to hang something chamokhrchoba to hang someone chamosyla arrival: to arrive chanats'eri record chanchkeri waterfall changali fork chanta bag ch'aobi marsh; swamp chaprena to fly down chapyla to bury ch'arkhali beetroot charkhi machine charozi candy; dessert chartwa to switch on chasajreba ambush chasartweli plug chashweba to sink chats'era to record chatsma to get dressed; to put on Checheni Chechen Chechneti Chechnya chek'i financial check chekhwa to chop chekma riding boots chemi my: mine chemodani suitcase ch'eshmarit'eba truth Cherkezi Circassian ch'ia; ch'iaqela worm ch'ianch'wela ant chibukhi pipe ch'idaoba wrestling ch'ika cup; glass ch'ika ts'qali glass of water

ch'ishk'ari gate chit'i bird chivili complaint chkara quickly chkari guick ch'ogrit'i binoculars chrdiloet northern chrdiloeti north Chrdiloet Irlandia Northern Ireland ch'riloba wound ch'uch'giani dirty ch'uch'rut'ana hole chumi silent ch'urch'lis k'arada cupboard ch'urwi missile: shell ch'urwis anaskhlet'i shrapnel chweneba show; exhibit chwen we chweni our: ours chwen twiton ourselves chweuleba custom tradition chweulebriv usually chweulebrivi usual; ordinary chwidmet'i seventeen

### D

da sister: and da! yes on telephone da-dzma brothers and sisters daakhloebit approximately damtavreba to finish daarseba to establish; to found dabadeba birth dabadebis adgili place of birth dabadebis tarighi date of birth dabali low dabali ts'neva low blood pressure dabana to wash dabech'dwa to print dabegvra to tax dabla down: under dabneva to confuse daboloeba to end dabombva bombardment dabruneba to return dach'era to catch: to hold dachkareba to forward dachokeba to kneel dach'ra to cut: to wound dadeba to lay; to put dadzineba to go to bed dadzwelebuli stale

# dep'ort'ireba

Daghest'ani Daghestan Daghest'neli Daghestani daghla to tire daghlili tired daghvra to spill dagleja to tear dagrdzeleba to lengthen dagwianeba to be late dak'weta to order something dakaneba slope dak'argwa to lose dak'et'va to lose dakhasiateba to characterize dakhmareba to help; to aid dakhrili oblique dakhuruli shut; closed dakhurwa to shut/close dakiravebeli mercenary dak'vra to play a musical instrument dakvriwebuli widowed daleva to drink dalodeba to wait for damadeba to add to damalwa to hide damamt'k'itsebeli sabuti evidence damartskheba defeat damat'ebiti extra damekhmaret! help! damkhmare musha aid worker damk'wirwebeli observer damnashawe criminal damouk'idebeli independent damouk'idebeli sakhelmts'ipi independent state damouk'idebloba independence damp'grobeli jarebi occupying forces damsts're adjective present damtavreba to finish damts'erloba writing damzadkwa to cook dana knife danaghmuli veli minefield danaghmwa to lay mines danarcheni rest danashauli crime dangreva to destroy Daniuri Danish danteba to light danwa to scorch dap'at'imreba to arrest dap'qroba to conquer, occupation of a country

dapinanseba finance

dapkwa to grind dapudznebulia to be based on dagopa to share dagrdnoba to lean darchena to remain dargwa planting dart'qma to beat; to hit darts'munebeli sure dasajdomi seat dasaplaweba funeral dasasruli end dasats'qisi beginning dasavleti west dasavletis western dashaweba to injure dashawebuli injured dasja to punish; to execute; execution daskhma pour dasuptaveba to clean dasweleba to wet dasweneba to relax: to rest dat'eva to contain dat'oveba to leave; to desert dateswa sowing datsda to wait datsema to fall datsla to empty dats'ola to lie down; to go to bed dats'qeba to begin datswa to defend; to guard; to protect; protection dats'wa to burn datyla to count datwi bear davits'qeba to forget davnagrdi! I'm full up! dazghweuli gzavnilebi registered mail dazogwa to save deda mother dedakalaki capital city dedamits'a earth dedapali queen Dek'emberi December demok'rat'ia democracy demok'rat'iuli democratic demonst'ratsia demonstration political dena to leak deni electricity dep'o depot dep'ort'atsia deportation dep'ort'ireba to deport

desert'i dessert devna to chase dezodori deodorant dghe dav dghe-ghame day 24 hours dghes today dghesasts'auli holiday dghis a.m. dghisit daytime dgoma to stand diabet'i diabetic diagnozi diagnosis diakh yes dialekt'i dialect dideda grandmother didi big; great didkhans for a long time Didi Markhwa Lent diet'a diet dikt'at'ori dictator dikt'at'ura dictatorship dila morning dila mshwidobisa! good morning! dilit in the morning dinamo dynamo dineba stream dip'lomat'i diplomat dip'lomt'iuri k'avshirebi diplomatic disk'-zhok'ei disk-jockey disk'o disco disk'usia discussion dizeli diesel dnoba thaw dok'ument'i file dok'ument'uri pilmi documentary film dolari dollar dolbandi Band-Aid doli drum done level dro time droze on time dughili boiling durbindi binoculars durgali carpenter dzaghli dog dzala strength; violence dzaladoba; dzaldaťaneba violence dzalian very; too . . . dzalian bevri too much dzalian tskheli very hot dzalian tsot'a too little dzartswa-gleja robbery

dzebna to look for: to search dzegli monument; statue dzekhwi sausage dzidza nurse dzili nebisa! good night! dzili sleep dzlieri strong dzma brother dzmari vinegar dzneli difficult; hard dzrava engine dzrokha cow dzrokhis khortsi beef dzudzumts'ovara mammal dzunts'a stingy dzwali bone dzweleburi ancient dzweli old: ancient dzweli kalaki old city dzwiri expensive dzwirpasi dear

#### E

Ebraeli Jewish person

Ebrauli Jewish thing

ekhla now

store

emali enamel

elodeba to expect

ena language; tongue

enatmetsniereba linguistics enatmetsnieri linguist

ekimi doctor ek'lesia church

ek'liani mavtuli barbed wire ek'onomik'a economics ek'onomist'i economist eksp'ort'i export eksp'ozimet'ri; eksp'onomet'ri light meter eksp'resi express ektani nurse ekvsi six elavs there's lightning elchi ambassador elekt'ro chasartweli plug elekt'ro khelsats'qoebi electrical appliances elekt'ro regulat'ori voltage regulator elekt'ronuli post'a e-mail elekt'rooba electricity elekt'rosakoneli electrical goods

ep'idemia epidemic ep'ilepsia epilepsy ep'ilept'ik'i epileptic ep'isk'op'osi bishop era era Erevani Yerevan **eri** nation people erk'emali ram erovneba Soviet citizenship ertad together ertaderti only; single ertaderti unique ertadgiliani nomeri single room erti one ertkhel once ertmaneti each other es this ese igi that is eseni these eshmak'i devil etik'et'i etiquette etnik'uri ts'menda ethnic cleansing Evro-K'avshiri European Union Evrop'a Europe Evrop'eli European person

# G/GH

gaacheret! stop! gabrazebuli angry gach'ra dissect gachena to give birth to gachereba to stop Gadaadgilebuli P'iri Displaced Person gadabmis p'edali/sat'erpuli auto clutch gadadeba to delay gadagdeba to throw gadaghobili gza roadblock gadagzvna to send gadak'eteba alter gadakhda to pay gadakhweva medical sling gadamqwani transformer gadamtsemi transmitter gadaqlap'wa swallow gadasakhadi pay; tax gadasawali mountain pass gadaskhma noun transfusion gadaskhma verb to pour out gadat'ekha to fracture gadats'qwet'a to decide

gadats'qwet'ileba decision gadatsema to hand over gadatsemato transmit gadatsvla to exchange gadzartswa robbery Gaero Erebis Organizatsia United **Nations** Gaeros Lt'olwida Umaghlesi K'omisao UNHCR gaertianeba unite; union; unification gaertianubuli united Gaertianebuli Erebis Organizatsia United Nations gageba to understand; to find out gagheba to open gaghizianebuli irritated gaghwidzeba to be awake gagoneba to hear gagrdzeleba to continue; to last gagzvna to send gaiget? do you understand? gaigiweba identification gaisad next year gakhdoma to become gakhsna to undo gaktseva to escape; to run away gak'wetili lesson galoni gallon gamaquchebeli drug gamarjobat! hello! gamarjweba to win gamatskhelebeli heating coil gamaup'at'iures I've been raped gameoreba to repeat gamgzavreba departure gamkurdes I've been robbed gamo because of gamoakweqneba to publish gamochena to seem; to appear gamodzakheba to call gamogdeba to expel gamoghwidzeba to wake someone gamogoneba invention gamogwa to sweep gamok'itkhwa enquiry gamok'lebit except for gamok'vleva to investigate gamokhat'wa to express gamomgonebeli inventor gamomkweqnebeli publisher gamomtvleli mankana calculator gamonabolkwi to exhaust gamonask'wa to tie

# gamopena

gamopena exhibition gamoqeneba exercise gamortwa to switch off gamotkma to pronounce gamotsda exam; test; to examine gamotsdis chat'areba to test gamotskhoba to bake gamotsvla to change gamqidweli salesperson gamt'atsebeli kidnapper ganadgureba to destroy ganaghmwa mine disposal ganaghmwa to clear a mine ganateba to light ganatleba education Ganatlebis Saminist'ro Ministry of Education gandevna to exile gangrena gangrene gangst'eri gangster gankhilwa to discuss gankhilwa discussion gankorts'inebuli divorced ganlaweba to locate ganmart'eba to explain ganrigi timetable gansak'utrebit especially gansak'utrebuli extra gantavisupleba liberation gantiadi dawn ganwitavreba development ganzrakhwa to intend gaormagebuli double gapant'wa to scatter gapartovebuli extended gapitswa strike from work gaprena to fly off gapuch'eba to spoil gaqidwa to sell gaqinuli frostbitten gaqinwa to freeze; frostbite gaqopa to divide; to split garda ... except for; but; in addition gardakmna to transform gardatswaleba to die garet out gareshe without garetskhwa to wash gareuli wild gareubani suburb garizhrazhi dawn

gasaghwidzebeli zari wake-up call gasakhleba to deport gasakhleba deportation gasatkhovari female single not married gasasvleli exit gashla to extend gashroba to drain gashweba to dissolve gasieba to swell gask'doma to burst gasts'oreba to correct gasukeba to get fat gasuli last; past gasuptaweba to clear gasvla to go out gasweneba funeral gat'ana to export gat'atseba to kidnap gat'eqwa to break gatboba to heat gateneba to dawn gatkhovili married female gatoshwa to freeze gatreva; gats'eva to pull gatsieba cold gatsineba to laugh gatsnoba to introduce; introduction gaugebroba to misunderstand gaukmeba to cancel gaumarjos! cheers! gaumjobeseba to improve gaup'at'iureba to rape gaut'k'ivareba anesthetic gavige I understand gavrtseleba to spread gazapkhuli spring season gazeti newspaper gazi gas gazis baloni gas canister gazis mili gas pipeline gazomwa to measure gazrda to grow up **gelprendi** girlfriend **gemi** boat; ship gemo taste gemos gasinjwa to taste gemrieli tasty generali general genotsidi genocide

Germaneli German person

garnizoni garrison

gasaghebi key

gark'weuli certain; clear

Germania Germany Germanuli German thing ghadamqwani adapter ghalat'a to betray ghame night ghamis k'lubi nightclub gharibi poor ghebwa to paint ghech'wa to chew ghia open ghireboleba cost ghirs it costs **Ghmerti** God ghobe fence ghorghi rock ghori pig ghrubeli cloud ghrubliani cloudy ghulsabnevi brooch ghumeli stove ghwari stream ghwidzli liver ghwino wine gidi guide gigant'i giant gineba to swear ginek'ologi gynecologist girvanka pound weight girvanka st'erlingi sterling gisment! yes on telephone gisurweb ts'armat'ebas! good luck! gizhi crazv glekhi farmer, peasant gmadlobt! thank you! gmiri hero gnoli partridge gogo; gogona girl; daughter goli goal gora; gorak'i hill gramat'ik'a grammar grami gram granat'a grenade grdzeli long grdznoba to feel; feeling; sense grili cool grip'i flu guladi brave guli heart gulisatwis because of gulis shet'eva heart attack gundi team; choir gushin yesterday gushin saghamos yesterday evening gushin-ts'in the day before yesterday

gutani plow gwalwa heatwave gwari surname; kind gweli snake gwelis nak'beni snake bite gwerdit right next to gwian late gza road; route; track; way gza-jwaredini crossroads gzebis ruk'a road map

Н

haeri air
halst'ukhi necktie
hawa climate
hep'at'it'i hepatitis
higiena hygiene
Holandiuri Dutch
humanit'aruli humanitarian
humanit'aruli dakhmareba
humanit'aruli mushak'i aid worker

1

Ialbuzi Mt. Elbrus

lanvari lanuary lap'oneli Japanese person lap'onia Japan lap'onuri Japanese thing iapi cheap iara ulcer iaraghi tool iardi yard iat'ak'i floor idagwi elbow idea idea ident'ifik'atsia identification Idzulebit Gadaadgilebeli P'iri Internally Displaced Person (IDP) ik there ikhwi duck ikneba mavbe im dros, rodesats while imami imam imdeni as much imigrant'i immigrant imigratsia immigration imiji image imit'om for that reason imit'om rom because indauri turkev

Indoeti India

## Induist'i

Induist'i Hindu Induizmi Hinduism Ingliseli person English Inglisi England Inglisuri thing English inglisuri kindzistavi safety pin Ingushi Ingush inpektsia infection inpektsiuri daavadeba infection inpormatsia information insekt'itsidi insecticide inst'it'ut'i institute int'eresi interest Int'ernet'i Internet inzhineri engineer iogurt'i yogurt iremi deer Irlandia Ireland Irlandieli Irish person is he, she, it; that ise that iseve just so/as isini they; those isini twiton themselves Islami Islam Israeli Israel ist'oria history ist'orik'osi historian It'alia Italy It'alieli Italian person It'aliuri Italian thing itsit you know itsis he/she/it knows Iudaizmi Judaism iumori humor iumorist'uli funny **IUNESK'O** UNESCO iurist'i lawyer iust'itsia justice lust'itsiis Saminist'ro Ministry of lustice Ivlisi lulv

jach'wi chain jagrisi brush jalati executioner jandatswa healthcare Jandatswis Saminist'ro Ministry of Health janmrteli healthy janmrteloba health

Ivnisi lune

janmrtelobis datswa healthcare iangi riot jaqwa penknife jari army; troops iarimi fine of money jarisk'atsi soldier jashushi spy jazi jazz idoma sit jer k'idev still; yet jibe pocket jibis puli loose change jikhuri kiosk jildo prize jinsi jeans iiriti horse racing jogi flock jojokheti hell jokhi stick iori mule iwari cross

## K/K'/KH

k'aba dress kababi kebab k'abeli cable k'abinet'i cabinet kaghaldi paper kaghaldis tskhwirsakhotsebi k'ak'abi partridge k'ak'ali nut K'akheti Kakheti kalakgaret countryside kalaki town; city kalakis ruk'a city map kalakis tsent'ri city center k'alami pen; ballpoint k'alatburti basketball k'alati basket Kalbat'oni Miss Kalbat'oni Mrs. Kalbat'oni Ms. kali woman kalishwili daughter k'alta slope kalta saloni hairdresser's kamari belt k'amati dispute K'anada Canada K'anadeli Canadian person

kanaoba swing

kanchis gasaghebi spanner

kandak'eba statue

k'ani skin

k'anist'ra canister

kanobi slope

k'anoni law

k'ap'ik'i kopek

k'ap'it'al financial capital

k'ap'ot' i auto hood

karavani caravan k'aravi tent

karbuki blizzard

kardamtsavi mina windshield

k'argad well; fine

k'argi good; fine; nice; well

kari wind

k'ari door; gate

kariani windy

k'aris sak'et'i doorlock

karkhana factory

Kartli Kartli

k'art'opili potato

Kartuli ena Georgian language

Kartuli Georgian thing

Kartveli Georgian person k'arwis p'alo(ebi) tent peg(s)

k'aset'a cassette

k'ashkhali dam

K'asp'iis Zghwa Caspian Sea

**k'asri** cask

k'at'a cat

k'atalik'osi catholicos

katami chicken; hen

k'atedra podium k'atsi man

K'avk'asia Caucasus

K'avk'asioni Caucasus Mountains

k'avshiri connection

k'avi hook

k'azino casino

k'bena to bite; to sting

k'bilebi teeth

k'bili tooth

**k'bilis ekimi** dentist

k'bilis p'ast'a toothpaste

k'bilis jagrisi toothbrush

**keba** to praise

k'echup'i ketchup

**k'edeli** wall **kedi** range

k'emp'ingi campsite

k'eramik'a ceramics

k'erdzi soup

k'erdzo sakhli housing estate/project

**keri** barley **k'erwa** to sew

k'eteba to do; to make

k'etili iqos tkweni mobrdzaneba!

welcome!

k'etili kind

k'etilmots'qobili comfortable

k'evi chewing gum

khalicha carpet; kilim

khalkhi people; folk

khalkhuri musik'a folk music

khalkhuri tsek'wa folk dancing

khana period; time

khandzari fire khanjali dagger

khari bull

Ishaning to

kharjwa to spend khat'i icon

khat'wa to draw; to paint verb

khazi telephone line

khbo calf

khe tree; wood

khedi view

khekhilis baghi orchard khelchanta handbag

kheli hand

**Kne**li nand

khelis chavleba to seize

khelis mots'era to sign

khelis saati wristwatch

khelisats'qoebi tools

khelisupleba power

khelmdzghwaneli leader

khelmodzghwaneloba to guide

khelmots'era signature kheloba handicraft

khelovneba art

khelovnebis galerea/saloni art

gallery

khelovnuri artificial

khelsakhotsi napkin

khelshek'ruleba-ze khelis mots'era

to sign an agreement

kheltatmani glove

khendro strawberry

kheoba mountain valley; ravine

kherkhi saw

kherkhwa to saw

khidi bridge

khili fruit

khilis ts'weni fruit juice

Knitis ts weni iruit

khis masala wood

khizilala caviar .

khma vote

# khmamaghali

khmamaghali loud khmamaghla loudly khmareba to wear khmauri noise khmauriani noisy

khmebis gaqalbeba vote-rigging khmis chamts'eri ap'arat'ura sound

equipment

khmis mitsema to vote khmis mitsema voting

kho yes

kholera cholera

kholo: khom but: however

khomaldi ship khorbali wheat

khortsi meat khortsis maghazia butcher's khrakhni screw khreshi gravel khshirad often khshiri thick khsovna memory kht'oma to leap khumroba joke khurda puli coins

khuti five Khutshabati Thursday khvlik'i lizard khvna to plow khwal tomorrow

khwalindeli tomorrow's

khwela cough k'i ves k'ibe ladder k'ibo cancer k'idev yet; extra k'idurebi limb k'ilo dialect; kilogram k'ilogrami kilogram k'ilomet'ri kilometer kimia chemistry kindzistavi pin k'ino cinema k'inopilmi movie k'iosk'i kiosk kirurgi surgeon

kirurgiuli op'eratsia surgery

operation k'iseri neck k'it'ri cucumber

k'itkhwa question; reading; to ask;

to read k'lasi class

k'lasik'uri classical

k'lde rock kliavi plum k'linik'a clinic **k'lit'e** padlock k'magopili satisfied kmari husband kolga umbrella k'och'i ankle k'odi code k'ogho mosquito k'olega colleague

k'oleji college k'olmeurneoba collective farm:

kolkhoz k'olopi box; packet k'ombaini combine harvester k'ombost'o cabbage k'omisia commission k'omp'akt' disk'i CD

k'omp'akt' disk'is sak'ravi CD player

k'omp'asi compass

k'omp'ensatsia compensation k'omport'uli comfortable k'omp'ozit'ori composer k'omp'ut'eri computer K'omunist'i noun Communist

K'omunist'uri adjective Communist K'omunizmi Communism k'onditsioneri airconditioner

k'onditsioneri airconditioning koni noun fat koniani adiective fat k'oniak'i brandy; cognac k'onperentsia conference

k'onservi can

k'onservis gasakhsneli can opener k'onst'it'utsia constitution k'onsult'ant'i consultant k'ont'akt' linzebi contact lenses

k'ont'akt' linzebis khsnari contact lens solution k'ont'rabandist'i smuggler k'ontsert'i concert k'onvert'i envelope k'onvoi convoy k'opri callus k'op'ri pitch k'orp'sadzrobi corkscrew

korts'ili marriage k'oruptsia corruption k'oshk'i tower k'ost'umi suit k'otsna kiss

k'ovzi spoon

k'ravi lamb krazana wasp kreba assembly; meeting k'redit'i credit k'riali varnish k'rialosani rosarv k'rist'ali crystal Krist'iani Christian person Krist'ianoba Christianity Krist'ianuli Christian thing k'rivi boxing k'rizisi crisis kseroksi photocopier kucha street k'uch'is ashliloba diarrhea k'uch'is mounelebloba indigestion k'uch'is shek'ruloba constipation kudi hat kukhili thunder kukhs it's thundering k'ult'ura culture k'up'at'i sausage kura cooker; stove kurdi thief kurdoba robberv kurki overcoat Kurti Kurd k'utkhe angle; corner k'vart'eti quartet k'vlav again kvrivi widow; widower kwa rock: stone k'walipitsirebuli skilled k'wamli smoke kwanakhshiri coal kwanakhshiris sabado coal mine kweiti jaris sats'inaaghmdego naghmi anti-personnel mine kwelmokmedeba charity kwemekhi gun kwegana country kwegnis shida reisebi internal flight k'wertskhi egg kwesh below; under

L

labada overcoat laki varnish lamazi beautiful

kwevit below; under

k'wira week

K'wira Sunday kwisha sand lamp'a lamp lap'arak'oba to speak lashkroba camping Lazi Laz legenda legend leibi mattress Lek'i Lezgi leksi poem leksik'oni dictionary lektsia lecture lghoba thaw liandagi track lideri leader limoni lemon lingwist'ik'a linguistics lingwist'uri linguistic linza lens lipt'i elevator lirebuleba price lit'erat'ura literature lit'ri liter lobio beans lok'ok'ina snail lok'omot'ivi locomotive **loti** alcoholic lotoba alcoholism; to drink lt'olwilebi refugees lt'olwili refugee lt'olwilta banak'i refugee camp ludis bari; ludkhana pub lurji blue lursmani nail

#### M machwenebeli naturebi indicator

lights

madloba thank

magaliti example

magari hard; strong
maghali high; tall
maghali sitskhe fever
maghali ts'neva high blood
pressure
magharo mine in ground
magharos musha miner
maghazia "saloni" salon shop
maghazia shop; store
maghaziis mep'at'rome shopkeeper
maghal up
magida table; desk
magnit'oponi tape-recorder
magnit'uri magnetic
magram but

### maints

maints however

matemat'ik'a mathematics **Maisi** May maisuri sweater mati their: theirs maia wrist mats'oni yogurt mak'iazhi make-up matsiwari fridge mak'rat'eli scissors mavtuli wire; spring male soon mavzoleumi mausoleum mama father -mde before mamak'atsi male mdedrobiti female mamali rooster mdgomareoba condition; situation mdidari rich mamatsi brave mamrobiti male mdinare river mdinaris nap'iri river bank mandzil-ze during maneti ruble mdiwani secretary mankana car; machine mdogwi mustard mankanis asats'evi iack mdzevali hostage mdzgholi driver mankanis parekhi/sadgomi car mdzime heavy mankanis regist'ratsia car me I: me registration meani midwife mankanis sabutebi car papers meate tenth mankanis vent'ilat'oris tasma fan mebrdzoli fighter helt mecheti mosque mechi football match map'at'iet! sorry! mapia mafia medda nurse media media margalit'i pearl marili salt meekvse sixth mariliani salty megobari friend marjwe skillfully Megreli Mingrelian person marjwena prta right-wing mekanik'osi mechanic marjwena right hand mekhsiereba memory mekhute fifth mark'a mark currency Mart'i March melani ink mart'o only: alone memartskhene left-wing martali right correct; true menejeri manager meniu menu martla truly Martimadidebeli Orthodox mentali menthal martlmsajuleba justice meore k'lasi second class martskhena left meore adjective second martskhena prta left-wing meotkhe fourth martskhniv left meotkhedi quarter marts'qvi wild strawberry meotse twentieth marts'ukhi tourniquet mep'ure baker martsvleulis moqwana grow crops mepe king; monarch; tsar martswali grain; seed; wheat mepoba reign martwa to drive mepoba to reign mas his, her, its mesaate watchmaker's masala material: file mesame adjective third mashin then mesamedi a third maskhara clown mesazghvre border guard met'ali metal masp'indzeli host masts'avlebeli teacher metauri boss: chief: head mat'arebeli train met'i more mat'areblebis sadguri train station met'ismet'ad too

mat'chi football match

metkhutmet'e fifteenth met'nak'lehad more or less met'ri meter met'ro subway; underground mets'amuli purple metskhware shepherd metsnier mushak'i academic metsniereba science metsnierebata ak'ademia academy of sciences metsnieri scientist metsnieruli scientific mets'aeri landslide me twiton myself meurne farmer meurneoba farm mezobeli neighbor mgeli wolf mghera to sing mghvdeli priest mghwime cave mgzavri passenger mgzavroba to ride; to travel mibrundeba to return migheba baggage counter migheba to receive mights'eva to get mik'ak'uneba to knock mik'robebi germs mik'rosk'op'i microscope mik'vra to stick mikhedvit according to mili mile; pipe tube milioni million militsia police mimartulebebi directions mina glass mi-nda I want minareti minaret minerali mineral mineraluri ts'aali mineral water minist'ri minister migwars I love misamarti address mishwelet! help! misi his; her; hers; its mit'ingi demonstration political mit'oveba to desert mits'a earth mits'atmokmedeba agriculture mitsema to give

mits'is gasuptaveba to clear land

mits'isdzvra earthquake mits'iskwesha gadasasvleli underpass mizani goal; aim mizezi cause: reason mk'a crops mk'a harvest; reaping mk'atsri cruel; severe mk'benari louse mk'eravi dressmaker mk'erdi chest: breast mkhari shoulder mkhat'vroba painting mkhat'wari artist; painter mkhedweloba eyesight mkholod but; only mk'lavi arm mk'urnaloba medication mk'vdari dead mk'vleli killer: murderer: assassin mk'vloba murder mmartweli ruler mnakhweli visitor mnishvneloba importance mnishvnelovani important mobiluri t'eleponi mobile phone moch'ra to cut off modemi modem modzraoba to move moedani square mogeba to win moghrubluli murky moghvats'e activist mogoneba to remember mogzauri tourist mogzauroba tourism mogzauroba travel; to travel mogzaurobis mizani reason for travel mok'aleoba obligation mok'le short mok'vla to kill: to murder mokalake citizen mokalakeoba international citizenship mokhdoma to happen mokhmareba to consume mokhra to bend mokhseneba article; paper; report mokhule officer mokhutsi old molap'arak'ebis monats'ile negotiator molare cashier

### momawali

msgavseba resemblance; similarity momawali future momdevno following msgavsi similar mshakhiobi actor mometsi give me momit'ingeebi political mshieri hungry mshoblebi parents demonstrators momkhsenebeli speaker mshweniuri adjective fine mshwidad quietly momlap'arak'ebeli negotiator mshwidi adjective quiet momsakhureba service mshwidoba peace momt'ana to bring mshwidobiani molap'arak'ebebi momvleli nurse peace talks momzadebuli readv **mskhali** pear monast'eri monastery mskhwerp'li victim monats'ileoba to participate mskhwili thick: wide monazomi nun msoplio world monument'i monument msubuki light not heavy mop'arwa steal msukani adiective fat mopikreba to think mta mountain moginuli frostbitten mtargmneli interpreter; translator moginwa frostbite mtavari sammartwelo mogwana to bring headquarters mosakhleoba population mtavroba government mosakhwevi bend in road mtawari main mosalodneli probable mtawari moedani main square mosamartle judge mteli entire; whole; full mosats'wevi barati invitation mt'eri enemy mosavlis asaghebi mankana Mtieli Ebraeli Mountain Iew combine harvester mtists'ineti foothills mosawali crops; yield mt'k'itseba maintain mosheneba to breed mt'k'itseba prove moshusheba to heal mts'are bitter; hot; spicy mosmena to hear: to listen mtsenare plant mosvla to come mts'erali writer mot'ekhiloba fracture mts'eri insect mototsik'let'i motorbike mts'gemsi shepherd mot'queba to fool mts'qurwali thirsty mots'ape; mots'avle pupil mts'wadi kebab motsda to wait mts'wane green mots'eva smoking mts'werwali peak; summit; top mots'eva ak'rdzalulia no smoking mtsireodeni a little bit mots'me witness mtsuravi naghmi floating mine mots'qenili sad mtsweli guard mots'qoba to arrange mtswelta razmi convoy mots'qobiloba equipment mtvrali drunk mots'qureba to get thirsty mtware moon mots'weva to invite mudam always moulodnelad suddenly mukha oak moulodneli unexpected mukhli knee; lap movaleoba customs duty mukhlukha; mukhlukhi caterpillar mprinavi pilot mukhruch'i brake mrawali many musha worker msgavsad amisa/imisa like this/ mushaoba to work musik'a music msgavsad like; similar to Muslimi; Musulmani Muslim

mutseli stomach muzeumi museum mzad ready mzadeba to prepare; to cook mzareuli cook mze sun mzhawe sour mziani sunny mzis amosvla sunrise mzis satwale sunglasses mzischasvla sunset mzis-sats'inaaghmdego k'remi sunblock cream mzrunveloba care

nabakhuseva hang-over nabuniaoba solstice nadiroba to hunt naghm-ze apetkeba to hit a mine naghmi explosive mine naghmsadzebni mine detector nak'adi stream nak'aduli water spring nak'eri surgical stitches nakhevari half nakhshiri coal nakhwa to find; to see; to visit nakhwamdis! goodbye! nakhwet'i hole nak'lebi less nak'leboba lack; shortage namdwili real; actual nangrewebi ruins nap'iri coast; shore nagini ice-cream naqopiani fertile nargavi plant narinjisperi orange color nark'omani drug addict nark'ot'ik'i narcotic drug nark'wevi essay nashuadghevs in the afternoon nashualeba cure naswami drunk nateli light not dark natesaoba relationship natesaweba relatives natesavi relative nat'k'eni bruise nats'armi product nats'ili part; portion; section

natsylad instead natura lamp; light bulb navtobi oil; petroleum navtobis gadamamushavebeli karkhana oil refinery navtobsadeni oil pipeline navi boat ndoma to want; to wish; to desire nebis dartwa allow nedli raw nela slowly neli slow nemsi needle; syringe neprit'i jade nervebi momishala annoyed: I am annoyed nervi nerve nest'iani wet neswi melon niadagi ground niaghwari stream nichabi spade nik'ap'i chin nimushi model nishani sign nishnva to mean nisli mist: fog nisliani foggy; misty nivti thing nizhara sea shell; washing sink Noemberi November Noghaeli Nogai nokhi carpet; rug nomeri number: room normaluri normal nu . . . ! do not . . . ! nu gaacherebt! don't stop! nugbari candy; dessert nuli nought; zero

oboba spider oboli orphan ojakhi family ojakhur sast'umro guesthouse ojakhuri mdgomareoba marital status okro gold Okt'omberi October ole copse omi war

onk'ani faucet op'era opera; opera house op'erat'ori operator opisi office opisis tanamshromeli office worker opitseri officer op'ozitsia opposition oradgiliani nomeri double room oradgiliani sats'oli double bed ori ts'lis shemdeg year after next ori-k'wira fortnight orive both orier twice orkhidiani mankana four-wheel ormivi double ormotsdaati fifty ormotsi forty orsulad pregnant. Orshabati Monday Oseti Ossetia Osi Ossete person ost'at'i craftsman: master otakhi room otakhis momsakhureba room service otakhis nomeri room number otkhi four otkhmotsdaati ninety otkhmotsi eighty Otkhshabati Wednesday otsdaati thirty otsi twenty otsneba dream



p'ak'et'i package p'akhmelia hangover paksi fax pakt'i fact p'alt'o coat p'amidori tomato paniara window pankari pencil p'ap'a grandfather p'ap'irosi cigarette para herd parani flashlight p'arashut'i parachute P'arask'evi Friday p'ark'i park; sack p'arlament'i parliament p'arlament'is shenoba parliament building p'art'izani guerrilla parto wide p'arwa theft pasadi front pasi price pasobs it costs p'asp'ort'i passport p'asp'ort'is nomeri passport number p'ast'a pasta: ballpoint p'asukhi answer p'at'ara little; small; a bit p'at'imari prisoner pederatsia federation pederatsiuli federative p'ediat'ri pediatrician pekhburti football; soccer pekhburtis mat'chi soccer match pekhi foot; leg pekhis dadgma to tread pekhis titi toe pekhmdzimed pregnant pekhsatsmeli shoes pekhsatsmlis maghazia shoeshop peni hairdryer p'enitsilini penicillin p'ep'ela butterfly peradi piri color film p'erangi shirt perdobi slope peri color p'eriodi period perma farm permeri farmer permk'rtali pale permts'eri painter perts'era painting perumarili powder petkebadi asapetkebeli explosives p'et'wi millet p'ianino piano p'iesa theater play p'ijak'i jacket; suit p'ik'i peak pikri thought piksireba to fix p'ilgrimi pilgrim pilmi film p'ilp'ili pepper pilt'riani filtered pilt'wi lung pinali sports final pinansebi finance

p'iradi personal p'iradi sagnebi toiletries p'irdap'ir straight on; opposite p'irdap'iri direct; straight p'iri mouth; person p'iris gamoretskhwa mouthwash p'iroba condition p'irovneba person p'irovnuli personal pirpit'a LP; record p'irsakhotsi towel p'irut'qwi cattle p'irweladi dakhmareba first aid p'irweli first p'irweli k'lasis bileti first class pisi pitch p'ist'olet'i pistol pitsari wood; plank pitsis migheba to swear; to take an pizik'a physics pizioterap'ia physiotherapy pkwa mill pkwili flour p'last'ik'uri naghmi plastic mine p'last'masi plastic ploba to own p'oema poem p'oet'i poet poladi steel p'olit'ek'onomia political economy p'olit'ik'a politics p'olit'ik'osi politician p'olit'ik'uri political p'olit'ik'uri metsnieri political scientist p'olit'ik'uri mk'vleloba assassination p'olitsia police; police station p'olitsieli policeman p'olitsiis ganqopileba police station polk'lori folklore p'omada lipstick ponendosk'op'i stethoscope ponet'ik'a phonetics p'oni pony porma form pormis shevseba to fill in a form p'ort'at'iuli k'omp'iut'eri laptop computer port'i fort portokhali orange fruit p'ort'ret'i portrait porumi conference; session; forum

post'a mail; post office

pot'o photo pot'oap'arat'i camera pot'oap'arat'is mots'gobiloba camera equipment pot'ograpia photography potoli leaf p'otosurati photograph p'ovna to find Prangi French person Pranguli French thing prank'i franc prchkhilebis klibi nail-clippers prchkhili finger/toe nail p'remier minist'ri prime minister p'remieri premier prena to fly p'rezervat'ivi condom p'rezident'i president p'riali varnish p'rint'eri printer **p'rintsip'i** principle prinweli bird **p'roblemi** problem p'rodukt'i product **p'roekt'ori** projector p'rograma program pront'i front p'ropesia profession p'ropesiuli k'avshiri trade union p'ropesiuli professional p'ropesori professor p'rot'est'i protest p'rotest'is gantskhadeba to protest p'rotezi prosthesis; artificial limb prta wing psk'eri bottom prtkhili careful p'udri powder puli money; currency punji brush punt'i pound currency p'uri bread p'uris nach'eri toast purtkhwa spit purtseli piece of paper puta parcel put'i foot length put'k'ari bee

Qabardoeli Kabardian qalioni pipe Qalmukhi Kalmuk gana field Qarachaeli Karachai gawa coffee gawa rdzit coffee with milk qavisperi brown Qazbegi Mt. Kazbek **qba** jaw aeli throat gelsabami necklace; scarf gelsakhwevi scarf gepa to bark aidwa to buy ginuli ice ginviani freezing ginwa frost qochi ram qopna to be qovel-dghe every day goveli each; every qoveltwis always grola stink aru deaf qumbara missile Qumuki Kumyk Ourani Koran qurdzeni grape gureba to watch **guri** ear **guti** box qwavilebis maghazia florist's awavili flower qwavi crow qwela all; everybody qwela ertad all together qwelaperi everything awelaze most aweli cheese qwirili shout qwiteli yellow

R

radari radar
radganats because
radiat'ori radiator
radio radio
radio-gadatsema radio broadcast/
program
radio-sadguri radio station
ragbi rugby
raghatsa something
raioni region; district; 'rayon'
rak'et'a missile

ra what

Ramadani Ramadan ramdenad how ramdeni how much/many ramdeni ts'lis khart? how old are ramdeni a sak'omisio danaritskhi? what's the commission? ramdenime several rame something raodenoba amount rasak'wirvelia of course rat'om why ratsia walkie-talkie ratsioni diet rbena to run rbili soft: mild rdze milk rdzis nats'armi dairy reaktsioneri reactionary person reaktsiuli reactionary thing redakt'ori editor redaktsia edition regioni region regist'rat'ura check-in counter regist'ratsia check-in reisi flight reisis nomeri flight number rek'wa to ring religia religion remont'i repair rep'aratsia reparation resp'ublik'a republic rest'orani restaurant retsenzia review retskhwa laundry revolutsia revolution rezhimi regime rezhisori film-maker rezini rubber rigi series; row rigiti mokalake civilian ristwis why ritskhwi date rkiani sakoneli cattle rk'ina iron rk'ini-gza railway rk'ini-gzis sadguri railway station rk'inis kila can rodesats when rodis? when? rodisme at some time rogor how rogora khart? how are you? rogori? what kind?

sadme anywhere

rogorme somehow rogorts as rogorts chans apparently rok'-en-roli rock 'n' roll rom that romani novel romeli who; what; which romeli saati a? what time is it? romelsats what rotsa when rgeva to shake rts'qili flea rtwa to spin rtwili hoarfrost ruk'a map Ruseti Russia Rusi Russian person Rusuli Russian thing rva eight

## S/SH

rveuli notebook

saatebis khelosani watchmaker's saati clock: watch: hour: time saavadmqopo hospital saavario gasasvleli emergency exit sabagiro skilift sabani blanket sabank'o nishani bank note sabarguli boot sabazho border customs sabch'o council: board sabch'ota soviet Sabch'ota K'avshiri Soviet Union sabech'di mankana typewriter saburavi tire saburavis shida k'amera inner tube sabuti document; proof sabuti twitmprinav-shi chasajdomad boarding pass sach'e steering wheel sach'iroeba to need sach'iroebani needs sach'meli food: meal sachukari gift; present sad where sadalako barber's sadawe lever sadazghwewo p'olisi insurance policy sadghegrdzelo toast drink sadguri station sadili dinner sadiloba to dine; dinnertime

sadzile sashualeba tranquilizer sadzile t'ablet'ebi sleeping pills sadzile t'omara sleeping bag sadzile vagoni sleeping car saelcho embassy saertashoriso k'odi international code saertashoriso op'erat'ori international operator saertashoriso reisi international saerto satskhovrebeli hostel sagandzuri treasury sagani thing Sagareo Sakmeta Saminist'ro Ministry of Foreign Affairs saghamo evening saghamo mshwidobisa! good evening! saghamos in the evening saghebavi paint sagzao p'olitsia traffic police sahaero gangashi air raid sahaero post'a air mail saidan? where from? saidumlo p'olitsia secret police saint'ereso interesting sajdomi seat; bottom sak'antselario nivtebi stationery Sakartvelo Georgia sakhazavi measure ruler sakhe face: form sakheli name: noun sakhelmts'ipo gadat'rialeba coup sakhelmts'ipo nation; state sakhelovani famous sakheluri handle sakhemts'ipos metauri head of sakhli house sakhl-shi at home sakhrakhnisi screwdriver sakhuravi roof sak'itkhi subject; question sak'marisi enough; satisfactory; sufficient sak'marisi a that's enough sakme affair; business; matter; file; work: iob sakmiani adamiani businessman sakmianoba business sak'omisio commission

# sak'onperentsio

sak'onperentsio darbazi conference room sak'onsulo consulate sak'ontsent'ratsio banak'i concentration camp sak'ontsert'o darbazi concert hall sak'redit'o barati credit card sak'utari outside sak'utasi own sakwelmokmedo organizatsia charity organization salaro cashier's booth; treasury salata salad salt'e tire samajuri bracelet samarkhi tomb samartebeli razor samde somewhere sameditsino dazghweva medical insurance Samegrelo Mingrelia samepo royal sameurneo maghazia hardware store samghats somewhere samgzavro chek'i/barati travelers' checks samgzavro t'elevizori portable TV sami three saminist'ro ministry samier three times samk'auli jewelry samkhari supper samkhedro danashauli war crime samkhedro sazghwao plot'i navy samkhedro t'gwe P.O.W. samkhedro t'ribunali war tribunal Samkhret Oseti South Ossetia samkhreti southern samkhreti south samokalako omi civil war samokalako uplebebi civil rights samotkhe paradise samotsdati seventy samotsi sixty samovari samovar samretskhao laundry service samsakhuri occuption; job; office samsakhuris tanamshromeli officer worker Samshabati Tuesday samshoblo homeland

samts'ukharo unfortunate samts'ukharod unfortunately samushao job: work samzareulo kitchen sanam before: until sanap'iro coast santebela lighter santebelis kwa flint santebelis sitkhe lighter fluid santeli candle saop'eratsio operating theater saotsari surprising sap'arik'makhero barber's sap'arik'makhero hairdresser sap'arsi k'remi shaving cream saperple ashtray sap'irparesho toilet saplavi grave; tomb sap'oni soap sapost'o barati postcard sapost'o mark'a postal stamp sapost'o quti mailbox sap'rezident'o datswa presidential sapudzweli base; basis; foundation; reason sapule wallet saqidlebi shopping saqure earrings sardapi basement; cellar saretskhi laundry sark'e mirror sarts'munoeba religion sartuli floor; story sasadilo dining room sasakhle palace sasamartlo court sasamartlo p'rotsesi legal trial sasantle candlestick sasaplao cemetery sasazghvro k'ont'roli/p'ost'i checkpoint sashali screwdriver sashineli terrible sashishi danger sashishi a! danger! sashualo average; middle sashwilosno womb saskeso organoebi genitals sasmeli drink sasmeli ts'gali drinking water sasrialo perdobi ski slope sast'umro hotel sasts'auli miracle

samshwidobo jarebi peace-keeping

troops

# shegwarebuli

sasts'rapo dakhmarebis mankana ambulance

sasuki fertilizer satadarigo saburavi spare tire sat'elepono k'odi area code sat'elepono tsent'ri telephone center

sat'elevizio sadguri television station

sat'elit'i satellite

sat'elit'uri t'eleponi satellite phone sat'erpuli accelerator

satkhilamuro sp'ort'i skiing satli bucket

sats'eri purtseli writing paper satskhovrebeli sakhli apartment

sats'leli eraser satsobi cork stopper sats'oli bed sats'qali poor

satsurao k'ost'umi swimsuit satswali underwear

sats'wavi masala fuel satwale eyeglasses saubari conversation; talk

saubedurod unfortunately

sauk'une century sauk'eteso best saunje treasury

sauzme lunch sauzmoba to have lunch

savarjisho exercise savartskheli comb

savse full

savse mtware full moon sawartskheli hairbrush

savitkhi matter

sazamtro watermelon

sazareli terrible sazghvris gadak'veta border crossing sazghwari border; frontier

sazogado adjective general

sazogadoeba society

sazogadoebrivi social sazomebi measures

seipi safe Sekt'emberi September sendvichi sandwich

sep't'ik'uri septic seriozuli adjective grave

seriozuli serious sesia session

seskheba to borrow; to lend

sezoni season

shabat-k'wira weekend Shabati Saturday

shakari sugar

shali wool; cotton wool

shamkhedro-sahaero dzala air force

shamp'uni shampoo sharshan last year

sharshan-ts'in year before last

sharwali trousers shashkhana rifle

shatskhobi bakery

shatskhovrebeli accommodation

shavi black

shavi bazari black market Shavis Zghwa Black Sea

shav-tetri piri B&W film shedareba to compare

shedarebit iapi cheaper shedgena composition

shedis included

shedzleba to be able: can sheerteba unite

sheertebuli united

shegidzliat ...? can you ...?; could you . . . ?

shegwidzlia...? can we ...?; could we . . . ?

sheidzleba ...? is it possible to ...?

shek'eteba to repair shekhedwa to look

shekhwedra meeting; to meet

shekmna to create Shek'wetili reservation

shemdeg after; afterwards; then

shemdegi following; next

shemdegi k'wira next week

shemidzlia? may !? shemodgoma autumn; fall

shemodit! come in!

shemosuwa invasion shemot'ana to import

shemtkhweviti casual

shemtkhweva occur

shemtkhwevi accident; occasion shemts'wari k'art'opili french fries

shen you singular

shenakhwa to keep; to preserve

sheneba to build sheni ailment

sheni your; yours singular

shenoba building shen twiton yourself

sheqwarebuli boyfriend; girlfriend

## shesadzlebeli

shualedi interval shesadzlebeli possible shesadzlebelia possibly shuknishani traffic lights shesadzlia maybe shusha glass shesakheb about shwela to help shesanishnavi excellent shwideulis k'onperentsia summit shesasvleli entrance conference shesha wood; firewood shwidi seven shwili child sheshineba to frighten shesruleba execution; to carry out; shwilishwili grandchild to execute shests'avla study siadumlo adjective secret shests'oreba to correct siadumloeba noun secret shesvla to enter siamage pride shesvla ak'rdzalulia no entry/ siamovneba pleasure sibnele noun dark admission shetankhmeba agreement sibrdzne wisdom shetankhmeba-ze khelis mots'era sichkare speed; gear to sign an agreement sichkaris p'edali accelerator shet'eva to attack sichume silence shetsdoma mistake sigara cigar shetsdomis dashweba to make a sigaret'i cigarettes mistake sigaret'is kaghaldi cigarette papers shets'ukheba to worry sigaret'is blok'i carton of cigarettes shetsvla to replace sik'atse stretcher sik'vdili death sheudzlebeli impossible sheudzlot var I'm sick. silamaze beauty shevseba to fill simagre strength -shi in: into: on simartle truth shida interior simghera song shidsi AIDS simindi corn; maize simponia symphony shin at home Shinagan Sakmeta Saminist'ro sinagoga synagogue Ministry of Home Affairs sinamdwile reality shishi fear sinatle light shkhap'i shower sint'aksi syntax shlangi hose sigwaruli love siskhli blood shneuleba ailment siskhlis agheba feud Shoba Christmas siskhlis dena bleed shoba to give birth shok'i medical shock siskhlis gadaskhma blood transfusion shoreuli distant siskhlish jgupi blood group shoris among; between siskhlnak'luloba anemia sist'ema system shors far sitbo; sitse heat Shot'landia Scotland Shot'landieli Scottish person sit'awa word sitsive noun cold shp'ritsi syringe sht'amp'i official stamp sitsotskhle life sht'at'i federation state sitsrue noun lie sht'opori corkscrew sit'uatsia situation shtabi headquarters sizmari dream shua among; between sk'ami chair: seat shua-shi in the middle skeli fat

skesi sex

skhdoma meeting; session

shuadghe noon

shuaghame midnight

## tavdaskhma

skheuli body sk'ola school skhwa another, other skhwad-skhwa different skhwisi someone else's sma to drink Somekhi Armenian Somkheti Armenia sopel-shi in the country sopeli village Soplis Meurneobis Saminist'ro Ministry of Agriculture soplis meurneoba agriculture; farming sotsialist'i socialist person sotsialist'uri socialist thing sotsializmi socialism sotsialuri social Sp'arsi Persian Sp'arsuli Persian sp'etsialist'i specialist sp'ikeri speaker of parliament sp'ilendzi copper sp'ort'is sakheobebi sports sp'ort'smeni sportsman srola shoot st'adioni stadium st'amba printer's st'at'ia paper, article st'ikiuri ubedureba natural disaster st'rukt'ura structure sts'avla to learn; to study sts'avleba to teach stsena stage sts'ored just so/as sts'ori correct: level: precise sts'oria! right! sts'rapad quickly sts'rapi quick st'udent'i student st'umari guest st'umari momkhsenebeli guest speaker st'umari visitor st'umrad misvla to visit sul tsot'a at least suleli idiot suleluri silly thing sul es aris! that's all! sul es aris? will that be all?

suli soul

sumi smell

sunamo perfume

sup'ermark'et'i supermarket

supra banquet
supta clean; fresh
supta tetreuli clean sheets
surati picture
suratis gadagheba photography
surwili desire; wish
suskhiani freezing
sust'i mild; weak
suvenirebis maghazia souvenir
shop
svit'ri sweater
svla go
Swaneti Svanetia
Swani Svan
sweli wet

**T/T**′ t'ablet'i tablet t'adzari cathedral; church; temple tagwi mouse t'akht'i throne t'akci tavi t'alakhi mud tamada toastmaster tamashi game tambako tobacco tambakos mots'eva to smoke t'amp'oni tampon -tan by tanamedrove contemporary; modern tanamgzavruli t'eleponi satellite phone tanamshromeli colleague t'ani body t'anisamosi clothes t'ank'i tank t'ank'sats'inaaghmdego naghmi anti-vehicle mine t'anmovarjishe athlete t'ansatsmeli clothes t'ansatsmlis maghazia clothes shop t'anvarjishi athletics t'arak'ani cockroach t'areba to carry; to wear targmani translation targmna to translate tarighi date t'asht'i pelvis Tati Tat tav-datswa to defend tavdap'irweli original; initial

tavdaskhma attack

### **Tavdatswis**

tkha goat Tavdatswis Saminist'ro Ministry of Defense tkheli thin tavgadasavali adventure t'k'ena to hurt tavis danebeba quit tkhilamurit sriali skiing tavkhedi rude tkhili nut tavtavi wheat tkhra to dig tkhutmet'i fifteen tawaziani polite tavi head: top; chapter; self t'k'ip'a tick insect tavianti their; theirs t'k'ivilgamaquchebeli painkiller tavis daghts'eva to escape t'k'ivili pain tavisi his; hers; its tkma to say; to tell tavisupali free; liberated tkwen twiton vourselves tavisupali dro free time tkwen you plural tavisupleba freedom tkweni your; yours plural **t'ba** lake tma hair tmis shech'ra haircut tbili warm teat'ri theater tmis sashrobi hairdryer Tebervali February tojina doll t'eknik'a technique tok'i rope t'ekst'i text tokhna to dig tekvsmet'i sixteen t'omara sack t'elegrama telegram topi gun t'elek'omunik'atsiebi telecommunitormet'i twelve totkhmet'i fourteen t'eleksi telex tovlch'qap'i sleet t'eleponi telephone tovli snow t'eleponit darek'wa to telephone tovlis grova snowdrift t'elesk'op'i telescope tovs it's snowing. t'elevizori television t'gavi leather t'emperat'ura temperature t'ge forest; wood teoriuli theoretical t'qemali sour plum; sour plum sauce tepshi plate t'auili false: lie t'erit'oria territory t'quilis tkma to tell a lie t'ermit'i termite t'aup'ebi twins termomet'ri thermometer t'awe P.O.W. t'qweebis/t'qweta banak'i P.O.W. t'erpi foot tertmet'i eleven camp tesli seed t'qwia bullet t'qwiamprkwevi gun teswa to sow tetreuli underwear t'raditsia tradition tetri white t'raditsiuli traditional tevzaoba fishing t'rakt'ori tractor t'ravma trauma tevzi fish tikhis nak'etobani pottery T'ransp'ort'is Saminist'ro Ministry t'ili louse of Transport t'ranspormat'ori transformer t'ipi type t'roleibusi trolley bus t'irili to cry; to weep t'rombozi thrombosis tirk'meli kidney titi finger -ts also titkmis almost; nearly -ts . . . -ts both . . . and titoeuli each tsa sky; heaven ts'adit! go! tiwa hav

ts'agheba to carry

ts'ak'itkhwa to read

tivis zwini haystack

t'k'bileuli; t'k'bili sweet

ts'akhemseba snack tsalmkhrivi modzraoba one-way ts'amali cure; drug; medication ts'ameba martyrdom; torment; torture tsamet'i thirteen ts'ami noun second ts'amieri ganateba to flash ts'amloba to cure ts'amots'qeba to undertake ts'amgwani disk-jockey ts'agwana to drive; to lead ts'arapi copse ts'ardgheba to appear tsarieli empty ts'armat'eba success ts'armodgena noun performance; play theater; representation ts'armodgena verb to perform; to represent ts'armoeba work ts'armoebuli derivative ts'armomadgeneli representative ts'armoshoba origin ts'arsuli noun past ts'artmeva to deprive ts'arts'era inscription ts'arumat'ebloba failure ts'asvla to go ts'avidet! let's gol tsda to try ts'ebo gum tsek'wa dance; dancing; to dance tseli scythe ts'eli year ts'elits'adi year ts'elits'adis droebi seasons ts'els this year tsema to beat tsent'ri center ts'era to write ts'erakwi pickaxe ts'eragini ice axe tsera titi: tseri thumb: big toe ts'erili letter ts'es-chweuleba custom: tradition tsetskhli fire tsetskhlis shets'qwet'a ceasefire ts'evri member

tsigaoba; tsiguraoba skating

ts'igni-megzuri guidebook ts'ignis maghazia bookshop

ts'igni book

tsikhe castle; fort; prison tsimtsimi twinkle ts'in before: forwards; in front of ts'ina adiective forward ts'inaaghmdegoba opposite ts'inamdzgholi leader ts'inap'ari ancestor ts'inashe opposite; in front of ts'inat ago; previously ts'inda sock ts'iskwili mill tsisperi blue tsist'erna tank ts'iteli red Ts'iteli Jwari Red Cross Ts'iteli P'arask'evi Good Friday ts'its'ak'a pepper tsit'rusi citrus tsiva it's cold tsivi cold tskhadi clear tskhela it's hot tskheli hot tskheni horse tskhenosnoba horse-riding tskhimi fat tskhovelebis sak'webi animal feed tskhoveli animal tskhovreba noun life tskhovreba verb to live; to dwell tskhra nine tskhramet'i nineteen tskhwari sheep tskhwiri nose ts'minda to clean ts'minda saint ts'minda salotsavi shrine ts'minda samarkhebi saint's tomb ts'neva pressure tsnoba message tsnoba; tsodna to know; to recognize tsnobata biuro information office tsnobili famous: known: wellknown tsoli wife

tsoliani male married

tsot'a a little; not much tsot'aodeni a little bit

tsonda knowledge

ts'ona weight

tsopi rabies

tsotskhali alive ts'qaldidoba flood

ts'qali water

# ts'qalobit

ts'qalobit thanks to ts'qaro source; water spring; spa ts'qlis kila water bottle ts'aluli ulcer: boil ts'qnari quiet ts're circle; club tsremli tear of eye tsremlsadeni gazi tear gas tsudad badly; sick tsudad gageba to misunderstand tsudi bad ts'ukhili worry tsuli axe tsurwa swimming; to swim ts'uti minute of time; moment ts'vrili adjective minute ts'wa to burn ts'weri beard ts'weris sap'arsi razorblade ts'weuleba party ts'wima rain ts'wims it's raining tu if: or t'ualet'i toilet t'ualet'is kaghaldi toilet paper **t'uchi** lip ťumbo pump t'umboti amokarwa to pump tumtsa although; however t'urist'i tourist t'urist'uli saageno travel agent t'urizmi tourism tu sheidzleba if possible; please t'ushi mascara t'winis shergeva medical concussion t'wirti freight; cargo t'wirtwa freight verb Turketi Turkey Turki Turk Turkuli Turkish turme apparently tvramet'i eighteen twali eye twe month twit self twitmprinavi airplane twiton himself: herself: itself, etc.

u- without ubani area; district ubedureba disaster ubeduri unhappy; unfortunate udabno desert udidesi biggest; greatest uech'weli doubtless **Uelseli** Welsh person **Uelsi** Wales ugemuri tasteless ughelt'ekhili mountain pass uira drawer uk'an adverb back; behind; backwards uk'an gats'eva to withdraw uk'ana svla reverse drive uk'anask'neli final: last uk'atsrawad! sorry! uk'etesi better uk'iduresi autsilebloba emergency uk'magopileba to complain **Uk'raina** Ukraine Uk'raineli Ukrainian person Uk'rainuli Ukrainian thing uk'we already ukheshi rude ukme svla neutral drive ulagi stallion ulmobeli cruel ulwashi moustache umravlesoba majority umtsiresoba minority umtsrosi junior; younger unagopo barren unari ability unda must; have to unik'aluri unique univer-maghi department store universit'et'i university universit'et'is lekt'ori academic untsia ounce up'irat'esobis mitsema to prefer upaso free of charge upero colorless upilt'ro filterless upro more; most; -er/-est; too upro didi larger upro met'i/bevri too much/many upro p'at'ara smaller uprosi elder: senior urtiertdakhmareba co-operation urtiertoba communications; relationship usaprtkhoeba safety ushakrod without sugar

ushishroeba security

u-tkhari tell him/her

uto iron for clothes utseb suddenly utskho foreign utskhoeli foreigner utskhouri foreign utsnauri strange utsnobi unknown utsodweli innocent utsolo single male utuo sure

### V

vagoni rest'orani dining car vak'e plain vakhshami supper vali debt valut'a currency vardi rose vardisperi pink varsk'vlavi star vashli apple vaza vase vazhishwili son vedro bucket veget'arianeli vegetarian person veget'arianuli vegetarian thing veli valley velosip'edi bicycle veluri wild vena vein veneriuli daavadeba venereal disease vent'ilat'ori fan ver not verdzi ram vert'mpreni helicopter vertskhli silver vet'o veto vet'os dadeba to veto video magnit'oponi video player video-k'aset'a videotape vidre than vighatsa someone vikendi weekend vin who vinaidan because vinme anyone; someone viri donkey virtkha; virtagwa rat

virusi virus

visk'i whisky vitsi I know vits'ro narrow vitse-p'rezident'i vice president viza visa vok'i-t'ok'i walkie-talkie vrtseli extensive

# Z/ZH zamtari winter

zapkhuli summer zarbazani gun; cannon zari bell zavi truce -ze on: onto zedmet'i ts'ona excess baggage zeg the day after tomorrow zek'ari mountain pass zeti oil zetis kila oilcan zetsa sky; heaven zets'ari sheet zghwa sea zghwari limit zĥak'et'i jacket zhangbadi oxygen zhangi rust zhet'oni token zhrunt'eli to shudder zhurnal-gazetebis gamqidweli newsdealer zhurnali magazine zhurnalist'i journalist ziani hurt zmna verb zogi some zogierti several zoma size zonari string zoop'ark'i zoo zrda to grow zrdilobiani polite zrunva care zurg-chanta backpack zurghi back zust'i exact zust'ri correct

zwavi avalanche

# ENGLISH-GEORGIAN INGLISURI-KARTULI

A

ability unari Abkhaz Apkhazi Abkhazia Apkhazeti able: to be able shedzleba about shesakheb academic universit'et'is lekt'ori academy ak'ademia academy of sciences metsnierebata ak'ademia accelerator sat'erpuli; sichkaris p'edali accent aktsent'i accident shemtkhwevi accommodation shatskhovrebeli according to mikhedwit accountant bughalt'eri accused braldebuli activist moghvats'e actor mshakhiobi actual namdwili adapter adap't'ori add to ... damat'eba addition: in addition to . . . garda address misamarti Adjaria Ach'ara Adiarian Ach'areli administrator administratori admiral admirali adventure tavgadasavali affair sakme afraid: I am afraid of me me-shinia after shemdeg; the day after erti dghes shemdeg afternoon shuadghe; good afternoon! gamarjobat! afterwards shemdeg again k'vlav age asak'i

ago ts'inat

khelis mots'era

agronomist agronomi

agreement shetankhmeba; to sign

aid dakhmareba; humanitarian aid humanit'aruli dakhmareba; first

agriculture mits'atmokmedeba

an agreement shetankhmeba-ze

ailment shneuleba ailments avadmoopoba airconditioner k'onditsioneri airconditioning konditsioneri air force shamkhedro-sahaero dzala air mail sahaero post'a airplane twitmprinavi airport aerop'ort'i airport tax aeroport'is bazhi air raid sahaero gangashi alcohol alk'oholi alcoholic alk'oholik'i: loti alcoholism alk'oholizmi; lotoba alive tsotskhali allow nebis dartwa almost titkmis alone mart'o alphabet anbani **already** uk've also -ts alter gadak'eteba although tumtsa always goveltwis all gwela all together qwela ertad allergic: I'm allergic to . . . Me . . . -ze alergiuli var. allergy alergia a.m. dghis ambassador elchi ambulance sasts'rapo dakhmarebis mankana ambush noun chasajreba; ajangeba America Amerik'a American Amerik'eli among shoris; . . . shua amount raodenoba amphibian ampibia amputation amp'ut'atsia analysis analizi ancestor ts'inap'ari ancient dzweli

aid p'irweladi dakhmareba

AIDS shidsi

aid worker humanit'aruli mushak'i

and da: both ... and -ts ... -ts

anemia anemia; siskhlnak'luloba artery art'eria article statia anesthetic anestezia anesthetist aneshteziologi artificial khelovnuri angle k'utkhe artificial limb p'rot'ezi angry gabrazebuli artillery art'ileria animal tskhoveli artist mkhat'wari ankle k'och'i as rogorts annoyed: I am annoyed nervebi ashamed: I'm ashamed me momishala mrtskhvenia another skhwa ashtray saperple answer p'asukhi ask k'itkhwa as much imdeni ant ch'ianch'vela anti-freeze ant'i-prizi aspirin asp'irini anti-personnel mine kweiti jaris assassin mk'vleli sats'inaaghmdego naghmi assassination p'olit'ik'uri mk'vleloba anti-vehicle mine assembly kreba; asamblea t'ank'sats'inaaghmdego naghmi asthmatic astma antibiotic antibiotiki at home sakhl-shi; shin antibiotics ant'ibiot'ik'ebi at least sul tsot'a antiseptic ant'isep't'ik'i athlete t'anmovarjishe athletics t'anvarjishi anyone vinme atlas at'lasi anywhere sadme apartment bina attack noun tavdaskhma apartment block satskhovrebeli attack verb shet'eva August Agvist'o apologize: I apologize bodishs gikhdit Australia Avst'ralia Australian Avst'ralieli apology bodishi apparently turme author avt'ori appear gamochena autonomous avt'onomiuri appendicitis ap'enditsit'i autonomy avt'onomia apple vashli autumn shemodgoma appliances: electrical appliances avalanche zwavi elekt'ro khelsats'qoebi Avar Avari approximately daakhloebit average sashualo **April** Aprili awake: to be awake gaghwidzeba Arab Arabi axe tsuli Arabic Arabuli Azerbaijan Azerbaijani archeological arkeologiuri Azeri Azerbaijaneli architect arkit'ekt'ori architecture arkit'ekt'ura В area ubani area code sat'elepono k'odi baby bavshwi arm mk'lavi back adverb uk'an Armenia Somkheti back noun zurghi Armenian Somekhi backache: I have a backache ts'eli armored car be-t'e-eri (BTR) arms dump iaraghis sarts'qobi backpack zurg-chanta army jari; armia backwards uk'an arrange mots'goba bacteria bakt'eria arrest dap'at'imreba bad tsudi arrival chamoshvla badly tsudad arrive chamosvla bag chanta art khelovneba baggage chantebi; excess baggage art gallery khelovnebis galerea/saloni zedmeť i ts'ona

baggage counter barghis mishaghebi

bake gamotskhoba baker mep'ure

bakery shatskhobi Baku Bako

balcony aivani Balkar Balgari

ball burti **ballet** balet'i

ballpoint k'alami; p'ast'a Band-Aid dolbandi bandit bandidi

bank bank'i; river bank mdinaris nap'iri

banker bank'iri

banknote sabank'o nishani banquet supra; bank'et'i

bar bari

barbed wire ek'liani mavtuli

barber's sap'arik'makhero bark verb gepa barlev keri barn ambari barren unagopo base sapudzveli

based: to be based on dapudznebulia

basement sardapi basin abazana

basis bazisi basket k'alati

basketball k'alatburti bathe banaoba bathroom abazana

battery bat'area; ak'umulat'ori

battle brdzola Batumi Batumi **be** gopna

beans lobio bear datwi beard ts'weri

beat dart'oma: tsema beautiful lamazi beauty silamaze

because imit'om rom because of . . . gulisatwis

become gakhdoma bed sats'oli; to go to bed dadzineba

bedroom sats'oli otakhi

bee put'k'ari

beef dzrokhis khortsi beetroot ch'arkhali before . . . -mde: . . . ts'in begin dats'qeba

beginning dasats'qisi

behind uk'an

below . . . kwesh belt kamari bell zari

bend in road mosakhwevi

bend verb mokhra besides amas garda best sauk'eteso

betray ghalat'a

better uk'etesi; I feel better. Tavs

uk'et v-grdznob. between shoris; shua

Bible Biblia bicycle velosip'edi

big didi

biggest udidesi bill angarishi

binoculars binok'li biography biograpia

bird prinweli

birth dabadeba; to give birth to

gachena birth certificate dabadebis

mots'moba

bishop ep'isk'op'osi

bit: a little bit tsot'aodeni

bite k'bena bitter mts'are

black shavi black market shavi bazari

Black Sea Shavis Zghwa blanket sabani bleed siskhlis dena

blind brma blizzard karbuki block blok'i

blocked: Is the road blocked? Gza gadakhergili a?; **The toilet is** blocked. T'ualet'-shi milia gach'udili.

blood siskhli

blood group siskhlish jgupi blood pressure: high blood

pressure maghali ts'neva; low blood pressure dabali ts'neva

blood transfusion siskhlis gadaskhma blow dart'gma

blow up apetkeba blue lurii blues bluzi

board council sabch'o

boarding pass sabuti twitmprinav-

shi chasajdomad boat gemi; navi **body** ťani: skheuli boil noun ts'gluli

brother dzma **boil** verb adugheba **boiling** dughili brothers and sisters da-dzma bomb bombi **brown** gavisperi bomb disposal bombis gauvnebletsa bruise nat'k'eni bombardment dabombva brush jagrisi bon voyage! bednieri mghzavroba! bucket satli Buddhism Budizmi **bone** dzwali Buddhist Budist'i bonnet k'ap'ot'i book ts'igni build sheneba building shenoba **bookshop** ts'ignis maghazia **bull** khari **boot** sabarguli booth: cashier's booth salaro **bullet** t'qwia **boots** chekma **bumper** bamp'eri border sazghwari bureaucracy biurok'rat'ia border crossing sazghvris burn dats'wa gadak'weta burst gask'doma border guard mesazghvre **bury** chapyla Borjomi Borjomi bus avt'obusi born: I was born in . . . me davibade bus station avt obusebis sadguri ...-shi bus stop avt'obusis gachereba borrow seskheba business biznesi; sakme business class biznes k'lasis bileti boss bosi: metauri both orive business enterprise biznes sats'armo both . . . and -ts . . . -ts businessman/woman biznesmeni **bottle** botli busy: The line is busy. Khazi bottle of beer erti botli ludi dak'avebuli a. bottle of water erti botli ts'gali **but** magram bottle of wine erti botli ghvino butane canister baloni butcher's khortsis maghazia bottle-opener botlis ghashakhshneli **bottom** psk'eri butterfly p'ep'ela box guti **buy** gidva boxing boksi; k'rivi by mier: -tan boy bich'i boyfriend boiprendi; sheqwarebuli bracelet samajuri brake mukhruch'i cabbage k'ombost'o cabinet k'abinet'i brandy brendi; k'oniak'i brave guladi cable k'abeli bread p'uri calculator gamomtyleli mankana break down: Our car has broken calf khbo down. Mankana gagvipuch'da. call gamodzakheba; Call the police. break for refreshments ts'akhemseba Darek'et p'olitsia-shi. break verb gat'egwa called: What're you called? Ra kwia? breakfast sauzme – **I'm called Fred.** M-kwia Predi. breast chest mk'erdi callus k'opri breath suntkwa camera equipment pot'oap'arat'is breed mosheneba mots'gobiloba brick aguri camera pot'oap'arat'i bridge khidi camp: banak'i; Can we camp here? shegvidzlia ak davbanak'det? bring moqwana bring up aghzrda camping lashkroba **Britain** Brit'aneti campsite k'emp'ingi British Brit'aneli can noun konservi can verb shedzleba; I can shemidzlia brooch broshi

can opener k'onservis gasakhsneli center tsent'ri Canada K'anada century sauk'une Canadian K'anadeli ceramics k'eramik'a canal arkhi certain: a certain gark'veuli cancel gaukmeba certainly autsileblad cancelled: The plane is cancelled. chain jach'wi tvitmprinavi reisi gaukmda. chair sk'ami cancer k'ibo change gamotsvla; I want to candle santeli change some dollars. Me minda candlestick sasantle dolaris gadatsvla. candy nugbari; t'k'bileuli channel arkhi canister k'anist'ra chapter tavi cannon zarbazani; t'gwiamprkwevi characterize dakhasiateba capital financial k'ap'it'al charge: What is the charge? Ra capital city dedakalaki ghirs?; Who is in charge? Vin aris capsicum bulgaruli ts'its'ak'a p'asukhismgebeli? car mankana charity act kvelmokmedeba; organicar papers mankanis sabutebi zation sakvelmokmedo organizatsia car park mankanis parekhi/sadgomi chase devna car registration mankanis registratsia cheap iapi car spares store avt'onats'ilebis cheaper shedarebit iapi maghazia check money chek'i caravan karavani check-in counter regist'rat'ura care mzrunveloba; zrunva check-in regist'ratsia careful prtkhili check verb: Could you please cargo t'virti check that again? Shegidzliat k'idev ertkhel sheamots'mot?; carpenter durgali carpet khalicha Check the oil please. carry out shesruleba Sheamots'met zeti tu sheidzleba. carry t'areba; ts'agheba checkpoint sasazghvro k'ont'roli/ carton of cigarettes sigaret'is blok'i cashier molare Chechen Checheni cashier's booth salaro Chechnya Chechneti casino k'azino cheers! gaumarjos! cask k'asri cheese gweli Caspian Sea K'asp'iis Zghwa chemistry kimia castle tsikhe chess ch'adrak'i casual shemtkhveviti chest mk'erdi cat k'at'a chew ghech'va catch dach'era chewing gum k'evi caterpillar mukhlukhi chicken katami cathedral t'adzari chief metauri catholicos k'atalik'osi child bavshwi; shwili cattle p'irut'qwi children bavshwebi Caucasus K'avk'asia chin nik'ap'i Caucasus Mountains K'avk'asioni choir gundi cause mizezi choke: he is choking ikhrchoba cave mghvime cholera kholera caviar khizilala choose archeva CD k'omp'akt' disk'i chop chekhva CD player k'omp'akt' disk'is sak'ravi Christian adjective Krist'ianuli ceasefire tsetskhlis shets'qwet'a Christian noun Krist'iani cellar sardapi Christianity Krist'ianoba

Christmas Shoba

cemetery sasaplao

# church

| church t'adzari; ek'lesia                         | tsiva; I am cold m-tsiva; I have a  |  |  |
|---|-------------------------------------|--|--|
| cigar sigara                                      | cold Me gatsiebuli var              |  |  |
| cigarette p'ap'irosi                              | color peri                          |  |  |
| cigarette papers sigaret'is                       | color film peradi piri              |  |  |
| gasakhvevi kaghaldi                               | colorless upero                     |  |  |
| cigarettes sigaret'i                              | colleague k'olega                   |  |  |
| cinema k'ino                                      | collective farm k'olmeurneoba       |  |  |
| Circassian Cherkezi                               | college k'oleji                     |  |  |
| circle ts're                                      | comb sawartskheli                   |  |  |
| citizen mokalake                                  | combine harvester k'ombaini         |  |  |
| citizen moralare                                  | come mosvla                         |  |  |
| mokalakeoba: Soviet erovneba                      | come in! shemodit!                  |  |  |
| citrus tsit'rusi                                  |                                     |  |  |
|   | comfortable k'etilmots'qobili;      |  |  |
| city kalaki                                       | Komport'uli                         |  |  |
| city center kalakis tsent'ri                      | commission k'omisia; What is the    |  |  |
| city map kalakis ruk'a                            | commission? Ramdeni a               |  |  |
| civilian rigiti mokalake                          | sak'omisio danaritskhi?             |  |  |
| civil rights samokalako uplebebi                  | communications urtiertoba           |  |  |
| civil war samokalako omi                          | Communism Komunizmi                 |  |  |
| class k'lasi                                      | Communist adjective K'omunist'uri   |  |  |
| classical k'lasik'uri                             | Communist noun Komunist'i           |  |  |
| clean adjective supta                             | companion amkhanagi                 |  |  |
| <b>clean</b> <i>verb</i> dasuptaveba; ts'minda    | compare shedareba                   |  |  |
| <b>clear</b> <i>adjective</i> tskhadi, gark'veuli | compass k'omp'asi                   |  |  |
| <b>clear</b> <i>verb</i> gasuptaveba              | compensation anazghaureba;          |  |  |
| clear a mine ganaghmva                            | k'omp'ensatsia                      |  |  |
| clear land mits is gasuptaveba                    | complain uk maqopileba              |  |  |
| climate hava                                      | complaint chivili                   |  |  |
| <b>clinic</b> k'linik'a                           | composer k'omp'ozit'ori             |  |  |
| clock saati                                       | composition shedgena                |  |  |
| close dak'et'va; What time does it                | computer k'omp'ut'eri               |  |  |
| close? Ra dros ik'et'eba?                         | <b>comrade</b> amkhanagi            |  |  |
| closed dak'et'ilia                                | concentration camp                  |  |  |
| clothes t'ansatsmeli                              | sak'ontsent'ratsio banak'i          |  |  |
| clothes shop t'ansatsmlis maghazia                | concert k'ontsert'i                 |  |  |
| <b>cloud</b> ghrubeli                             | concert hall sak'ontsert'o darbazi  |  |  |
| <b>cloudy</b> ghrubliani                          | concussion medical t'winis sherqeva |  |  |
| <b>clown</b> maskhara                             | condition mdgomareoba               |  |  |
| <b>club</b> ts're                                 | condom prezervaťivi                 |  |  |
| <b>clutch</b> of car gadabmis p'edali             | conference k'onperentsia            |  |  |
| coal kwanakhshiri; nakhshiri                      | conference room sak onperentsio     |  |  |
| coal mine kvanakhshiris sabado                    | darbazi                             |  |  |
| coast nap'iri                                     | confuse dabneva                     |  |  |
| coat p'alt'o                                      | connection k'avshiri; in connection |  |  |
| cockroach t'arak'ani                              | with -stan k'avshir-shi             |  |  |
| code k'odi; area code sat'elepono                 | conquer dap'qroba                   |  |  |
| k'odi: international code                         | constipation k'uch'is shek'ruloba   |  |  |
| saertashoriso k'odi                               | constitution k'onst'it'utsia        |  |  |
| coffee qawa                                       | consulate sak'onsulo                |  |  |
| coffee with milk gawa rdzit                       | consultant k'onsult'ant'i           |  |  |
| cognac k'oniak'i                                  | consume mokhmareba                  |  |  |
| coins khurda puli                                 | contact: I want to contact my       |  |  |
| cold adjective tsivi                              | embassy. Mi-nda davuk'avshirde      |  |  |
| cold noun gatsieba: sitsive: it is cold           | chems saelchos.                     |  |  |
|   |                                     |  |  |

contact lenses k'ont'akt' linzebi contact lens solution k'ont'akt' linzehis khsnari contain dat'eva contemporary tanamedrove continue gagrdzeleba conversation saubari convoy k'onvoi cook noun mzareuli cook verb damzadkwa; mzadeba cooker kura cool grili co-operation urtiertdakhmareba copper sp'ilendzi copse ole copy noun asli copy verb aslis gadagheba cork stopper satsobi corkscrew k'orp'sadzrobi; sht'opori corn martsvleuli corner k'utkhe correct adiective sts'ori: zust'ri correct verb gasts'oreba; shests'oreba corruption k'oruptsia cost ghireboleba; How much does this cost? Es ra ghirs? cotton bamba cotton wool bamba cough khwela; I have a cough Me m-akhwelebs council sabch'o count verb datvla country kwegana; in the country sopel-shi countryside kalakgaret coup d'etat sakhelmts'ipo gadat'rialeba court law sasamartlo cow dzrokha craftsman ost'at'i crane machine amts'e-k'rani crazy gizhi create shekmna credit k'redit'i credit card sak'redit'o barati crime danashauli criminal damnashawe crisis k'rizisi crops mosawali cross jwari crossroads gza-jwaredini

crow bird qwavi cruel ulmobeli

cry t'irili crystal k'rist'ali cucumber K'it'ri
culture K'ult'ura
cup ch'ika
cupboard ch'urch'lis k'arada
cure noun ts'amali
cure verb 'ts'amloba
currency puli; valut'a
custom tradition ts'es-chweuleba
customs border sabazho
cut verb dach'ra; The lines have
been cut. Khazi gats'qda.
cut off moch'ra; The water has
been cut off. Ts'qali shets'qda.

D

dagger khanjali Daghestan Daghest'ani Daghestani Daghest'neli dairy rdzis nats'armi dam k'ashkhali dance tsek'wa dancing tsek'wa danger sashishi danger! sashishi a! Danish Daniuri dark adjective bneli dark noun sibnele date of birth dabadebis tarighi date ritskhwi; tarighi; What is the date today? Dghes ra ritskhwi a? daughter gogo; kalishwili dawn noun alioni dawn verb gateneba day dghe; 24 hours dghe-ghame; the day after tomorrow zeg; the day before yesterday gushin-ts'in daytime dghisit dead mk'vdari deaf aru dear dzwirpasi death sik vdili debt vali decade at-ts'leuli December Dek'emberi decide gadats'qwet'a decision gadats'qwet'ileba deep: How deep is it? Ra msighme a? deer iremi defeat damartskheba defend tav-datswa delay gadadebas delayed: The plane is delayed. Twitmprinavi igwianebs.

# democracy

disaster ubedureba; natural disaster democracy demokratia bunebrivi/st'ikiuri ubedureba democratic demok'rat'iuli demonstration political disco disk'o demonst'ratsia discover aghmochena discuss gankhilwa demonstrators political discussion disk'usia momit'ingeebi dentist k'bilis ekimi disease avadmqopoba deodorant dezodori disk-jockey disk'-zhok'ei department store univer-maghi Displaced Person Gadaadgilebuli Piri departures gamgzavreba dispute k'amati deport dep'ort'ireba; gasakhleba dissect gach'ra deportation dep'ort'atsia; gasakhleba dissolve gashweba distant shoreuli **depot** dep'o deprive ts'artmeva district raioni: ubani derivative ts'armoebuli divide gagopa divorced gankorts'inebuli describe aghts'era desert noun udabno dizzy: I feel dizzy. Tavbru mekhweva. desert verb dat'oveba; mit'oveba do k'eteba; What do you do? Ra desire noun surwili p'ropesiis khart? desire verb ndoma do not . . . ! nu . . . ! doctor ekimi desk magida dessert charozi; nugbari document sabuti destroy dangreva; ganadgureba documentary film dok'ument'uri devastate aokhreba pilmi development ganwitavreba dog dzaghli devil eshmak'i doll tojina diabetic diabet'i dollar dolari diagnosis diagnozi donkey viri dialect dialekt'i door k'ari dialling code sat'elepono k'odi doorlock k'aris sak'et'i diarrhea k'uch'is ashliloba double gaormagebuli dictator dikt'at'ori double bed oradgiliani sats'oli dictatorship dikt'at'ura double room oradgiliani otakhi dictionary leksik'oni doubtless uech'weli die gardatswaleba; He's died. Is down dabla gardaitswala. drag gatreva diesel dizeli drain gashroba diet diet'a draw khat'wa different skhwad-skhwa drawer ujra difficult dzneli dream noun sizmari dig tkhra dream verb otsneba diligent beliti dress noun k'aba dine sadiloba dressed: to get dressed chatsma dining car vagoni rest'orani dressmaker mk'eravi dining room sasadilo drill burghi dinner sadili drink noun sasmeli dinnertime sadiloba drink verb daleva diplomat dip'lomat'i drinking water sasmeli ts'gali diplomatic ties dip'lomt'iuri drive martwa k'avshirebi driver mdzgholi direct p'irdap'iri; Can I dial direct? driving license avt'omobilis martwis Shemidzli a p'irdap'ir avk'ripo? directions mimartulebebi drug ts'amali; narcotic nark'ot'ik'i drug addict nark'omani dirty ch'uch'giani

drum doli drunk mtvrali; naswami duck ikhwi during ganmavloba-shi; mandzil-ze Dutch Holandiuri duty: customs duty bazhi dwell tskhovreba dynamo dinamo

E

e-mail elekt'ronuli post'a each goweli each other ertmaneti eagle arts'ivi ear quri early adre earrings saqure earth dedamits'a earthquake mits'isdzvra east noun aghmosavleti eastern adjective aghmosavletis Easter Aghdgoma easy adwili eat ch'ama economics ek'onomik'a economist ek'onomist'i economy ek'onomia; political economy p'olit'ek'onomia edition redaktsia editor redakt'ori education ganatleba egg k'wertskhi eight rva eighteen tvramet'i eighty otkhmotsi elbow idagwi Elbrus Ialbuzi elder adjective uprosi elect archeva election archevnebi electrical appliances elekt'ro khelsats'goebi electrical goods store elektrosakoneli electricity elektrooba; deni elevator lipt'i eleven tertmet'i embassy saelcho emergency exit saavario gasasvleli emergency uk'iduresi autsilebloba empty adjective tsarieli empty verb datsla enamel emali

encounter shekhwedra

end noun bolo: dasasruli end verb damtavreba; daboloeba enemy mťeri engine dzrava engineer inzhineri **England** Inglisi English people Ingliseli English things inglisuri enough sak'marisi; That's enough, thanks. Sak'marisi a, gmadlobt. enquiry gamok'itkhwa enter shesvla entire mteli entrance shesasvleli envelope k'onvert'i epidemic ep'idemia epilepsy ep'ilepsia epileptic ep'ilept'ik'i equipment mots'gobiloba -er upro era era eraser sats'leli escape gaktseva; tavis daghts'eva especially gansak'utrebit essay nark'wevi -est upro establish daarseba ethnic cleansing etnik'uri ts'menda etiquette etiket'i Europe Evrop'a European adjective Evrop'eli European Union Evro-K'avshiri evening saghamo; good evening! saghamo mshwidobisa! every goveli everybody; everyone qwela every day qovel-dghe everything qwelaperi evidence damamt'k'itsebeli sabuti exact zust'i exam gamotsda examine gamotsda example magaliti excellent shesanishnavi except for . . . gamok'lebit; garda . . . excess baggage zedmet'i ts'ona excluded ar shedis excuse noun bodishi excuse me! bodishs vikhdi! exchange gadatsvla exchange rate: What's the exchange rate? Ra aris gatsvlis k'ursi? execute dasia: shesruleba execution dasja; shesruleba

### executioner

executioner jalati exercise gamoqeneba; savarjisho exhaust gamonabolkwi exhibit chweneba exhibition gamopena exile gandevna exit gasasvleli expect elodeba expel gamogdeba expensive dzwiri explain akhsna; ganmart'eba explanation akhsna-ganmart'eba explode apetkeba explosion apetkeba explosives petkebadi asapetkebeli export noun eksport'i export verb gat'ana; I export me gamakvs express fast eksp'resi express verb gamokhat'wa extend gashla extended gapartovebuli extension gagrdzeleba extensive vrtseli extra damat'ebiti; gansak'utrebuli; an extra blanket kidev erti sabani eve twali eyeglasses satwale eyesight mkhedweloba

F

face sakhe fact pakťi factory karkhana failure ts'arumat'ebloba false t'quili fall autumn shemodgoma fall verb datsema fallowland aneuli mits'a family ojakhi famous tsnobili fan vent'ilat'ori fan belt mankanis vent'ilat'oris tasma far shors; How far is the next village? Ra mandzili a momdevno sopl-amde? fare: What is the fare? Ra ghirs bileti? farm perma; meurneoba farmer permeri farming soplis meurneoba fast chkari fasting: I am fasting v-markhulob. fat adjective skeli; to get fat gasukeba fat noun koni; tskhimi father mama faucet onk'ani fax paksi fear: I fear me-shinia February Tebervali federation pederatsia federative pederatsiuli feed: animal feed tskhovelebis sak'webi feel grdznoba feeling grdznoba female noun mdedrobiti fence ghobe ferret krtsvini **ferry** borani fertile nagopiani fertilizer sasuki feud siskhlis agheba fever maghali sitskhe field gana fifteen tkhutmet'i fifteenth metkhutmet'e fifth mekhute fifty ormotsdaati fight brdzola fighter mebrdzoli **file** dok'ument'i film pilmi film-maker rezhisori filtered pilt'riani filterless upilt'ro fill shevseba filling in forms pormis shevseba final adjective uk'anask'neli **final** *noun* pinali finance dapinanseba; pinansebi find nakhwa; p'ovna find out gageba fine adjective mshweniuri fine adverb k'argi; k'argad fine of money jarimi finger titi finish verb damtavreba fire tsetskhli firewood shesha first p'irweli first class p'irweli k'lasi fish tevzi fishing tevzaoba five khuti fix piksireba flash ts'amieri ganateba flashlight parani

**flea** rts'gili **flee** gaktseva flight reisi flight number reisis nomeri flint santebelis kva floating mine mtsuravi naghmi **flock** jogi flood ts'qaldidoba floor ground iat'ak'i; storey sartuli florist's qwavilebis maghazia flour pkwili flower qwavili flu grip'i flush: The toilet won't flush. Uniťazi/ťualeťi ar iretskheba. fly noun buzi fly verb prena; fly down chaprena; **fly off** gaprena fog nisli foggy nisliani folk adjective khalkhuri **folk** noun khalkhi folk dancing khalkhuri tsek'wa **folklore** polk'lori folk music khalkhuri musik'a **following** shemdegi food sach'meli fruit khili

foot pekhi; measurement put'i football pekhburti foothills mtists ineti foothpath bilik'i forbid ak'rdzalwa forbidden ak'rdzaluli **foreign** utskhouri foreigner utskhoeli

**fool** noun suleli

fool verb mot'queba

**forest** t'qe forget davits qeba fork changali

form noun sakhe; official porma

**form** *verb* ak'et'a **fort** porťi fortnight ori-k'wira forty ormotsi

forward adjective ts'ina

forward verb dachkareba forwards ts'in

found verb daarseba foundation sapudzweli

four otkhi

fourteen totkhmet'i fourth meatkhe

four-wheel drive orkhidiani mankana fracture noun mot'ekhiloba

**fracture** *verb* gadat'ekha

franc prank'i

free tavisupali; Is this seat free? Es

adgili tavisupali a?

free of charge upaso

freedom tavisupleba

freeze gaginwa

freezing qinviani

freight noun t'wirti freight verb t'wirtwa

French thing Franguli

French person Prangi french fries shemts'wari k'art'opili

fresh akhali; supta Friday P'arask'evi fridge matsiwari friend megobari

frighten sheshineba

frog baqaqi front adverb ts'in; in front of ts'in

front noun pasadi; pront'i

frontier sazghwari

frost ginwa frostbite gaqinwa

frostbitten hands/feet gaginuli

khelebi/pekhebi

fruit juice khilis ts'weni fuel sats'wavi masala

fuel dump benzinis sarts'qobi

full mteli; savse

full moon savse mtware

full up: I am full up! davnaqrdi! funeral dasaplaweba; gasweneba

funny iumorist'uli

future momavali

gallon galoni game tamashi gangrene gangrena gangster gangst'eri garden baghi garrison garnizoni gas gazi; petrol benzini gas bottle gazis baloni gas pipeline gazis mili gate k'ari

gear sichkare

general adjective sazogado general noun generali

genitals saskeso organoebi genocide genotsidi

Georgia Sakartvelo

# Georgian

Georgian language Kartuli ena Georgian people Kartveli Georgian things Kartuli German people Germaneli German things Germanuli **Germany** Germania germs mik'robebi get mights'eva get up adgoma; and see wake giant gigant'i; bumberazi gift sachukari girl gogo; gogona girlfriend gelprendi; sheqwarebuli give mitsema; give me... mometsi . . . give birth shoba glass substance shusha; cup ch'ika glass of water chika ts'qali glasses satwale glove kheltatmani go ts'asvla; go! ts'adit!; let's go! ts'avidet!; go out gasvla; go to bed dats'ola goal aim mizani; football goli goat tkha God Ghmerti gold okro good k'argi Good Friday Ts'iteli P'arask'evi good luck! gisurweb ts'armat'ebas! good bye! nakhwamdis! goose bat'i government mtavroba grain martswali gram grami grammar gramat'ik'a grandchild shwilishwili grandfather Eastern p'ap'a; Western grandmother bebia grape qurdzeni grass balakhi grateful: I am grateful. Gmadlobt. grave adjective seriozuli grave noun saplavi gravel khreshi great didi greatest udidesi Greek person Berdzeni Greek thing Berdznuli green mts'wane greengrocer bost'neulis maghazia grenade granat'a grind dapkwa

ground mits'a; niadagi grow zrda grow crops martsvleulis mogwana grow up gazrda guard noun mtsweli; border guard mesazghvre guard verb datswa guerrilla p'art'izani; boevik'i guest st'umari guesthouse ojakhur sast'umro guest speaker st'umari momkhsenebeli guide noun gidi guide verb khelmodzghwaneloba guidebook ts'igni-megzuri gum ts'ebo; chewing gum k'evi gun topi gynecologist ginek'ologi

hair tma hairbrush sawartskheli haircut: I want a haircut please. Tmis shechra mi-nda, tu sheidzleba. hairdresser sap'arik'makhero hairdresser's kalta saloni hair dryer peni half nakhevari hammer chakuchi hand kheli handbag khelchanta handicraft kheloba handle sakheluri hand over gadatsema hang thing chamok'ideba; person chamokhrchoba hangover p'akhmelia; nabakhuseva happen mokhdoma happy bednieri hard magari; difficult dzneli hardware store sameurneo maghazia harvest mk'a; mosavali

hat kudi hate: I hate me m-dzuls have to u-nda

have: I have someone m-qavs; I have something m-akvs

hay tiwa haystack tivis zvini

head tavi; person metauri headache: I have a headache Me tavi mťkiwa

head of state sakhemts'ipos metauri headquarters mtavari sammartwelo headquarters shtabi heal moshusheba health janmrteloba healthcare jandatswa; janmrtelobis datswa healthy janmrteli hear mosmena; gagoneba **heart** guli heart attack gulis shet'eva heart condition: I have a heart condition Guli mats'ukhebs heat noun sitse: sitbo heat verb gatboba heating coil gamatskhelebeli heatwave gwalwa heaven tsa: zetsa heavy mdzime helicopter vert'mpreni help verb dakhmareba; shwela; Can you help me? Shegidzliat damekhmarot? help! damekhmaret!; mishwelet! hell jojokheti hello! gamarjobat! hen katami hepatitis hep'at'it'i her is; mas; misi herd para here ak here is/are ak aris/ ak arian hero gmiri hers misi: tavisi herself twiton hide damalwa high maghali; How high is it? Ra msimaghle a? **hill** gora; gorak'i himself twiton Hindu Induist'i Hinduism Induizmi hire: Where can I hire a car? Sad sheidzleba mankanis dakiraveba? his misi: tavisi historian ist'orik'osi history ist'oria hit dart'qma

hit a mine naghm-ze apetkeba

hole ch'uch'rut'ana: nakhwet'i

holiday dghesasts'auli

homeland samshoblo

hoarfrost rtwili

hold dach'era

horse tskheni horse and cart tskheni da et'li horse racing jiriti horse-riding tskhenosnoba hose shlangi hospital saavadmoopo host masp'indzeli hostage mdzevali hostel saerto satskhovrebeli hot tskheli; very hot dzalian tskheli; spicy tskhare: I am hot me mtskhelia; it is hot tskhela hot water tskheli ts'qali hotel sast'umro hour saati house sakhli housing estate/project k'erdzo sakhli how rogor; ramdenad how are you? rogora khart? how many? ramdeni? how much? ramdeni? however tumtsa: amit'om human adjective adamianuri human being adamiani human rights adamianis uplebebi humanitarian humanit'aruli humanitarian aid humanit'aruli dakhmareba humor iumori humorous iumorist'uli hundred asi hungry mshieri; I am hungry me m-shia hunt nadiroba hurry: I am in a hurry! Mechkareba! / V-chkarob! hurt noun ziani hurt verb t'k'ena; Where does it hurt? Ra gats'ukhebt? - It hurts me here. Ak mt'k'iva.; This person is hurt. Es adamiani dashavda. husband kmari hygiene higiena

hook k'avi

I me
I.D.P. Idzulebit Gadaadgilebeli P'iri
ice qinuli
ice axe ts'eraqini
ice-cream naqini
icon khat'i

idea idea

## identification

identification gaigiweba; ident'ifik'atsia if tu; if possible tu sheidzleba **k**'odi ill avadmoopi; I am ill. Me avad var. illness avadmoopoba reisi image imiji imam imami immigrant imigrant'i immigration imigratsia import verb shemot'ana interval shualedi importance mnishvneloba into -shi important mnishvnelovani impossible sheudzlebeli improve gaumjobeseba in front of . . . ts'inashe in -shi included shedis independence damouk'idebloba independent damouk'idebeli independent state damouk'idebeli Irish Irlandieli sakhelmts'ipi India Indoeti indicator lights machwenebeli naturebi indigestion k'uch'is mounelebloba

information inpormatsia information office tsnobata biuro Ingush Ingushi initial tavdap'irweli injure dashaweba injured dashawebuli ink melani

infection inpektsia

influenza grip'i

inner tube saburavis shida k'amera innocent utsodweli insane gizhi inscription ts'arts'era insect mts'eri insecticide insekt'itsidi instead natsylad instead of . . . amis natsvlad institute inst'it'ut'i insurance: medical insurance

sameditsino dazghveva

insurance policy sadazghwewo insured: My possessions are insured.

Chemi koneba dazghweulia. intend ganzrakhwa interest interesi

interesting saint'ereso interior shida

internal flight kweqnis shida reisebi **Internally Displaced Person** 

Idzulebit Gadaadgilebeli P'iri

international code saertashoriso

international flight saertashoriso

international operator

saertashoriso op'erat'ori Internet Int'ernet'i

interpreter mtargmneli

introduce gatsnoba

Introduction gatsnoba

invasion shemosuwa

invention gamogoneba inventor gamomgonebeli

investigate gamok'vleva

invitation mosats'wevi barati

invite mots'weva Ireland Irlandia

iron for clothes uto

iron rk'ina

irritated: I am irritated. Me

gaghizianebuli var.

is there?/are there? aris?/arian?

Islam Islami Israel Israeli

it is Italian person It'alieli

Italian thing It'aliuri

Italy It'alia itch: I have an itch Me mekaweba.

its misi: tavisi itself twiton

jack mankanis asats'evi jacket p'ijak'i; zhak'et'i jade neprit'i January lanvari Japan lap'onia

Japanese person lap'oneli Japanese thing lap'onuri

iaw qba jazz jazi

ieans jinsi jewelry samk'auli Jewish person Ebraeli

Jewish thing Ebrauli iob sakme: samushao ioke khumroba

iournalist zhurnalist'i Judaism ludaizmi judge mosamartle

July Ivlisi

jump start: Can you jump start the lamb bat'k'ani car? Shegidzliat moats'wet lamp lamp'a; natura mankanas? landslide mets geri lune Ivnisi language ena junior umtsrosi lap mukhli iust as iseve laptop computer p'ort'at'iuli **justice** iust'itsia; martlmsajuleba k'omp'iut'eri large didi larger upro didi last bolo; gasuli; uk'anask'neli Kabardian Oabardoeli last verb gagrdzeleba Kakheti K'akheti late gwian; to be late dagwianeba Kalmuk Oalmukhi laugh gatsineba Karachai Oarachaeli laundry retskhwa; saretskhi Kartli Kartli laundry service samretskhao Kazbek Qazbegi law court dabali inst'antsiis sasamartlo kebab mts'wadi law k'anoni keep shenakhwa lawyer iurist'i ketchup k'echup'i; t'gemali lav dadeba kettle chaidani lay mines danaghmwa key gasaghebi Laz Lazi kidnap gat'atseba lead verb ts'aqwana leader lideri; khelmdzehwaneli kidnapper gamt'atsebeli kidney tirk'meli leaf potoli kilim khalicha leak dena lean dagrdnoba kilogram k'ilogrami; k'ilo kilometer k'ilomet'ri leap kht'oma kill mok'vla learn sts'avla killer mk'vleli leather t'gavi leave dat'oweba kind adjective k'etili kind noun gwari; what kind? rogori? lecture lektsia king mepe left martskhena: martskhniv kiosk iikhuri left-wing martskhena prta; kiosk kioski memartskhene kiss k'otsna leg pekhi kitchen samzareulo legend legenda knee mukhli lemon limoni kneel dachokeba lend seskheba knife dana lengthen dagrdzeleba knock mik'ak'uneba lens linza: contact lenses k'ont'akt' know tsnoba; tsodna; I don't know. linzebi Me ar vitsi.: I know. Me vitsi.: Do Lent Didmarkhwa you know him? Gitsnobs? less nak'lebi knowledge tsonda lesson gak'wetili known: well-known tsnobili letter ts'erili kolkhoz k'olmeurneoba level adiective sts'ori kopek k'ap'ik'i level noun done Koran Ourani lever sadawe Kumyk Qumuki Lezgi Lek'i **Kurd** Kurti liberation gantavisupleba

library bibliotek'a lie noun t'quili

lie verb t'quilis tkma

life sitsotskhle: tskhovreba

lie down dats'ola

lack nak'leboba

ladder kibe

lake t'ba

lift elevator lipt'i lift verb asvla light not dark nateli; not heavy msubuki light noun sinatle light verb ganateba; a fire tsetskhlis danteba; Do you have a light? Asanti khom ara g-akvt? light bulb natura light meter eksp'ozimet'ri lighter fluid santebelis sitkhe lighter santebela lighting ganateba lightning: there's lightning elavs like msgavsad; like that msgavsad imisa; like this msgavsad amisa like: I like me momts'ons; I don't like me ar momts'ons: I'd like . . . Me minda . likely: it is likely shesadzlebelia limb k'idurebi limit zghwari linguist enatmetsnieri linguistics enatmetsniereba lip t'uchi lipstick p'omada list sia listen to mosmena liter lit'ri literature lit'erat'ura little p'at'ara; a little bit tsot'a live tskhovreba liver ghwidzli lizard khvlik'i local adgilobrivi locate ganlaweba locomotive lok'omot'ivi long grdzeli look shekhedwa look for dzebna loose change jibis puli lose dak'argwa; I have lost my key. Gasaghebi davk'arge. lost: I am lost. Gza amebna. lot, a lot bevri loud khmamaghali loudly khmamaghla louse t'ili love noun sigwaruli love: I love me migwars low dabali low blood pressure dabali ts'neva

**lunch** *verb* sauzmoba **lung** pilt'wi

M

machine charkhi: mankana machine gun t'qwiamprkwevi mafia mapia magazine zhurnali magnetic magnit'uri mail posťa mailbox sapost'o quti main mtawari main square mtawari moedani maintain mt'k'itseba maize simindi majority umravlesoba make k'eteba make-up mak'iazhi male noun mamrobiti mammal dzudzumts'ovara man k'atsi manager menejeri . manual worker musha many bevri; how many? ramdeni? map ruk'a March Mart'i mare ch'ak'i marital status ojakhuri mdgomareoba mark currency mark'a market bazari; bazroba marriage korts'ili married female gatkhovili; male tsoliani marsh ch'aobi martvrdom ts'ameba mascara t'ushi master osťať i match football mat'chi matches asanti material masala mathematics matematik'a matter sakme; It doesn't matter. Araperi a./Ara ushavs./Nu ghelavt. mattress leibi mausoleum mavzoleumi May Maisi

may 1? shemidzlia?

mean verb nishnva

measures sazomebi

**me** me **meal** sach'meli

maybe ikneba; shesadzlia

measure verb gazomwa

LP pirpit'a

lunch noun sauzme

Ministry of Home Affairs Shinagan

meat khortsi mechanic mekanik'osi media media medical insurance sameditsino dazghweva medication mk'urnaloba; ts'amali meet shekhwedra meeting k'reba: skhdoma melon neswi member ts'evri memory khsovna; mekhsiereba menthol mentoli menu meniu mercenary dakiravebeli message tsnoba metal met'ali meter met'ri microscope mikroskop'i middle sashualo; in the middle midnight shuaghame midsummer shua zapkhuli midwife meani midwinter shua zamtari; zamtris nabuniaoba mild sust'i; mild winter rbili zamtari mile mili milk rdze mill pkwa; ts'iskwili millet p'et'wi million milioni minaret minareti mine adjective chemi mine noun sabado; explosive naghmi mine detector naghmsadzebni mine disposal ganaghmwa minefield danaghmuli veli miner meshakht'e mineral minerali mineral water mineraluri ts'gali Mingrelia Samegrelo Mingrelian Megruli minister ministiri ministry saministro Ministry of Agriculture Soplis Meumeobis Saminist'ro

Ministry of Defense Tavdatswis

Ministry of Education Ganatlebis

Ministry of Foreign Affairs Sagareo

Sakmeta Saminist'ro

Ministry of Health Jandatswis

Saminist'ro

Saminist'ro

Saminist'ro

Sakmeta Saminist'ro Ministry of Justice lust'itsiis Saminist'ro Ministry of Transport Transport'is Saminist'ro minority umtsiresoba minute adjective ts'vrili minute noun ts'uti miracle sasts'auli mirror sark'e Miss Kalbat'oni missile rak'et'a mist burusi mistake shetsdoma: to make a mistake shetsdomis dashweba misty burusiani misunderstand tsudad gageba mobile phone mobiluri t'eleponi model nimushi modem modemi modern tanamedrove moment ts'uti monarch mepe monastery monasťeri Monday Orshabati money puli monk beri month twe monument dzegli moon mtware: full moon savse mtware; new moon akhali mtware more upro; met'i more or less metinakilebad morning dila; in the morning dilit; good morning! dila mshwidobisa! mosque mecheti mosquito k'ogho most gwelaze: upro mother deda motorbike mototsikiletii mountain mta Mountain Jew Mtieli Ebraeli mountain pass zek'ari mouse tagwi moustache ulwashi mouth p'iri mouthwash piris gamoretskhwa move modzraoba movie k'inopilmi Mr. Bat'oni Mrs. Kalbat'oni Ms. Kalbat'oni Mt. Elbrus Ialbuzi Mt. Kazbek Qazbegi

### much

much bevri: not much tsot'a: too news agency akhali ambebis much dzalian tsevri; how much? saagento ramdeni?; how much is it? ra ghirs? newsdealer zhurnal-gazetebis gamqidweli mud t'alakhi mule jori newspaper gazeti murder noun mk'vloba next shemdegi; next week shemdegi murder verb mok'vla k'wira murderer mk'vleli next to; right next to . . . gwerdit murky moghrubluli nice k'argi museum muzeumi night ghame; good night! dzili music musik'a nebisal: vesterday night gushin Muslim Muslimi ghame must unda nightclub ghamis k'lubi nine tskhra mustard mdogwi nineteen tskhramet'i my chemi myself me twiton ninety otkhmotsdaati no ar; ara; ara-ara; no sugar, please ushakrod, tu sheidzleba; no entry shesvla ak'rdzalulia: no nail lursmani; finger prchkhili smoking mots'eva ak'rdzalulia nail-clippers prchkhilebis klibi nobody aravin name sakheli; My name is ... Me Nogai Noghaeli m-kwia . . .; What's your name? noise khmauri Ra g-kwiat? - My name is Fred. noisy khmauriani M-kwia Predi. noon shuadghe napkin khelsakhotsi no one aravin nor: neither ... nor arts ... arts narrow vits'ro nation state sakhelmts'ipo; people eri normal normaluri nationality see citizenship north noun chrdiloeti natural bunebrivi northern adjective chrdiloet natural disaster st'ikiuri ubedureba Northern Ireland Chrdiloet Irlandia nose tskhwiri nature buneba navy samkhedro sazghwao plot'i not ar; ara; do not nu . . . near akhlos not enough arasak'marisi notebook rveuli nearly titkmis necessary: it's necessary es sach'iro a nothing araperi neck k'ıseri nought nuli necklace gelsabami

notebook rveuii nought nuli noun sakheli novel romani November Noemberi now ekhla nowhere arsad number nomeri nun monazomi nurse ektani nut k'ak'sli: tkhili

0

oak mukha obligation mok'aleoba oblique dakhrili observer damk'wirvebeli occasion shemtkhwevi

necktie halsť ukhi

needs sach'iroebani

neighbor mezobeli

needle nemsi

nerve nervi

new akhali

net badi

need sach'iroeba: I need me mi-nda

negotiator momlap'arak'ebeli

neither . . . nor arts . . . arts

**neutral drive** ukme svla **never** arasodes **New Year** Akhali Ts'eli

New Zealand Akhali Zelandia

new moon akhali mtware

news ambavi; akhali ambebi

occupation job samsakhuri; of a country dap'groba occupying forces damp'grobeli iarebi occur shemtkhweva October Okt'omberi of course rasak'wirvelia office opisi; samsakhuri officer opitseri officer worker opisis/samsakhuris tanamshromeli often khshirad oil zeti: navtobi oilcan zetis kila oil pipeline navtobsadeni oil refinery navtobis gadamamushavebeli karkhana old dzweli; How old are you? Ramdeni ts'lis khart? - I am . . . years old. Me var . . . ts'lis old city dzweli kalaki on -shi; -ze; on time droze once ertkhel one erti one-way street tsalmkhrivi modzraoba one-way ticket bileti erti mimartulebit only mkholod onto -ze open adjective ghia **open** verb gagheba opera op'era opera house op'era operating theater saoperatsio operation surgical kirurgiuli op'eratsia operator op'erat'ori opposite noun ts'inaaghmdegoba opposite preposition . . . p'irdap'ir; . . . ts'inashe opposition op'ozitsia or anu; tu orange fruit portokhali; colour narinjisperi orchard khekhilis baghi order noun brdzaneba order verb dak'weta; to give an order brdzaneba; I would like to order now. Mi-nda ekhla shevuk'weti. ordinary chweulebrivi

origin ts'armoshoba

original tavdap'irweli

orphan oboli Orthodox Martlmadidebeli Ossete Osi Ossetia Oseti; South Ossetia Samkhret Oseti other skhwa ounce untsia our; ours chweni ourselves chwen twiton out garet outside adjective sak'utari outside adverb garet overcoat kurki overrun aokhreba owl bu own adjective sak'utasi own verb ploba oxygen zhangbadi

P

package p'ak'et'i; a packet of cigarettes k'olopi sigaret'i padlock k'lit'e pain t'k'ivili; I have a pain. Me mt'k'iva. painkiller t'k'ivilgamaquchebeli paint noun saghebavi paint verb ghebwa; khat'wa painter mkhat'wari; permts'eri painting mkhat'vroba; perts'era palace sasakhle pale permk'rtali paper substance kaghaldi; newspaper gazeti; article st'at'ia; a piece of paper purtseli parachute p'arashut'i paradise samotkhe parcel puta parents mshoblebi park noun baghi; p'ark'i park verb: Can I park here? Sheidzleba ak mankanis gachereba? parliament p'arlament'i parliament building p'arlament'is shenoba part nats'ili participate monats'ileoba partridge k'ak'abi party ts'weuleba; political p'art'ia pass see mountain pass passable: Is the road passable? Es k'argi gza a? passenger mgzavri

# passport

passport p'asp'ort'i pillow balishi passport number p'asp'ort'is nomeri pin kindzistavi past adjective gasuli pink vardisperi pins and needles dabuzhebuli past noun ts'arsuli pipe tube mili pasta p'ast'a path bilik'i pipe chibukhi patient medical avadmoopi piste sasrialo perdobi pistol p'ist'olet'i pay noun gadasakhadi pay verb gadakhda pitch kopri peace mshwidoba place adgili peace talks mshwidobiani place of birth dabadebis adgili molap'arak'ebebi **plain** noun vak'e; veli peace-keeping troops plane twitmprinavi samshwidobo jarebi plank pitsari peach at'ami plant mtsenare; nargavi peak mts'werwali; p'ik'i planting dargwa pear mskhali plastic p'last'masi plastic mine p'last'ik'uri naghmi pearl margalit'i peasant glekhi plate tepshi pediatrician p'ediat'ri platform bakani pelvis ťashťi platform number bakanis nomeri pen k'alami play noun: theater piesa; dadgma play verb tamashoba: musical pencil pankari penicillin p'enitsilini instrument dak'vra please tu sheidzleba penknife jaqwa people khalkhi pleasure siamovneba pepper p'ilp'ili; ts'its'ak'a **plow** noun gutani perform ts'armodgena **plow** verb khyna plug elekt'ro chasartweli performance ts'armodgena perfume sunamo plum kliavi; sour plum t'gemali perhaps shesadzlebelia p.m. saghamos period khana; p'eriodi pocket iibe podium k'atedra Persian person Sp'arsi poem leksi; p'oema Persian thing Sp'arsuli person adamiani; p'iri poet poet'i personal p'iradi; p'irovnuli police p'olitsia; militsia petrol benzini police station politsia petroleum navtobi police station p'olitsiis gangopileba pharmacy aptiaki policeman p'olitsieli polite tawaziani; zrdilobiani phone noun t'eleponi phone verb t'eleponit darek'wa political p'olit'ik'uri phonetics poneťik'a political economy p'olit'ek'onomia photo pot'o; p'otosurati political scientist p'olit'ik'uri photocopier kseroksi; aslis metsnieri gadasaghebi mankana politician p'olit'ik'osi photography pot'ograpia politics p'olit'ik'a physics pizik'a pony poni poor gharibi physiotherapy pizioterap'ia population mosakhleoba piano pianino pickaxe ts'erakwi pork ghoris khortsi picture surati portable TV samgzavro t'elevizori portion nats'ili pig ghori portrait p'ort'ret'i pilgrim p'ilgrimi possible shesadzlebeli; if possible pilot mprinavi pill abi tu sheidzleba

post office post'a postcard sapost'o barati potato k'art'opili pottery tikhis nak'etobani pound money punt'i; weight girvanka pour daskhma pour out gadaskhma P.O.W. camp t'qweebis banak'i; t'gweta banak'i P.O.W. samkhedro t'qwe powder p'udri; perumarili power political khelisupleba praise keba precise sts'ori prefer up'irat'esobis mitsema; I prefer me mirchevnia pregnant: I'm pregnant. Me pekhmdzimed/orsulad var. premier p'remieri prepare mzadeba present adjective damsts're present noun ats'mgo dro; gift sachukari present verb ts'armodgena preserve shenakhwa president prezident'i presidential guard saprezident'o datswa pressure ts'neva; high blood pressure maghali ts'neva; low blood pressure dabali ts'neva previously ts'inat price pasi pride siamage priest mghvdeli prime minister p'remier minist'ri principle p'rintsip'i print dabech'dwa printer p'rint'eri printer's st'amba prison tsikhe prisoner p'at'imari prisoner-of-war t'qwe prize jildo probable mosalodneli; it is probable shesadzlebelia probably albat problem problemi; no problem! araperi a! product nats'armi; p'rodukt'i profession propesia professional propesiuli professor propesori

program p'rograma; radio program

radio-gadatsema

projector p'roekt'ori pronounce gamotkma proof sabuti prosthesis p'rotezi protect datswa protection datswa protest noun protest'i protest verb protestis gantskhadeba proud amagi prove mť kitseba proverb andaza pub ludis bari; ludkhana public phone t'aksoponi/t'eleponavťomaťi publish gamoakwegneba publisher gamomkwegnebeli publisher's gamomtsemloba pull gats'eva pump noun t'umbo **pump** verb t'umboti amokarwa puncture: I have a puncture. Mankanis saburavi daeshwa. punish dasja pupil mots'ape; mots'avle purple mets'amuli put dadeba put on chatsma

quarter meotkhedi quartet k'vart'eti queen dedapali question k'itkhwa; sak'itkhi quick chkari; sts'rapi quickly chkara; sts'rapad quiet adjective mshwidi quietly mshwidad quit tavis danebeba Qur'an Qurani

rabbit botsweri
rabies tsopi
radar radari
radiator radiat'ori
radio broadcast/program radiogadatsema
radio station radio-sadguri
railway rk'ini-gza
railway station rk'ini-gzis sadguri
rain ts'wima; it is raining ts'wims

raise aghzrda repair verb shek'eteba ram erk'emali reparation rep'aratsia; anazghaureba Ramadan Ramadani repeat gameoreba range kedi replace shetsvla rape gaup'at'iureba; I've been raped. report mokhseneba Gamaup'at'iures. represent ts'armodgena rapid chkari representation ts'armodgena representative ts'armomadgeneli rapidly chkara rat virtkha; virtagwa republic resp'ublik'a rate: What is the exchange rate? resemblance msgavseba Ra aris gatsvlis k'ursi? reservation: I have a reservation. ravage aokhreba Shek'vetili m-akvs. ravine kheoba reserve: Can I reserve a place? raw nedli Sheidzleba davjavshno adgili? razor samartebeli rest noun danarcheni razorblade ts'weris sap'arsi rest verb dasweneda restaurant rest'orani reactionary reaktsioneri reactionary reaktsiuli return dabruneba: mibrundeba read ts'ak'itkhwa return ticket bileti orive mimartulebit reading k'itkhwa reverse uk'ana svla ready mzad; momzadebuli; I am review retsenzia ready. Me mzad var. revolution revolutsia real namdwili rice brinii realise: I didn't realise anything rich mdidari was wrong. Ver mivkhvdi raime ride mgzavroba tsudi tu khdeboda. rifle shashkhana reality sinamdwile right side marjwena; correct martali reaping mk'a right! sts'oria! reason mizezi; sapudzweli; for that rights: civil rights samokalako reason imit'om uplebebi reason for travel mogzaurobis mizani rights: human rights adamianis rebel verb ajangeba uplebebi receive migheba right-wing marjwena prta recently akhlakhan; amas ts'inat ring noun bech'edi recognize someone tsnoba ring verb rek'wa record noun pirpit'a; chanats'eri riot ajangeba; jangi record verb chats'era rise amosvla red ts'iteli river mdinare Red Cross Ts'iteli Jwari river bank mdinaris nap'iri refugee It'olwili road gza refugee camp lt'olwilta banak'i road map gzebis ruk'a refugees It'olwilebi roadblock chakhergili/gadaghobili regime rezhimi region raioni; regioni rob: I've been robbed. Gamkurdes. registered mail dazghweuli gzavnilebi robbery dzartswa-gleja; gadzartswa; kurdoba reign noun mepoba reign verb mepoba rock k'lde: kwa rock 'n' roll rok'-en-roli relationship natesaoba; urtiertoba relative natesavi roof sakhuravi relatives natesaweba room otakhi: double room relax dasweneba oradgiliani nomeri; single room religion religia; sarts'munoeba ertadgiliani nomeri remain darchena room number otakhis nomeri room service otakhis remember mogoneba

momsakhureba

repair noun remont'i

rope tok'i rosary k'rialosani rose vardi route gza row line rigi royal samepo rubber rezini ruble maneti rude tavkhedi rude ukheshi rug nokhi rugby ragbi ruins nangrewebi ruler person mmartweli; measure sakhazavi run away gaktseva run out: I have run out of gas.

Benzini damimtavrda.

run rbena

Russia Ruseti

rust zhangi

say tkma

scarf gelsabami; gelsakhwevi

Russian person Rusi

Russian thing Rusuli

rooster mamali

S

sack p'ark'i sack t'omara sad mots'qenili safe seipi safety pin inglisuri kindzistavi safety usaprtkhoeba saint ts'minda saint's tomb ts'minda samarkhebi salad salata salesperson gamqidweli salon shop maghazia "saloni" salt marili salty mariliani samovar samovari sand kwisha sandwich but'erbrodi sandwich sendvichi satellite sat'elit'i satellite phone sat'elit'uri t'eleponi satisfactory sak'marisi satisfied k'magopili Saturday Shabati sausage dzekhwi; k'up'at'i save dazogwa saw noun kherkhi saw verb kherkhwa

scatter gapant'wa science metsniereba scientific metsnieruli scientist metsnieri scissors mak'rat'eli scorch danwa Scotland Shot'landia Scottish person Shot'landieli screw khrakhni screwdriver sakhrakhnisi; sashali scvthe tseli school sk'ola sea zghwa search dzebna season sezoni seasons ts'elits'adis droebi seat sk'ami; political adgili second adjective meore second noun ts'ami second class meore k'lasi secret adjective siadumlo secret noun siadumloeba secret police saidumlo p'olitsia secretary mdiwani section nats'ili security ushishroeba see nakhwa seed martswali seek dzebna seize khelis chavleba self twit: twiton sell gaqidwa send gadagzyna senior uprosi sense grdznoba September Sekt'emberi septic sepítikuri series rigi serious seriozuli service momsakhureba session sesia seven shwidi seventeen chwidmet'i seventy samotsdati several ramdenime severe winter mk'atsri zamtari **sew** k'erwa sex skesi **shake** rgeva shampoo shamp'uni share verb daqopa sharp basri shaving cream sap'arsi k'remi **she** is

sheep tskhwari

# sheepdog

| sheepdog metskhware dzaghli             | sixteen tekvsmet'i                 |
|---|------------------------------------|
| sheet zets'ari                          | sixth meekvse                      |
| shell military ch'urwi; sea nizhara     | sixty samotsi                      |
| shepherd metskhware; mts'gemsi          | size zoma                          |
| shine brts'qinwa                        |                                    |
|   | skating tsigaoba; tsiguraoba       |
| ship gemi; khomaldi                     | skiing satkhilamuro sp'ort'i;      |
| shirt p'erangi                          | tkhilamurit sriali                 |
| <b>shock</b> medical shok'i             | skilift sabagiro                   |
| <b>shoeshop</b> pekhsatsmlis maghazia   | <b>skilled</b> k'walipitsirebuli   |
| shoes pekhsatsmeli                      | <b>skillfully</b> marjwe           |
| shoot srola; don't shoot! ar gaisrolot! | skin k'ani                         |
| shop maghazia                           | <b>ski slope</b> sasrialo perdobi  |
| shopkeeper maghaziis mep'at'rome        | sky tsa; zetsa                     |
| shopping saqidlebi                      | sleep noun dzili; I sleep me       |
| shore nap'iri                           | mdzinavs                           |
| short mok'le                            | sleeping bag sadzile t'omara       |
| shortage nak'leboba                     | sleeping car sadzile vagoni        |
| <b>shoulder</b> mkhari                  | sleeping pills sadzile sashualeba  |
| shout qwirili                           | sleepy: I am sleepy medzineba      |
| <b>show</b> chweneba                    | <b>sleet</b> tovlch'qap'i          |
| shower shkhap'i                         | sling medical gadakhweva           |
| shrapnel ch'urwis anaskhlet'i           | slope k'alta                       |
| shrine ts'minda salotsavi               | <b>slow</b> neli                   |
| shudder zhrunt'eli                      | slowly nela                        |
| shut adjective dakhuruli                | small p'at'ara                     |
| <b>shut</b> <i>verb</i> dakhurwa        | smaller upro p'at'ara              |
| sick avadmqopi; tsudad; I am sick.      | smell noun sumi                    |
| Sheudzlot/tsudad var.                   | <b>smoke</b> <i>noun</i> boli      |
| sign noun nishani                       | smoke verb tambakos mots'eva       |
| sign verb khelis mots'era               | smoking mots'eva                   |
| sign an agreement khelshek'ruleba-      | smuggler k'ont'rabandist'i         |
| ze khelis mots'era                      | snack ts'akhemseba                 |
| signature khelmots'era                  | snail lok'ok'ina                   |
| significance mnishvneloba               | <b>snake bite</b> gwelis nak'beni  |
| significant mnishvnelovani              | snake gweli                        |
| silence sichume                         | snow tovli; it's snowing tovs      |
| silent chumi                            | snowdrift tovlis grova             |
| silver vertskhli                        | so ase                             |
| silly person suleli; thing suleluri     | so much/many amdeni                |
| similar msgavsi                         | soap sap'oni                       |
| similar to msgavsad                     | soccer pekhburti                   |
| similarity msgavseba                    | soccer match pekhburtis mat'ch     |
| sing mghera                             | social sazogadoebrivi; sotsialuri  |
| single erti; ertaderti; not married:    | socialism sotsializmi              |
| female gasatkhovari; male utsolo        | socialist adjective sotsialist'uri |
| single room ertadgiliani                | socialist noun sotsialist'i        |
| otakhi/nomeri                           | society sazogadoeba                |
| sink noun nizhara                       | sock ts'inda                       |
| sink verb chashweba                     | soft rbili                         |
| sister da; brothers and sisters da-     | soldier jarisk'atsi                |
| dzma                                    | solstice nabuniaoba                |
| sit jdoma; he/she/it is sitting is zis; | solve gadats'qet'a                 |
| they are sitting isini skhedan          | some zogi                          |
| situation sit'uatsia; mdgomareoba       | somehow rogorme                    |
| six ekvsi                               | someone vighats; vinme             |
| <del></del>                             |                                    |

someone else's skhwisi square: town square moedani something raghats; rame stadium sťadioni somewhere samphats; samde stage stsena son bich'i; vazhishwili stale dadzwelebuli song simghera stallion ulaqi stamp postal sapost'o mark'a; soon male sore: I have a sore throat. Qeli official bech'edi; sht'amp'i stand dgoma mť k'iwa sorry! bodishit! stand up adgoma soul suli star varsk'vlavi sound bgera state sakhelmts'ipo; in federation sound equipment khmis chamts'eri sht'at'i ap'arat'ura station sadguri soup k'erdzi stationery sak'antselario nivtebi sour mzhawe statue dzegli sour plum t'gemali steal mop'arwa source ts'garo steel poladi South Ossetia Samkhret Oseti steering wheel sach'e south samkhreti sterling girvanka st'erlingi southern samkhreti stethoscope ponendosk'op'i souvenir shop suvenirebis maghazia stick noun jokhi Soviet Union Sabch'ota K'avshiri stick verb mik'vra soviet sabch'ota still ier kidev sow teswa sting verb k'bena sowing dateswa stingy dzunts'a **spa** ts'qaro stink grola stitches surgical nak'eri spade bari spanner kanchis gasaghebi stomach mutseli spare tire satadarigo saburavi stomachache: I have a stomachache. Mutseli m-ťkiwa. speak lap'arak'oba; Do you speak English? Itsit inglisuri? stone kwa speaker momkhsenebeli: stop gachereba parliament sp'ikeri stop! gaacheret!; don't stop! nu specialist sp'etsialist'i gaacherebt! speed sichkare store maghazia spell: How do you spell that? story ambavi stove ghumeli Rogor dats'ert amas? spend kharjwa stove kura spicy tskhare straight p'irdap'iri; go straight spider oboba ahead p'irdap'ir iaret spill daghvra straight on p'irdap'ir spin rtwa strange utsnauri spit purtkhwa stranger utsnobi splint medical art'akhi strawberry khendro; wild strawberry marts'qvi split gaqopa spoil gapuch'eba stream ghwari; niaghwari sponge abazanis ghrubeli street kucha spoon kovzi strength simagre sports sp'ort'is sakheobebi stretcher sikatse sportsman sport'smeni strike noun: from work gapitswa spread gavrtseleba **strike** *verb* dart'qma spring season gazapkhuli; water ts'qaro; string bats'ari metal mavtuli strong magari spring verb khťoma structure strukt'ura spy agent'i; jashushi struggle brdzola

stuck: Our car is stuck. Mankana synagogue sinagoga gagwicherda. syntax sint'aksi student st'udent'i syringe shp'ritsi study noun shests'avla system sist'ema study verb sts'avla subject sak'itkhi suburb gareubani subway met'ro table magida success ts'armat'eba tablet abi such a ... aseti take agheba; Take me to a doctor. suddenly utseb Ekim-tan ts'amigwanet. take off: What time does the sufficient sak'marisi sugar shakari plane take off? Romel saat-ze suit k'ost'umi; p'ijak'i miprinavs twitmprinavi? suitcase chemodani talk saubari summer zapkhuli tall maghali summit mts'werwali tampon t'amp'oni tank tsist'erna; military t'ank'i summit conference shwideulis tap faucet onk'ani k'onperentsia summon gamodzakheba tape cassette k'aset'a tape-recorder magnit'oponi sun mze sunblock cream taste noun gemo mzissats'inaaghmdego k'remi taste verb gemos gasinjwa Sunday K'wira tasteless ugemuri sunglasses mzis satwale tasty gemrieli sunny mziani Tat Tati tax noun gadasakhadi sunny: It is sunny. Mziani dghe a. sunrise mzis amosvla tax verb dabegvra sunscreen see sunblock taxi t'aksi tea chai: tea with lemon chai limnit: sunset mzischasvla supermarket sup'ermark'et'i tea with milk chai rdzit supper samkhari teach sts'avleba teacher masts'avlebeli sure utuo; darts'munebeli surgeon kirurgi team gundi surgery operation kirurgiuli op'eratsia tear noun tsremli surname gwari tear verb dagleja surprising saotsari tear gas tsremlsadeni gazi Svan Swani teaspoon chais k'ovzi Svanetia Swaneti technique t'eknik'a teeth k'bilebi swallow gadaglap'wa swamp ch'aobi telecommunications t'elek'omunik'atsiebi swear take oath pitsis migheba; curse gineba telegram t'elegrama sweater svit'ri; maisuri telephone noun t'eleponi; satellite phone sat'elit'uri t'eleponi sweep gamogwa sweet t'k'bili telephone verb t'eleponit darek'wa sweet pepper bulgaruli ts'its'ak'a telephone center sat'elepono swell gasieba tsenťri swim tsurwa telescope t'elesk'op'i swimming tsurwa television t'elevizori swimsuit satsurao k'ost'umi television station sat'elevizio swing kanaoba sadguri switch off gamortwa telex t'eleksi tell tkma; tell him/her u-tkhari; tell switch on chartwa symphony simponia **me** mi-tkhari

temperature weather t'emperat'ura; I have a temperature. Sitskhe makvs. tempe t'adzari ten ati tent k'aravi

tent peg(s) k'arwis p'alo(ebi)

tenth meate

termite t'ermit'i

terrible sashineli; sazareli territory t'erit'oria

test noun gamotsda

test verb gamotsdis chat'areba

text t'ekst'i than vidre

thank madloba

thank you! gmadlobt!

thanks to ts'qalobit that preposition is; ise

that conjunction rom

that is ese igi

that much imdeni that's enough sak'marisi a

thaw noun Ighoba theater teatri

theft p'arva

their; theirs mati; tavianti

themselves isini twiton then mashin; shemdeg

theoretical teoriuli

there ik

there is/are aris/arian therefore amit'om

thermometer termomet'ri

these eseni they isini

thick wide mskhwili; dense khshiri

thief kurdi thin tkheli thing nivti

think mopikreba; I think ... me m-

gonia . . . third adjective mesame

third noun mesamedi

thirsty mts'qurwali; to get thirsty

mots'qureba; I am thirsty me mts'quria

thirteen tsamet'i thirty otsdaati

this és those isini

thought pikri thousand atasi

three sami

three times samjer

throat qeli

thrombosis t'rombozi throne t'akht'i

throw gadagdeba

thumb tsera titi; tseri

thunder kukhili; it's thundering kukhs

Thursday Khutshabati tick insect t'k'ip'a

tick insect tkipa

ticket bileti; one-way ticket bileti erti mimartulebit; return ticket

bileti orive mimartulebit

ticket office biletebis salaro tie necktie halst'ukhi

**tie** *necktie* naist ukni **tie** *verb* gamonask'wa

ties: diplomatic ties dip'lomt'iuri

k'avshirebi

time dro, for a long time didkhans; free time tavisupali dro; What

time is it? Romeli saati a?

timetable ganrigi

tire noun salt'e; saburavi tire verb daghla

tire verb daghla

**tired** daghlili

**tissues** kaghaldis tskhwirsakhotsebi **toast** *bread* p'uris nach'eri; *drink* 

sadghegrdzelo

toastmaster tamada tobacco tambako

today dghes

toe pekhis titi; big toe tseri

together ertad

toilet paper t'ualet'is kaghaldi

toilet t'ualet'i toiletries p'iradi sagnebi

token zhet'oni

tomato p'amidori tomb samarkhi

tomorrow khwal; the day after

tomorrow zeg

tomorrow's khwalindeli tongue ena

tongue ena tonight amagham

too ... dzalian; also -ts

too little dzalian tsot'a

too much dzalian bevri too much/many upro met'i/bevri

tools khelisats'goebi

tooth k'bili

toothache: I have a toothache.

K'bili m-t'k'iva.

toothbrush k'bilis jagrisi toothpaste k'bilis p'ast'a

toothpick k'bilis sats'mendi chkhiri

top mts'werwali

torment ts'ameba

#### torture

torture noun ts'ameba Turkey Turketi torture verb ts'ameba turkey indauri Turkish Turkuli tourism t'urizmi; mogzauroba Turkish baths abano tourist t'urist'i; mogzauri tourniquet marts'ukhi turn: turn left martskhniv sheukhviet: tow rope buksiris chasabmeli tok'i turn right marjyniv sheukhviet tow: Can you tow us? Shegidzliat twelve tormet'i buksirit ts'agvigwanot? twentieth meotse towel p'irsakhotsi twenty otsi tower koshki twice orier town kalaki **twinkle** tsimtsimi town center kalakis tsent'ri twins t'qup'ebi track bilik'i two ori tractor ťrakťori type noun t'ipi trade union propesiuli kavshiri type verb bech'dwa tradition t'raditsia typewriter sabech'di mankana traditional traditsiuli tyre noun salt'e; saburavi traffic lights shuknishani traffic police sagzao p'olitsia train mat'arebeli train station mat'areblebis sadguri Ukraine Ukraina tranquilizer t'rank'vilizat'ori Ukrainian Uk'raineli; Usk'rainuli Transcaucasus Amierk'avk'asia ulcer iara; ts'qluli transform gardakmna umbrella kolga uncle bidza transformer t'ranspormat'ori uncomfortable ara-k'etilmots'qobili; transfusion gadaskhma; blood transfusion siskhlis gadaskhma ara-k'omport'uli translate targmna under prep kwesh; dabla; adverb translation targmani kwevit translator mtargmneli underpass mits'iskwesha gadasasvleli transmit gadatsema transmitter gadamtsemi understand gageba; do you trauma t'ravma understand? gaiget?; I travel noun mgzavroba; mogzauroba understand gavige, I don't travel verb mgzavroba; mogzauroba understand ver gavige travel agent t'urist'uli saageno undertake ts'amots'geba travelers' checks samgzavro chek'i/ underwear satswali: tetreuli barati undo gakhsna treacherous arasaimedo UNESCO IUNESK'O tread pekhis dadgma unexpected moulodneli treasury sagandzuri; salaro unexploded bomb aupetkebeli trial legal sasamartlo p'rotsesi unfortunate samts'ukharo: ubeduri trolley bus t'roleibusi unfortunately samts'ukharod; saubedurod troops jari trousers sharwali unhappy ubeduri truce zavi **UNHCR** Gaeros Lt'olwida Umaghlesi true martali K'omisao unification gaertianeba truly martla truth ch'eshmarit'eba uniform porma truth simartle union gaertianeba trv tsda union: trade union propesiuli tsar mepe k'avshiri Tuesday Samshabati unique ertaderti; unik'aluri Turk turki unite gaertianeba; sheerteba

united gaertianubuli; sheertebuli United Nations Gaero Erebis Organizatsia; Gaertianebuli Erebis

Organizatsia university universitét'i unknown utsnobi until sanam

up maghla U.S.A. Amerik'is Sheertebuli Sht'at'ebi usual chweulebrivi usually chweulebriv

vacation ardadegebi vaccinated: I have been vaccinated. atsrili var

valley veli; mountain kheoba varnish laki

vase vaza

vegetable shop bost'neulis maghazia vegetables bost neuli

vegetarian adjective veget'arianuli vegetarian noun veget'arianeli vein vena

venereal disease veneriuli

daavadeba verb zmna

verv dzalian **veto** noun veťo

veto verb ak'rdzalwa; vet'os dadeba vice president vitse-p'rezident'i

victim mskhwerp'li

video player video magnit'oponi videotape cassette video k'aset'a

view khedi

village sopeli vinegar dzmari

violence dzaladoba

virus virusi

visa viza

visit verb nakhwa; as a guest st'umrad misvla

visitor mnakhweli; guest st'umari vodka aragi

voice dzma

voltage regulator elekt'ro/denis

regulat'ori

vomit: I have been vomiting. guli mereoda

vote noun khma

vote verb khmis mitsema vote-rigging khmebis gagalbeba

voting khmis mitsema

## W

wage war omis ts'armoeba wage war omoba wait datsda: motsda

wait for dalodeba

wake gamoghwidzeba; Please wake me up at ... Tu sheidzleba

gamaghvidzet . . .

wake-up call gasaghwidzebeli zari Wales Lielsi

walkie-talkie ratsia; vok'i-t'ok'i wall k'edeli

wallet sapule

want ndoma; what do you want? ra gindat?; I want me minda; I don't want . . . me ar minda . .

war crime samkhedro danashauli war omi: civil war samokalako omi war tribunal samkhedro t'ribunali warm tbili

wash dabana; garetskhwa wasp bzik'i

watch noun khelis saati watch verb gureba

watchmaker mesaate water ts'qali; Is there drinking

water? Aris ak sasmeli ts'qali? water bottle ts'qlis kila waterfall chanchkeri

watermelon sazamtro way gza; this way am gzit; es gza; that way am gzit; is gza

we chwen weak sust'i wear t'areba weasel sindiopala

weather amindi Wednesday Otkhshabati

week k'wira; last week gasuli k'wira; ts'ina k'wira; next week shemdegi

k'wira; this week es k'wira

weekend shabat-k'wira: vikendi weep t'irili

weight ts'ona welcome! k'etili igos tkweni

mobrdzaneba!

Welsh Uels-idans Welsh Uelseli **well** *adjective* k'argi

well adverb kargad well of water ch'a

well-known tsnobili west noun dasavleti

western adjective dasavletis

wet adjective nest'iani; sweli wet verb dasweleba what ra; romeli; what do you want? ra gindat? what kind? rogori? wheat khorbali wheat martswali wheel borbali when rotsa: rodesats when? rodis? where sad; where from? saidan?: where is/are? sad aris?/sad arian? which romeli while im dros, rodesats whisky visk'i white tetri who vin: romeli whole mteli why rat'om wide parto widow kyrivi widowed dakvriwebuli widower kyrivi wife tsoli wild veluri wild strawberry marts'qvi **win** gamarjweba win mogeba wind noun kari wind verb saatis momartwa window panjara windshield kardamtsavi mina windy kariani wine ghwino wing prta winter zamtari wire mavtuli wisdom sibrdzne wish noun ndoma; surwili wish verb: I wish me m-surs withdraw uk'an gats'eva without gareshe; uwitness mots'me wolf mgeli woman kali womb sashwilosno wood substance khe; forest t'ge **wool** shali word sit'qwa work noun sakme; samushao work verb mushaoba; Does the phone

work? T'eleponi mushaobs?; It doesn't work. Ar mushaobs. worker musha world msoplio worm ch'ia worried: to be worried shets'ukheba worry ts'ukhili worse: I feel worse. uaresad vgrdznob tavs wound noun ch'riloba wound verb dach'ra wrapped: Would you like it wrapped? Gi-ndat shegiputot? wrestling ch'idaoba wrist maia write tsera writer mts'erali writing damts'erloba writing paper sats'eri purtseli wrong: You are wrong. Ara khart martali



yard baghi; distance iardi

year ts'eli; last year sharshan; this year ts'els; next year momaval ts'els yellow qwiteli Yerevan Erevani yes k'i; kho yesterday gushin; the day before yesterday gushin-ts'in vet ier k'idev yield mosawali yogurt iogurt'i; mats'oni you plural tkwen you singular shen young akhalgazrda younger umtsrosi your; yours plural tkweni your; yours singular sheni yourself shen twiton yourselves tkwen twiton youth young person akhalgazrda

Z

**zero** nuli **zoo** zoop'ark'i

# GEORGIAN PHRASEBOOK

# 1. ETIQUETTE

Welcome!

Hellol familiar\* Gamarjoba!

formal\* Gamarjoba-t! How are you?

familiar\* Rogora khar?

formal\* Rogora khar-t?

Gmadlobt, k'argad. Fine, thank you. Good morning! Dila mshwidobisa!

Gamariobat! Good afternoon!

Good evening! Saghamo mshwidobisa! Good night! Ghame mshwidobisa!

or Dzili nebisa!

Khwalamde! See you tomorrow! Nakhwamdis! Good bye! Bednieri mgzavroba! Bon voyage!

> K'etili igos tkwen mobrdzaneba!

Gaamot! Bon appetit! Thank you **Gmadlobt** 

Gisurvebt ts'armat'ebas! Good luck!

Excuse me! Uk'atsravad! May I? Sheidzleba? familiar\* Bodishi! Sorry!

formal\* Bodishi-t!

diakh or k'i\*\* yes

ara\*\* no

<sup>\*</sup> Use familiar forms when speaking to just one person who you know well or who's younger than you; use formal forms when speaking to more than one person, or to one person you don't know, or is in a position of authority or respect, or significantly older than you.

<sup>\*\*</sup> For more on 'yes' and 'no' see page 132.

# 2. QUICK REFERENCE

I me
you singular shen
he/she/it is
we chwen
you plural tkwen
they isini

this es that is these eseni those isini

ak here ik there where? sad? who? vin? what? ra? when? rodis? which? romeli? rogor? how? why? rat'om?

how far? ramdenad mandzili a? how near? ramdenad akhlos aa?

how much? ramdeni?
how many? ramdeni?
what's that? ra aris es?
is there?/are there? aris?/arian?

where is/are? sad aris?/sad arian? what must I do? ra unda gavak'eto? what do you want? ra ginda?/ra gnebavt?

very dzalian and da or an but magram

(Me) momts'ons . . . 1 like . . . I don't like . . . (Me) ar momts'ons . . . I should like . . . (Me) visurvebdi . . . I want . . . (Me) minda I don't want . . . (Me) ar minda . . . (Me) v-itsi I know I don't know (Me) ar v-itsi Do you understand? familiar Ga-ige? formal Ga-iget? Lunderstand. Ga-v-ige. I don't understand. Ver ga-v-ige. I am sorry (to hear that). Ra samts'ukharo a. I am grateful. Madlobeli var. It's important. Es mnishvnelovani a. Araperi a./Nu ghelavt. It doesn't matter. Araperi a! You're welcome! No problem! Araperi a! more or less met'nak'lebad ak aris/ak arian here is/here are Is everything OK? Qwelaperi k'argad aa? Sashishia! Danger! Rogor dats'ert amas? How do you spell that? I am . . . Me . . . cold m-tsiva. hot m-tskhela. martali var. right sleepy v-tvlem m-shia. hungry thirsty m-ts'quria. gabrazebuli var. angry bednieri var. happy sad mots'genili var. tired daghlili var. well k'argad var.

### 3. INTRODUCTIONS

What is your name? Ra g-kwiat?
My name is . . . Me m-kwia . . .

May I introduce you to ... Sheidzleba ts'armogidginot/

gagatsnot . . .

This is my . . . Es aris chemi . . . friend megobari

colleague/companion k'olega/tanamshromeli

relative **natesavi** 

#### **ABOUT YOURSELF...**

#### **NATIONALITY**

Where are you from? Saidan khart? Me var . . . -dan I am from . . . America Amerik'a\* Australia Avst'ralia\* Brit'aneti Britain K'anada\* Canada **England** Inglisi Ireland Irlandia\*

New Zealand

Akhali Zelandia\*

Northern Ireland

Chrdiloet Irlandia\*

Wales Welsi

Scotland Shot'landia\*

the USA Amerik'is Sheertebuli

Sht'at'ebi

Europe
India
Indoeti
Pakistan
Iran
Japan

Evrop'a\*
Indoeti
Indoeti
Irdei
Irani
Yap'onia\*

<sup>\*</sup> Here you'll need to drop the a and add -idan ('from'), e.g. Amerik'-idan.

I am . . . Me var . . . American Amerik'eli Australian Avst'ralieli British Brit'aneli K'anadeli Canadian **English** Ingliseli Indian Indoeli Iranian Iraneli

Irish Irlandieli
Pakistani P'ak'ist'aneli
Welsh Welseli

Scottish Shot'landieli

Where were you born? Sad daibade(t)?
I was born in ... Me dayibade ... -shi.

#### **CAUCASIAN NATIONALITIES**

Abkhaz Apkhazi
Armenian Somekhi
Avar Avari

Azeri **Azerbaijaneli** 

Balgari Balkar Checheni Chechen Circassian Cherkezi Daghest'neli Daghestani Ingush Ingushi Kabardian **Oabardoeli** Kalmuk **Oalmukhi** Karachai **Oarachaeli Oumuki** Kumyk Kurd Kurti Lek'i Lezgi

Nogai **Noghaeli** Ossete **Osi** 

Tat/Mountain Jew Tati/Mtieli Ebraeli

#### **OCCUPTIONS**

What do you do? I am a/an . . .

Ras sakmianobt? Me var . . .

academic

universit'et'is lekt'ori: metsnier mushak'i

accountant administrator agronomist aid worker

bughalt'eri

agronomi damkhmare musha

architect artist business person

arkit'ekt'ori

administ'rat'ori

mkhat'vari

sakmiani adamiani: biznesmeni

carpenter consultant dentist diplomat doctor economist

durgali k'onsult'ant'i k'bilis ekimi dip'lomat'i ekimi

engineer farmer film-maker iournalist lawyer mechanic

ek'onomist'i inzhineri permeri rezhisori zhurnalist'i iurist'i mekanik'osi

negotiator nurse observer

molap'arak'ebis monats'ile momvleli

officer worker

opisis tanamshromeli: samsakhuris tanamshromeli

pilot

p'olit'ik'uri metsnieri

damk'wirvebeli

political scientist scientist secretary soldier

metsnieri mdivani jarisk'atsi

mprinavi

student st'udent'i surgeon kirurgi

teacher masts'avlebeli
telecommunications t'elek'omunik'atsiebis

specialist spetsialist'i

tourist **t'urist'i; mogzauri** writer **mts'erali** 

AGE

How old are you? Ramdeni ts'lis khart? I am . . . years old. (Me var) . . . ts'lis

**FAMILY** 

Are you married? to a male **Tsoliani khart?** 

to a female Gatkhovili khart?

I am single male **Me utsolo var.** 

female Me gasatkhovari var.

I am married. *male* **Me tsoliani var.** 

female Me gatkhovili var.

I am divorced. **Me gankorts'inebuli var.** 

I am widowed. Me kvrivi var.

Do you have a boyfriend? G-qavt sheqwarebuli?

or G-qavt boiprendi?

Do you have a girlfriend? **G-qavt sheqwarebuli?** 

or G-qavt gelprendi?

What is his/her name? Ra h-kwia?

How many children do Ramdeni shwili g-qavt?

you have?

I don't have any children.
I have a daughter.
Have a son.

Bavshwi ara m-qavs.
M-qavs kalishwili.
M-qavs vazhishwili.

How many sisters Ramdeni da g-qavt? do you have?

How many brothers Ramdeni dzma g-gavt?

do you have?

father **mama** mother **deda** 

grandfather **babua** used more in Western Georgia

p'ap'a used more in Eastern Georgia

grandmother bebia brother dzma sister da

children bavshwebi
daughter kalishwili; gogo
son vazhishwili; bich'i

twins t'qup'ebi
husband kmari
wife tsoli
family ojakhi
man k'atsi
woman kali
boy bich'i

girl gogo; gogona

person p'irovneba; adamiani; p'iri

people khalkhi

#### RELIGION

What is your religion? Ra sarts'munoebis khar?

I am (a) . . . Me var . . . Muslim Musuli

Muslim Musulmani; Muslimi
Buddhist Budist'i

Budist Budist

Orthodox Martlmadidebeli
Christian Krist'iani

Catholic **K'atolik'i**Hindu **Induist'i** 

Jewish Ebraeli; Yudeweli

I am not religious. (Me) ara var morts'mune.

#### 4. LANGUAGE

Aside from other indigenous languages spoken in the Caucasus, most Georgians will speak Russian. Many will also know at least a smattering of one or more European languages like German and English, while the older generations will tend to know French. In the south west particularly you will find many speakers of Armenian, Kurdish and Turkish.

Do you speak English?
Do you speak Russian?
Do you speak German?
Do you speak French?
Do you speak Turkish?

Itsit Inglisuri? Itsit Rusuli? Itsit Germanuli? Itsit Pranguli? Itsit Turkuli?

Does anyone speak English?

Itsis vinmem Inglisuri?

I speak a little . . .
I don't speak . . .
I understand.
I don't understand.

Me vitsi tsot'a... (Me) ar vitsi... (Me) mesmis. or Vigeb. (Me) ar mesmis.

Please point to the word in the book.
Please wait while I look up the word.
Could you speak more slowly, please?

Machwenet getaqwa es sit'qwa ts'ignshi.
Tu sheidzleba\* damelodet sanam movdzebni sit'qwas.
Upro nela ilap'arak'et, tu sheidzleba?

Could you repeat that? How do you say . . . in Georgian? What does . . . mean? How do you pronounce this word?

Gaimeoret, tu sheidzleba? Rogor it'qwi . . .-s Kartulad?

Ras nishnavs ...? Rogor gamotkwav am sit'qwas?

<sup>\*</sup> Or g-tkhovt.

I speak . . .

Arabic Armenian

Azeri

Chinese Danish

Dutch

English

Farsi

French

Georgian

German

Greek

Italian

Japanese Ossete

Ukrainian

Russian

Spanish

Turkish

(Me) vitsi . . .

Arabuli

Somkhuri

Azerbaijanuli

Chinuri

Daniuri

Holandiuri

Inglisuri

Sp'arsuli

Pranguli Kartuli

Germanuli

Berdznuli

It'aliuri

Yap'onuri

Osuri

**Uk**'rainuli

Rusuli

Esp'anuri

Turkuli

#### 5. BUREAUCRACY

Note that that many forms you encounter may be still written in Russian instead.

#### **FILLING IN FORMS**

sakheli name address misamarti

date of birth dabadebis tarighi place of birth dabadebis adgili nationality erovneba; mokalakeoba

asaki

age male skesi: mamrobiti sex:

mdedrobiti female

religia; sarts'munoeba religion reason for travel: mogzaurobis mizani:

business mivlineba tourism mogzauroba: t'urizmi

samsakhureobrivi work personal p'iradi

profession p'ropesia

ojakhuri mdgomareoba marital status single male **utsolo** 

female gasatkhovari male tsoliani married

female gatkhovili

gankorts'inebuli divorced

tarighi date

date of arrival chasvlistarighi;

chamosvlis tarighi

gamgzavrebis tarighi date of departure

p'asp'ort'i passport

p'asp'ort'is nomeri passport number

viza visa

puli; valut'a currency

#### **MINISTRIES**

Ministry of Defense Ministry of Agriculture

Ministry of Home Affairs

Ministry of Foreign Affairs Ministry of Transport Ministry of Health Ministry of Education Ministry of Justice Tavdatswis Saminist'ro Soplis Meurneobis Saminist'ro Shinagan Sakmeta Saminist'ro

Sagareo Sakmeta Saminist'ro T'ransp'ort'is Saminist'ro Jandatswis Saminist'ro Ganatlebis Saminist'ro Iust'itsiis Saminist'ro

#### **USEFUL PHRASES**

Is this the correct form? What does this mean? Where is ...'s office? Which floor is it on? Does the lift work? Is Mr/Ms ... in?

Please tell him/her that I am here. I can't wait, I have an appointment.
Tell him/her that I was here.

Es sts'ori pormaa?
Ras nishnavs es?
Sad aris ... -is samsakhuri?
Romel sartul-ze a?
Lipt'i mushaobs?
Bat'oni/Kalbat'oni ...
sakhl-shi a?
Gadaetsit getaqwa rom me ak var.
Ver davelodebi, shekhwedra m-akvs danishnuli.
Gadaetsit rom viqavi.

#### 6. TRAVEL

Public transport — Buses or trolley buses can often be too packed for comfort, and Tbilisi's metro is being swiftly outpaced by the growth of new suburbs. Far more practical are the numerous privately run minibuses\* which stop at predetermined pick-up points. You pay the driver's assistant when you get out. Longer distance travel out of town offers you the usual variety of means. There are now many car rental firms, offering you vehicles with or without drivers. Rates vary. Buses are reliable and leave from specially designated areas. Travel by rail is slow and subject to long delays mid-journey. Note that all public announcements, particularly for trains and planes, are made in Russian. Bicycles and motorbikes are difficult to find and, in view of the mountainous terrain in most of the country, often impractical.

#### **ENOUIRIES**

What time does

. . . leave/arrive?

the airplane

the boat

the train

the trolley bus
The plane is delayed/

cancelled.

The train is delayed/

cancelled.

How long will it be

delayed?

There is a delay of

#### Rodis ...?

miprinavs/moprinavs twitmprinavi? gadis/modis gemi?

midis/modis avt'obusi?
gadis/chamodis mat'arebeli?

midis/modis t'roleibusi? Twitmprinavi igwianebs/

reisi moikhsna.

Mat'arebeli igwianebs/ reisi moikhsna.

Ramdeni khnat igwianebs?

Igwianebs . . .

#### **BUYING TICKETS**

Excuse me, where is the ticket office? Where can I buy a ticket?

CICKCE.

I want to go to . . .

Uk'atsravad, sad aris (biletebis) salaro? Sad shemidzlia biletis qidwa? Me miydiyar...

or Minda ts'avide . . .

\* Called marshrutka or samarshruto taxi.

I want a ticket to . . . I would like . . .

a one-way ticket a return ticket first class second class business class

Do I pay in dollars or in lari?

You must pay in dollars. You must pay in lari You can pay in either.

Can I reserve a place?

How long does the trip take?

Is it a direct route?

Minda bileti . . . -mde. (Me) minda . . .

bileti erti mimartulebit bileti orive mimartulebit p'irweli k'lasis bileti meore k'lasis bileti biznes k'lasis bileti Dolarit gadavikhado tu larit?

Unda gadaikhadot dolarit. Unda gadaikhadot larit. Shegidzliat nebismierit/ rogorts genebot. Sheidzleba davjavshno adgili?/ Sheidzleba adgilis dajavshna? Ramdeni khani dasch'irdeba mgzavrobas? P'irdap'iri gza a?

#### **AIR**

In Georgia all flights are (technically) non-smoking.

Is there a flight to . . . ? When is the next flight to . . . ? How long is the flight?

What is the flight number? You must check in at . . .

is the flight delayed? How many hours is the flight delayed? Is this the flight for ...? Is that the flight from ...? Es reisi ... -dan aa? When is the Moscow flight arriving?

Rodis ikneba shemdegi reisi ...-sk'en? Ramdeni khani dach'irdeba mgzavrobas? Ra aris reisis nomeri? Tkwen unda gat'ardet regist'ratsiashi . . . Twitmprinavi igwianebs? ramdeni saatit igwianebs twitmprinavi? Es ...-s reisi a?

Rodis chamodis moskovis

twitmprinavi?

Aris reisi . . . -s mimartulebit?

Is it on time? Is it late? Do I have to change planes? Has the plane left Moscow yet? What time does the plane take off? What time do we arrive in Moscow?

**Dro-ze moprinavs?** Khom ar igwianebs? Unda gadavide skhwa twitmprinavi? Twitmprinavi Mosk'ovi-dan uk'we gamoprinda? Romel saatze miprinavs twitmprinavi? Rodis viknebit Mosk'ov-shi?

excess baggage international flight internal flight

zedmet'i ts'ona saertashoriso reisebi kwegnis shida reisebi

#### BUS bus stop

Where is the bus stop/ station? Which bus goes to . . . ? Does this bus go to . . . ? How often do buses pass by? What time is the ... bus? next first last Will you let me know when we get to ...? Stop, I want to get off! Where can I get a bus to . . . ?

avt'obusis gachereba Sad aris avt'obusis gachereba/sadguri? Take me to the bus station. Ts'amigwanet avt'obusis sadgurze? Romeli avt'obusi midis . . . ? Es avt'obusi midis . . . ? Ramden khanshi ertkhel dadian avt'obusebi? Romel satzea . . . avt'obusi? shemdegi p'irweli bolo Shegidzliat mitkhrat rodis chavalt ...-shi? Gamicheret, chavdivar! Saidan gadis avt'obusi ... mimartulebit?

Rodis gadis p'irweli avt'obusi

... mimartulebit?

When is the first bus

to . . . ?

When is the last bus to . . . ?
When is the next bus to . . . ?

Do I have to change buses? Damch'irdeba skhwa

I want to get off at . . .

Please let me off at the next stop.

Please let me off here. How long is the journey?

What is the fare? I need my luggage, please.

That's my bag.

#### TRAIN

go to?

Passengers must . . . change trains.

change platforms.
Is this the right platform for ...?
The train leaves from platform ...
Is there a timetable?
Take me to the railway station.
Which platform should I

platform one/two You must change trains at . . . Rodis gadis bolo avt'obusi
... mimartulebit?
Rodis gadis shemdegi
avt'obusi ... mimartulebit?
Damch'irdeba skhwa
avt'obus-ze gadajdoma?
(Me) chavdivar ... -shi.

Shemdeg gacherebaze gamicheret, chavdivar.

Gamicheret, chavdivar.
Ra dro dach'irdeba
mgzavrobas?
Ra ghirs bileti?
Tu sheidzleba chemi bargis
agheba, getaqwa?
Es aris chemi chanta.

Mgzavrebi u-nda . . . gadajdnen skhwa mat'arebel-shi. gadavidnen skhwa bakan-ze. Am bakanidan gadis mat'arebeli . . . mimartulebit? mat'arebeli gadis . . . bakan-idan. Sad aris mat'areblebis ganrigi? Mimiqwanet rk'inigzis sadgurtan. Roml bakanze unda mivide?

p'irweli/meore bakani Tkwen unda gadajdet skhwa mat'arebeli-ze...-shi. Where can I buy tickets? Will the train leave on time?

---

There will be a delay of

. . . minutes.

There will be a delay of ... hours.

Sad sheidzleba biletebis qidwa? Mat'arebeli danishnul dros

gava?

Mat'arebeli daigwianebs . . . ts'utit.

Mat'arebeli daigwianebs . . . saatit.

#### TAXI

Some taxis are marked, while others are not. You can also wave down and negotiate a fare with any private car willing to go your way, although this is not always as safe. To avoid unpleasant surprises, agree to fares in advance. It is useful to be able to tell the driver your destination in Georgian or Russian (or have it written down on a piece of paper). Be warned, however, that some drivers will have as little idea as you as to the precise whereabouts of your destination. A reliable option is to call up one of the growing number of radio taxi companies.

Taxi! Where can I get a taxi?

where carriget a taxis

Please could you get me a taxi.

Can you take me to . . . ?

Please take me to ...

How much will it cost to . . . ?

To this address, please.

Turn left. Turn right.

Go straight ahead.

Stop! Don't stop! I'm in a hurry. T'aksi!

Sad sheidzleba t'aksis gachereba?

Uk'atsravad, shegidzliat damekhmarot t'aksis

gacherebashi?

Shegidzliat mimiqwanot

...-mde?

Tu sheidzleba mimiqwanot

. . . -shi/-ze.

Ra eghireba mgzavroba

...-mde?

Am misamartze, tu sheidzleba. Martskhniv sheukhwiet.

Marjvniv sheukhwiet. P'irdap'ir iaret.

Gaacheret!
Nu gaacherebt!

Mechkareba.

Please drive more slowly! **Tu sheidzleba nela iaret!** Here is fine, thank you. **Ai ak, gmadlobt.** 

The next corner, please. Shemdeg shesakhwev-tan, tu

sheidzleba.

The next street to the left. **Shemdegi kucha martskhniv.** The next street to the right. **Shemdegi kucha marjvniv.** 

Stop here! Gaacheret!

Stop the car, I want to Gaacheret mankana, chavdivar.

get out.

Please wait here. Ak damelodet, tu sheidzleba. Take me to the airport. Aerop'ort'shi ts'amiqwanet.

**GENERAL PHRASES** 

I want to get off at . . . Mi-nda chavide . . . Excuse me! Wk'atsravad!

Excuse me, may I get by? Uk'atsravad, shegidzliat

gamat'arot?

These are my bags? Eseni a chemi chantebi? Please put them there. Gtkhovt chantebi ak

daalagot.

Is this seat free? Es adgili tavisupali a?

I think that's my seat. V-pikrob es chemi adgilia.

**EXTRA WORDS** 

airport aerop'ort'i
airport tax aerop'ort'is bazhi

ambulance sasts'rapo dakhmarebis mankana

arrivals chamosvla

baggage counter bargis misaghebi; bargis migheba

bicycle velosip'edi

boarding pass sabuti twitmprinav-shi

chasasjdomad

boat **navi; gemi** 

bus stop avt'obusis gachereba

car mankana check-in counter regist'rat'ura

check-in regist'ratsiis adgili closed dakhurulia; dak'et'ilia

customs sabazho

delay reisis gadadeba
departures gamgzavreba
dining car vagoni rest'orani
emergency exit saavario gasasvleli

entrance shesasvleli exit gasasvleli

express eksp'resi/chkari mat'arebeli

ferry borani

4-wheel drive orkhidiani mankana

information inpormatsia

ladies/gents kalbat'onebo/bat'onebo

local adgilobrivi
helicopter vert'mpreni
horse and cart tskheni da et'li
motorbike mot'otsik'let'i
no entry shesvla ak'rdzalulia
no smoking mots'eva ak'rdzalulia

open ghia

platform number bakanis nomeri

railway rk'inigza

reserved dajavshnuli/shek'vetili

radio taxi radio-taksi

road gza sign nishani

sleeping car sadzile vagoni station sadguri

subway met'ro
telephone t'eleponi
ticket office biletebis salaro

timetable **ganrigi** 

toilet(s) sap'irparesho/t'ualet'i

town center kalakis tsent'ri

train station mat'areblebis/rk'inigzis sadguri

trolley bus **t'roleibusi** 

#### 7. ACCOMMODATION

Aside from the main hotels, you will find that room service is not always available, and breakfast or other meals will have to be negotiated and paid for separately. An excellent option in more rural areas is to have your accommodation arranged at a private house, where traditional hospitality will guarantee that you are well looked after and, as always in Georgia, well fed.

I am looking for a . . .

guesthouse

hotel

hostel

Is there anywhere I can

stay for the night?

Is there anywhere we can

stay for the night?

Where is . . .

a cheap hotel

a good hotel

a nearby hotel

a clean hotel

What is the address? Could you write the

address please?

# V-edzeb . . .

k'erdzo/ojakhur sast'umros

sast'umros

saerto satskhovrebels Sad shemidzlia/sheidzleba

ghamis gateva?

Sad shegwidzlia ghamis

gateva?

Sad aris . . .

iapi sast'umro

k'argi sast'umro uakhloesi sast'umro

supta sast'umro

Ra misamartzea?

Shegidzliat damits'erot

misamarti?

#### AT THE HOTEL

Do you have any rooms free?

I would like . . .

a single room

a double room

We'd like a room.

We'd like two rooms.

I want a room with . . .

a bathroom

a shower

a television

G-akvt tavisupali nomeri?

Me mi-nda

ertadgiliani nomeri oradgiliani nomeri

Chwen gwinda erti otakhi Chwen gwinda ori otakhi

Mi-nda otakhi . . .

abazan-it

shkhap'-it

t'elevizor-it

a window a double bed a balcony a view

I want a room that's quiet.

panjr-it oradgiliani sats'ol-it aivn-it khed-it

How long will you be staying?
How many nights?
I'm going to stay for . . .

n going to stay for .
one day
two days
one week

Do you have any I.D.?

Ramdeni khani darchebit?

Me mi-nda ts'qnari otakhi.

Ramdeni ghame? Vap'ireb davrche . . . erti dghe ori dghe erti k'wira

G-akvt raime p'iradobis mots'moba?

Sorry, we're full.

I have a reservation. My name is . . . May I speak to the manager please?

I have to meet someone here.

How much is it per night/ per person? How much is it per week? It's . . . per day/per person. Can I see it? Are there any others?

Is there . . . ?
airconditioning
laundry service

Samts'ukharod adgilebi ar gw-akvs. Shek'wetili m-akvs. Chemi sakheli a . . . Sheidzleba menejers davelap'arak'o?

Ak m-akvs shekhwedra danishnuli.

Ra ghirs erti ghame/ erti k'atsi? Ra ghirs erti k'wira? Erti dghe/erti adamiani ghirs... Sheidzleba vnakho? Aris skhwa nomrebi?

Aris ak . . . ? k'onditsioneri samretskhao

room service otakhis momsakhureba a telephone t'eleponi hot water tskheli ts'qali No. I don't like it. Ara. me es ar momts'ons. lt's too . . . Es dzalian . . . tsivi a. cold tskheli a. hot big didi a. dark bneli a. small p'at'ara a. khmauriani a. noisy dirty ch'uch'giani a.

It's fine, I'll take it.
Where is the bathroom?
Is there hot water all day?
Do you have a safe?
Is there anywhere to
wash clothes?
Can I use the telephone?

Es k'argia, amas avigheb.
Sad aris abazana?
Tskheli ts'qali mteli dghe modis?
Seipi ga-akvt?
Sheidzleba sadme t'ansatsmlis
garetskhwa?
Sheidzleba t'eleponis
gamoqeneba?

Me mi-nda . . .

#### **NEEDS** Ineed...

candles santlebi
toilet paper t'ualet'is kaghaldi
soap sap'oni
clean sheets supta tetreuli
an extra blanket k'idev erti sabani
drinking water sasmeli ts'qali
a light bulb natura

Please change the sheets.

I can't open/close the window.

Tu sheidzleba tetreuli gamomitswalet. Panjaras ver vagheb/vkhurav. I have lost my key.
Can I have the key to my room?

The toilet won't flush.
The water has been cut off.
The electricity has been cut off.

The gas has been cut off.
The heating has been cut off

The heater doesn't work.
The airconditioning doesn't work.
The phone doesn't work.

I can't flush the toilet. The toilet is blocked. I can't switch off the tap.

wake-up call
Could you please wake
me up at ... o'clock.
I am leaving now.
We are leaving now.
May I pay the bill now?

Gasaghebi davk'arge.
Shegidzliat momtset chemi
otakhis gasaghebi?
T'ualet'i ar iretskheba.
Ts'qali shets'qda.
Deni ts'avida.
or Sinatle chakra.
Gazi shets'qda.
Gatboba gamoirto.

gamatbobeli ar mushaobs. K'onditsioneri ar mushaobs.

T'eleponi ar mushaobs. T'ualet's ver vretskhav. T'ualet'-shi milia gach'edili. Onk'ans ver vk'et'av.

gasaghwidzebeli zari
Tu sheidzleba, . . . saat-ze
gamaghwidzet?
Me akhla mivdivar/gavdivar.
Chwen ekhla mivdivart.
Sheidzleba gadavikhado
tankha?

#### **EXTRA WORDS**

bathroom abazana bed sats'oli bill angarishi blanket sabani candle santeli chair skami clean supta cold water tsivi ts'qali ch'urch'lis k'arada cupboard

dark

dirty doorlock electricity

excluded fridge hot/cold hot water

included key laundry

mattress meals mirror name noisy

padlock pillow

plug quiet

room room number

sheet shower suitcase

surname table towel

water window bneli

ch'uch'qiani k'aris sak'et'i elekt'rooba/deni

ar shedis matsivari tskheli/tsivi tskheli ts'qali

shedis gasaghebi samretskhao

leibi sach'meli sark'e sakheli khmauri

boklomi; k'lit'e

balishi

elekt'ro chasartweli

ts'qnari otakhi otakhis nomeri

zets'ari

shkhap'i chemodani gwari magida p'irsakhotsi ts'qali paniara

Electric current – Because of different means of generating power, the current still varies across the country. The supply, in any case, may not be constantly at full voltage and lengthy power failures may be common, particularly in winter. Although many buildings will now have their own back-up generators in case of power failure, be sure to keep a torch or supply of candles.

#### 8. FOOD AND DRINK

Food plays an important part of Georgian life, and important events in all aspects of life and the seasons are marked with a feast of one form or another. Expect to be offered a dazzling variety of dishes, delicacies and drinks, which vary from region to region and from season to season.

#### **MEALS**

breakfast **sauzme** lunch **sadili** 

snack **ts'akhemseba** 

dinner, supper vakhshami, samkhari dessert desert'i/nugbari/charozi

I'm hungry. **M-shia.** or **Mshieri var.** 

I'm thirsty. **M-ts'quria** 

#### **EATING OUT**

Do you know a good Itsit k'argi rest'orani?

restaurant?

Do you have a table,

Aris tavisupali magida?

please?

I would like a table for ... people, please. Tu sheidzleba, magida ... adamiani-satwis.

Can I see the menu please? **Meniu tu sheidzleba?** I'm still looking at the **Me jer k'idev menius** 

menu. **varchev.** 

I would like to order now. Sheidzleba shevuk'veto?

What's this? Es ra aris?
Is it spicy? Es mts'area?
Does it have meat in it? Khortsiani a?

Does it have alcohol **Es alk'oholiani a?** in it?

Do you have . . . ? Ga-akvt . . . ?

We don't have . . . Chwen ar gw-akvs . . .

What would you recommend? Do you want . . . ? That's all, thank you. That's enough, thanks.

I have finished eating. I am full up! Where are the toilets?

I haven't finished yet.

I am a vegetarian. I don't eat meat I don't eat pork.

I don't eat chicken or fish.

I don't drink alcohol. I don't smoke.

I would like . . .

an ashtray the bill a glass of water a bottle of water a bottle of wine a bottle of beer another bottle a bottle-opener a corkscrew dessert a drink a fork

another chair

another plate

# Ras gwirchevdit?

Gi-ndat ...? Can I order some more...? Sheidzleba k'idev... Met'i araperi, gmadlobt. Sak'marisia, gmadlobt. Jer ar damimtavrebia.

> Davamtavre ch'ama Davnagrdi! or Danagrebuli var! Sad aris t'ualet'i?

(Me) veget'arianeli var. (Me) khortss ar v-ch'am. (Me) ghoris khortss ar v-ch'am. (Me) ar v-ch'am katmis khortss an tevzs. (Me) alk'ohols ar v-swam. (Me) ar v-ets'evi.

Me mi-nda . . .

saperple angarishi erti ch'ika ts'gali erti botli ts'qali erti botli ghwino erti botli ludi k'idev erti botli botlis gasakhsneli k'orp'sadzrobi; sht'op'eri desert'i/nugbari/charozi sasmeli changali k'idev erti sk'ami k'idev erti tepshi

another glass
another cup
begin{tabular}{lll} k'idev erti ch'ika & k'idev erti pinjani & khelsakhotsi & k'idev erti pinjani & khelsakhotsi & k'idev erti pinjani & khelsakhotsi & k'idev erti ch'ika & k'idev erti pinjani & k'idev erti pi

a glass ch'ika
a knife dana
a plate tepshi
a samovar samovari
a spoon k'ovzi
a table magida
a teaspoon chais k'ovzi

a toothpick k'bilis sats'mendi chkhiri

fresh akhali spicy (hot) tskhare dzweli stale mzhave sour t'k'bili sweet bitter mts'are tskheli hot cold tsivi mariliani salty tasteless ugemuri bad tsudi gemrieli tastv dzalian bevri too much too little dzalian tsot'a ara sak'marisi not enough

### **FOOD**

bread **p'uri** 

candy t'k'bileuli; nugbari

caviar khizilala
cheese qweli
chewing gum k'evi
egg k'wertskhi

flour **pkwili** 

french fries shemts'wari k'art'opili

hamburgeri **hamburgeri** 

honey tapli
ice-cream naqini
ketchup k'echupi
mustard mdogwi
nut tkhili; k'ak'ali

oil zeti
pasta p'ast'a
pepper p'ilp'ili
pizza pitsa
rice brinji
salad salata
salt marili

sandwich **buťerbrodi; sendvichi** 

soup k'erdzi sugar shakari vinegar dzmari yoghurt mats'oni

#### **VEGETABLES**

beetroot ch'arkhali cucumber k'it'ri potato k'art'opili pepper ts'its'ak'a tomato p'amidori vegetables bost'neuli

#### **FRUIT**

apple vashli
grape qurdzeni
lemon limoni
melon neswi
orange portokhali
plum kliavi

t'gemali sour plum strawberry khendro wild strawberry marts'qvi watermelon sazamtro

### MEAT

dzrokhis khortsi heef

chicken katami fish tevzi mtswadi kebab

tskhvris khortsi lamb ghoris khortsi pork dzekhwi sausage

#### DRINK **SHASHMELI**

Remember to ask for modern soft drinks by brand name.

alcohol alkoholi beer ludi bottle botli brandi brandy rk'inis kila can shamp'anuri

coffee gawa

champagne

coffee with milk gawa rdz-it

**Koniak**i cognac fruit iuice khilis ts'weni

ice ainuli milk rdze

mineral water mineraluri ts'qali

chai tea

> chai limn-it tea with lemon tea with milk chai rdz-it

no sugar, please ushakrod, tu sheidzleba

vodka aragi visk'i whisky

wine **ghwino** 

red shavi rosé ts'teli

sparkling shushkhuna

white **tetri** 

#### MORE ON FOOD AND DRINK

Food in Georgia is a great discovery for the visitor. Each part of Georgia has its unique cuisine with its own special flavor. There is a wide variety of meat, fowl or fish based stews and grills, surrounded with nuts and vegetables and garnished with coriander, mint, pepper and basil. Some common specialities include:

**Khink'ali** – dumplings stuffed with herbs and mince. Eaten piping hot these are the perfect remedy for a tired traveller.

Khach'ap'uri - bread stuffed with cheese.

Mtswadi - shashlik kebabs.

Kharcho - a highly spiced soup made with meat and rice.

Satsivi – chicken or turkey chunks served in a walnut sauce.

Lobio - crushed kidney beans cooked with herbs.

**Churchkhela** – strips of walnuts set in solidified grape juice. Accompanying the above will be seasonal salads and the ubiquitous **t'qemali**. Always home-made, it's a potent sauce made from sour plums. Finish off your meal with fruit, all washed down with the ubiquitous tea or mineral water bottled from one of the country's many natural sources.

**Alcohol** – Alcohol is drunk everywhere, and the tradition of toasting plays a prominent part in feasts, as in other parts of the Caucasus. Wine is a speciality, and every region has its own variety: white, red, champagne. You'll find locally produced cognacs at the fine end of the spirits spectrum, and **ch'ach'a** – an almost lethal form of grappa – at the other.

Supra — Georgians have developed a finely tuned tradition of toasting, and the supra, or banquet, would appear to be its logical extension. Course after course is brought to a long table around which the diners sit. At the head of the table is the tamada, or toastmaster, who subtly guides everyone's toasts throughout the night in a session that can last many hours. Try it, it can be quite addictive and you'll find it easy to pick up in any language! There's only one essential word to know here: Gaumarjos! — 'Cheers!'

# 9. DIRECTIONS

Where is . . . ?

Sad aris . . . ?

the academy the airport the art gallery

a bank the church

the city center the consulate the . . . embassy

my hotel the information office

the main square the market

the Ministry of . . . the mosque

the museum parliament the police station

the post office the station

the synagogue the telephone center

a toilet

the university

ak'ademia aerop'ort'i

khelovnebis saloni/

galerea bank'i ek'lesia

kalakis tsent'ri sak'onsulo ...-is saelcho chemi sast'umro

tsnobata biuro mtavari moedani

bazari

...-is saminist'ro

mecheti muzeumi p'arlament'i p'olitsia post'a sadguri sinagoga

sat'elepono tsent'ri

t'ualet'i universit'et'i

What . . . is this?

bridge building district

river

road

Es ra ... a?

khidi shenoba ubani; raioni mdinare gza street

suburb

town village

kucha

mits'iskwesha gadasasvleli

kalaki sopeli

What is this building?

What is that building?

What time does it open?

What time does it close?

Es ra shenoba a? Is ra shenoba a? Romel saat-ze igheba? Romel saat-ze ik'et'eba?

Can I park here?

Ak sheidzleba mankanis

gachereba?

Are we on the right road

for . . . ?

How many kilometers is it Ramdeni k'ilomet'ri a

to . . . ?

It is . . . kilometers away.

How far is the next village? Ra mandzilia momdevno

...-shi sts'orad mivdivart?

...-mde?

... k'ilomet'ris dashorebit.

Shegidzliat (ruk'a-ze)

Rogor mivagno am misamarts?

Rogor unda mivide ... -mde?

(Me) mi-nda ts'avide . . . -shi. Shemidzlia pekhit mivide?

soplamde?

machwenot?

Where can I find this address?

Can you show me (on the map)?

How do I get to . . . ? I want to go to . . .

Can I walk there?

Is it far?

Is it far from/near here?

Shors aris? Akhlos aris?

Ak-edan shors/akhlos aa?

It is not far.

Is it near?

Go straight ahead.

It's two blocks down.

Ar aris shors. P'irdap'ir iaret.

Es aris ori kuchis shemdeg.

Turn left. Turn right.

at the next corner at the traffic lights

Martskhniv moukhwiet. Marivniv moukhwiet. momdevno k'utkhe-shi/-stan shuknishantan

behind far in front of left near opposite

right

uk'an shors ... ts'in martskhniv akhlos ...p'irdap'ir marjvniv p'irdap'ir

bridge corner crossroads

straight on

one-way street

khidi sheskhwevi gzajwaredini tsalmkhrivi modzraoba

north south east west

chrdiloeti samkhreti aghmosavleti dasavleti

### 10. SHOPPING

Where can I find a . . . ? Where can I buy . . . ? Where's the market? Where's the nearest ...? Sad sheidzleba vnakho . . . ? Sad sheidzleba vigido . . . ? Sad aris bazari? Sad aris uakhloesi ...?

Can you help me? Can I help you?

Shegidzliat damekhmarot? Rit shemidzlia gemsakhurot?

I'm just looking. I'd like to buy . . . Could you show me some ? Can I look at it?

Do you have any ...?

This. That.

I don't like it. I like it.

Do you have anything cheaper? cheaper/better larger/smaller

Me mkholod vatwaliereb Minda vigido . . . Shegidzliat machwenot ...?

Machwenet tu sheidzleba? Gakvt ...?

Es. ls.

> Es ar momts'ons. Es momts'ons. G-akvt raime shedarebit iapi?

shedarebit iapi/uk'etesi upro didi/upro p'at'ara

Do you have anything else? Skhwa ra g-akvt? Do you have any others? Sorry, this is the only one.

Skhwa g-akvt? Samts'ukharod es mkholod erti a.

I'll take it. How much/many do you want?

How much is it?

Can you write down the price?

Ra ghirs?

Amas avigheb.

Ramdeni mogartwat?

Shegidzliat pasi damits'erot?

Could you lower the price? Shegidzliat pasi damik'lot? I don't have much money. Do you take credit cards?

Tan ar m-akvs bevri puli. Shemidzlia sak'redit'o baratit gadavikhado?

Would you like it wrapped? Gi-ndat shegiputot?

Will that be all? Sul es aris?

Thank you, goodbye. Gmadlobt, nakhwamdis. Amis dabruneba mi-nda. I want to return this.

auto spares shop avt'onats'ilebis maghazia

baker's satskhobi bank bank'i

sadalako; sap'arik'makhero barber's I'd like a haircut Tmis shech'ra minda, tu

please. sheidzleba. bookshop ts'ignis maghazia butcher's khortsis maghazia

pharmacy aptiaki

t'ansatsmlis maghazia clothes shop

rdzis nats'armi dairy k'bilis ekimi dentist department store univermaghi

dressmaker t'ansatsmlit vach'roba electrical goods store elekt'rosakoneli

florist qwavilebis maghazia bost'neulis maghazia greengrocer

kalta saloni; sap'arik'makhero hairdresser

hardware store sameurneo maghazia

saavadmqopo hospital k'iosk'i kiosk laundry retskhwa market bazari

zhurnal-gazetebis jikhuri newsstand shoeshop pekhsatsmlis maghazia

maghazia shop

souvenir shop **suvenirebi** 

stationer's sak'antselario nivtebi

supermarket sup'ermark'et'i
travel agent t'urist'uli saageno
vegetable shop bost'neulis maghazia

watchmaker's mesaate; saatebis khelosani

#### **GIFTS**

Arts & Crafts — Georgia boasts numerous artists of varying quality and there are a number of antique shops notably on Rustaveli Avenue in Tbilisi. Remember that there are restrictions on what you can take out of the country. Buying art is little problem as every Georgian seems to have a friend who is an artist. So you can spend many a pleasant afternoon as you are taken round various houses to examine mini collections. Quality art is also sold in the street and parks. Georgia was renowned in the Soviet Union for its metal work, jewelry and wood carvings. The best places still to buy gifts and souvenirs are the 'salons', the official handicrafts galleries.

**Antiquities** – Remember that it is illegal to take out of the country any Georgian antiquities unless accompanied by the relevant paperwork.

box **quti**bracelet **samajuri** 

brooch gulsabnevi; broshi

candlestick sasantle khalicha carpet chain iach'wi clock saati sp'ilendzi copper broli crystal earrings sagure enamel emali

gold okro
handicraft khelnak'etoba
iron rk'ina, uto
jade neprit'i
jewelry samk'auli

kilim khalicha (salotsavi)

leather **t'qavi** metal **met'ali** 

modern **tanamedrove**necklace **jach'wi; qelsabami** 

pottery tikhis nak'etobani; k'eramik'a

ring bech'edi
rosary k'rialosani
silver vertskhli
steel poladi
stone kwa

traditional **t'raditsiuli** 

vase **vaza** 

watch (khelis) saati

wood **khe** 

### **CLOTHES**

bag chanta
belt kamari
boots chekma
cotton bamba
dress k'aba

gloves kheltatmani handbag khelchanta hat kudi

is also

jacket **p'ijak'i; zhak'et'i** jeans **jinsi** 

leather t'qavi
necktie halst'ukhi
overcoat kurki; labada

pocket **jibe** 

scarf qelsakhwevi; qelsabami

shirt p'erangi

shoes pekhsatsmeli

socks **ts'inda** 

suit **p'ijak'i; k'ost'umi** 

sweater **maisuri; swit'ri** 

tights **k'olgot'i**trousers **sharwali**umbrella **kolga** 

underwear satswali; tetreuli

uniform **porma** wool **shali** 

### **TOILETRIES**

aspirin asp'irini Band-Aid bint'i savartskheli comb condom p'rezervat'ivi bamba, shali cotton wool dezodori deodorant savartskheli hairbrush lipstick p'omada mascara t'ushi

mouthwash p'iris gamoretskhwa
nail-clippers prchkhilebis klibi
painkillers t'K'ivilgamaquchebeli

perfume sunamo
powder perumarili
razor samartebeli
razorblade ts'weris sap'arsi
safety pin inglisuri kindzistavi

shampoo shamp'uni shaving cream sap'arsi k'remi

sleeping pills sadzile t'ablet'ebi/sashualeba

soap sap'oni

sponge abazanis ghrubeli sunblock cream mzissats'inaaghmdego k'remi

tampons **t'amp'onebi** thermometer **termomet'ri** 

tissues kaghaldis tskhwirsakhotsebi

toilet paper t'ualet'is kaghaldi

toothbrush k'bilits jagrisi toothpaste k'bilis p'ast'a

#### **STATIONERY**

ballpoint k'alami
book ts'igni
dictionary leksik'oni
envelope k'onvert'i
guidebook ts'igni-megzuri

ink **melani**magazine **zhurnali**map **ruk'a**road map **gzebis ruk'a** 

road map gzedis ruk a

a map of Tbilisi **kalak Tbilisis ruk'a** 

newspaper gazeti

newspaper in English inglisuri gazeti

notebook rveuli

novels in English romanebi inglisurad

(piece of) paper purtseli pen k'alami pencil pankari

postcard sapost'o barati scissors mak'rat'eli writing paper sats'eri kaghaldi

Do you have any foreign publications? **G-akvt raime utskhouri** gamotsemebi?

#### **PHOTOGRAPHY**

How much is it to process (and print) this film? Ra ghirs am piris gamzhghavneba (da

dabech'dwa)?

When will it be ready? Rodis ikneba mzad?
I'd like film for this Me minda piris qidwa am poroap'arat'i-stwis.

camera. **poroaparat i-stwis.**B&W (film) **shav-tetri piri** 

poťoap'araťi camera color (film) peradi piri film piri

flash ts'amieri ganateba linza: obiekt'ivi lens

eksp'ozimet'ri; eksp'onomet'ri light meter

#### **SMOKING**

Cigarettes are usually purchased from kiosks. American brands are more pricey but still a bargain by western standards. Best value is to buy by the carton where prices are normally fixed. It is also possible to buy cigarettes in singles. Georgians will smoke anywhere - it is rare indeed to find a smoke-free area and it is advisable to avoid constricted enclosed places if smoking creates problems for your health or if you simply find it offensive.

A packet of cigarettes, Erti k'olopi sigaret'i, tu

please. sheidzleba.

Are these cigarettes Es sigaret'i dzlieria/sust'ia? strong/mild?

Do you have a light? Santebela gaakvt?

Do you have any American G-akvt raime amerik'uli

cigarettes? sigaret'i?

cigar sigara

sigaret'is (gasakhwevi) kaghaldi cigarette papers

sigaret'i cigarettes

sigaret'is blok'i a carton of cigarettes filtered pilt'riani

filterless upilt'ro flint

santebelis kwa/k'wesi santebelis sitkhe

lighter fluid lighter santebela

matches asanti menthol mentoli

qalioni/chibukhi pipe

tambako tobacco

#### **ELECTRICAL APPLIANCES**

adapter gadamqwani; adap't'ori

battery **bat'area** cassette **k'aset'a** 

CD k'omp'akt' disk'i

CD player k'omp'akt' disk'is sak'ravi

fan **vent'ilat'ori** 

hairdryer **peni** 

heating coil gamatskhelebeli

iron (for clothing) uto

kettle chaidani

plug (elekt'ro) chasartweli portable tv samgzavro t'elevizori

radio radio

record pirpit'a; chanats'eri
tape (cassette) audio k'aset'a
tape recorder magnit'oponi
television t'elevizori

transformer gadamqwani; t'ranspormat'ori

video (player) video (magnit'oponi)

videotape video k'aset'a

voltage regulator elekt'ro/denis regulat'ori

### **SIZES**

small p'at'ara
big didi
heavy mdzime
light msubuki
more met'i
less nak'lebi
many bevri

too much zomaze met'i too many dzalian bevri enough sak'marisi that's enough sak'marisia

also a little bit agretwe

tsot'aodeni; mtsireodeni

Do you have a carrier bag?

P'ark'i ga-akvt?

#### SHOPS AND MARKETS

When to shop – Shops open around 10.00 am and close around 5.30 pm. New private shops tend not to break for lunch, while older state shops do. Markets are open every day except Easter Sunday and Christmas (by the Orthodox calendar).

**How to pay** – Everything is best paid for in cash. Credit cards are increasingly acceptable in the cities but travelers' checks are still difficult to cash. Many shops now have price tags attached to items but in most places you will have to ask.

**Food and wine** — As well as the main streets of stores in the town centres, every street seems to have its own small produce kiosk or store. There is also a growing number of specialty shops, including supermarkets where you can buy western products — and some truly excellent winesellers.

Markets — For fresh produce go to a bazari, 'market.' Prices and availability of goods are seasonal. As a foreigner, you may occasionally find yourself paying a little more here — but not much! The best time is early morning when everything is at its freshest, particularly for meat and fish. Many local delicacies can be found here, including smoked sturgeon, caviar, smoked and dried meats, and a veritable plethora of spices, nuts and berries. In Tbilisi, visit the colorful flower market by the American Embassy or the bazrobas — markets where you can buy all the usual consumer products at a bargain, from cigarettes to CD-players, from clothing to pirate videos.

# 11. WHAT'S TO SEE

Do you have a guidebook/local map? Is there a guide who speaks English? What are the main attractions?

I map?

adgilobrivi ruk'a?

G-qavt inglisuris mtsodne
ish?

megzuri?

Ra aris umtavresi
sanakhaobani?

What is that? How old is it? May I take a photograph? Is ra aris?
Es ra khnis aris?
Sheidzleba suratis
gadagheba?
Romel saat-ze ikhsneba?
Romel saat-ze ik'et'eba?
Es ra dzegli a?

G-akvt ts'igni-megzuri/

What time does it open? What time does it close? What is this monument/statue? What does that say?

Ak ra ts'eria? Visi dzegli a? Shesvla pasiani a?

statue? What does that say? Who is that statue of? Is there an entrance fee?

> Ramdeni? G-akvt ghamis k'lubebi? Sad sheidzleba movusmino khalkhuri musik'as? Ra ghirs ak shesvla?

How much?
Are there any night clubs?
Where can I hear local
folk music?
How much does it cost to
get in?
What's there to do in
the evening?
Is there a concert?
When is the wedding?
What time does it begin?
Can we swim here?

Sad sheidzleba ts'avidet saghamos?
Aris raime k'ontsert'i?
Rodis aris korts'ili?
Romel saatze its'qeba?
Ak sheidzleba tsurwa?

ballet **balet'i** blues **bluzi** 

classical music k'lasik'uri musik'a

dancing **tsek'wa** disco **disk'o** 

disk-jockey ts'amqwani; disk'-zhok'ei

elevator lipt'i

escalator **esk'alat'ori** exhibition **gamopena** 

folk dancing **khalkhuri tsek'wa** folk music **khalkhuri musik'a** 

jazz **jazi** lift **lipt'i** 

nightclub **ghamis k'lubi** 

opera **op'era** party **ts'weuleba** 

pub **lud-khana; ludis bari** rock concert **rok' musik'is k'ontsert'i** 

rock 'n' roll rok'enroli

take-out mza k'erdzebi (ts'asaghebad)

### **BUILDINGS**

academy of sciences metsnierebata ak'ademia

apartment **bina** 

archaeological arkeologiuri

art gallery khelovnebis saloni/galerea

bakery satskhobi/tone/p'urpuntusheuli

bar **bari** 

apartment block satskhovrebeli sakhli

building shenoba casino k'azino

castle tsikhe; tsikhesimagre

cemetery sasaplao church ek'lesia cinema k'ino

city map kalakis ruk'a

college **k'oleji** 

concert hall sak'ontsert'o darbazi

concert **k'ontsert'i** embassy **saelcho** 

hospital saavadmqopo

house **sakhli** 

housing estate k'erdzo sakhli library bibliotek'a

main square mtavari moedani

market **bazari** monastery **monast'eri** 

monument dzegli; monument'i

mosque mecheti
museum muzeumi
nightclub ghamis k'lubi
old city dzweli kalaki

opera house op'era

park p'ark'i; baghi

parliament (building) p'arlament'i (-s shenoba)
restaurant rest'orani

ruins nangrevebi saint's tomb ts'minda samarkhebi

'salon' shop saloni
school sk'ola
shop maghazia

shrine ts'minda salotsavi

stadium st'adioni statue dzegli synagogue sinagoga temple t'adzari theater teat'ri

tomb saplavi; samarkhi

tower **k'oshk'i** 

university **universit'et'i** zoo **zoop'ark'i** 

#### **OCCASIONS**

birth **dabadeba** death **sik'vdili** 

funeral gasveneba; dasaplaveba

marriage **korts'ili** 

#### A NOTE ON RELIGIOUS HERITAGE

The Georgians are for the most part nominally Orthodox Christians. They have their own separate church, the Georgian Orthodox Church. Many Georgians in the southwest, particularly in Adjaria and Batumi, are Muslim (again, nominally). There are also small but vocal pockets of Catholics and Protestants, as well as congregations belonging to other Orthodox churches, such as the Armenian, Russian and Ukrainian, while most of the numerous Jews have emigrated to Israel in recent times.

Aside from churches, you will also discover the odd mosque or synagogue. Churches and monasteries have always played an important part in the development of the Georgian people and state, and, although the Soviets and demands of modern times have greatly undermined its power and influence, the church still makes its presence felt through the often stunning religious buildings perched on mountain tops throughout the country—and beyond. Of particular significance are the churches/cathedrals of Jvari, The Living Pillar (Svetitskhoveli) at Mtskheta, and Gelati, near Kutaisi. Every church will have an upto-date calendar of the year's religious feast days and holy days. Important festivals include Easter and Christmas. Note that the Orthodox calendar currently runs thirteen days later than the Western calendar.

### 12. FINANCE

Currencies - The official currency in Georgia is the lari, divided into 100 tetri. Unofficially in use, but still accepted everywhere outside of government establishments and retail outlets, are U.S. dollars. These may be refused however if notes are creased, torn, old, or simply a low denomination. Be prepared to accept change in lari or tetri.

**Changing money** — In the absence of a reliable banking system, money is best changed in any bureau de change, where you will find reliable, up-to-date exchange rates prominently displayed on a board. The cashiers will often know a European language or two, and almost all will show the workings of the exchange on a calculator for you. Many shops and kiosks will also be happy to change money for you.

I want to change some dollars.

I want to change some

pounds.

Where can I change some Sad sheidzleba pulis money?

What is the commission?

Could you please check

that again?

dollar dolari franc prank'i mark'a mark ruble maneti

girvanka st'erlingi sterling

bank notes sabank'o nishani

(Me) minda dolaris gadatsvla.

(Me) minda girvankis gadatsvla.

gadatsvla?

What is the exchange rate? Ra aris gatsvlis k'ursi?

Ramdenia sak'omisio

danaritskhi?

Shegidzliat k'idev ertkhel

gadaamots'mot?

calculator cashier coins credit card

commission

gamomtvleli mankana molare khurda puli sak'redit'o barati sak'omisio danaritskhi

exchange loose change signature gadatsvla jibis puli khelmots'era

### SIGNS IN GEORGIAN

Referring back to the Georgian alphabet table on page 18, work out these following commonly found words and signs:

საქართველო ზეთი თბილისი მენიუ ბენზინი პოლიცია მეტრო ხაჭაპური მოჩეომი კონცერტი ოპერა რესტორანი აეროპორტი კაფე პური ტელევიზორი

# 13. COMMUNICATIONS

**Telecommunications** – All local calls are free, although you need to use tokens in public phones. International calls are dialed direct, or else booked through the international operator – this may incur a wait of several hours. Phones give one long ring to indicate a local call, two shorter rings for an international call. Satellite telephone links are costly but are a reliable and secure method of communication. Expect a boom in pagers and mobile phones as soon as the local networks are in place.

### AT THE POST OFFICE

Where is the post office?
What time does the post office open?
What time does the post office close?
Where is the mail box?
Sad aris post Romel saat-2 post a?
Sad aris sane.

Is there any mail for me?

How long will it take for this to get there?

How much does it cost to send this to . . . ?

I would like some stamps.

I would like to send . . .

a letter a postcard a parcel

a telegram

air mail envelope mailbox Sad aris post'a ganqopileba? Romel saat-ze igheba post'a?

Romel saat-ze ik'et'eba post'a? Sad aris sapost'o quti? Aris ts'erilebi chem-twis?

Ramdeni khan-shi chadis?

Ra ghirs amis gagzavna ... -mde?

Me mi-nda sapost'o mark'ebis qidwa.

Mi-nda gavagzavno . . .

ts'erili sapost'o barati amanati

dep'esha; t'elegrama

sahaero post'a k'onvert'i sapost'o quti parcel

registered mail

stamp telegram amanati

dazghweuli gzavnileba

sapost'o mark'a t'elegrama

**TELEPHONING** 

Where is the telephone?

May I use your phone?

Sad aris t'eleponi?

Sheidzleba visargeblo tkweni

t'eleponit?

Can I telephone from here? Sheidzleba akedan davrek'o?

Can you help me get this

number?

Shegidzliat damekhmarot am nomris ak'repashi?

I would like to make a

phone call.

Me minda darekwa.

I would like to send a fax. Me minda paksis gagzavna. I would like to send a telex. Me minda t'eleksis gagzavna.

I want to ring . . .

What is the code for ...? What is the international code?

The number is . . . The extension is . . .

It's busy.

I've been cut off.

The lines have been cut.

Can you help me get this number?

Can I dial direct?

Where is the nearest public phone?

Me minda . . . -stan\* davrek'o. Ra aris . . . sat'elepono k'odi? Ra aris saertashoriso k'odi?

Nomeri aris . . .

Damat'ebiti nomeri a . . .

Dak'avebuli a.

Gaitisha./Gamitishes.

Khazi gats'qda

Shegidzliat damekhmarot am nomris ak'repashi?

Shemidzlia p'irdap'ir avk'ripo?

Sad aris uakhloesi t'aksoponi?/ t'elepon-avt'omat'i?

\* Or -shi.

May I speak to Mr. . . .? May I speak to Ms./

Mrs...?

Can I leave a message?

Bat'on . . . s-tkhovet?
Kalbat'on . . . s-tkhovet?

Sheidzleba davibaro/shegidzliat gadastset ...?

fax **paksi** 

e-mail **elekt'ronuli post'a**international operator **saertashoriso op'erat'ori** 

international operator saertasho
Internet Int'ernet'i
modem modemi

operator op'erat'ori

satellite phone sat'elit'uri t'eleponi; tanamgzavruli t'eleponi

telex **t'eleksi** 

#### **COMMON EXPRESSIONS**

**COURTESY** – Georgians are a courteous people and this is reflected in the expressions they use towards guests and superiors. Some related expressions you'll commonly hear are:

(Tkwen) rogor brdzandebit? 'How are you?'
Shemobrdzandit! 'Come in!'
Mobrdzandit! 'This way please!'

**YES** – There are three words for yes: **diakh!** – a neutral, polite form; **k'i!** – perhaps most commonly used; and **kho!** – which is more informal. Although not strictly the same thing, it might help you to think of the difference in use of English 'yes,' 'yeah' and 'yup!'

**NO** – Georgians have only one word for 'no': **ara!** – but you'll often hear it doubled: **ara-ara!** 

**TELE-ETIQUETTE** – When picking up the phone, there are special ways to say 'hello?!' or 'yes?!' **Da!** is Russian for 'yes'; **alo!** is more neutral; while **gi-sment!** ('I hear you') could be more emphatic, although they are generally interchangeable. **Diakh!** can also be used with the same function – as a response, but not, for example, when the line is poor (in such cases **alo!** is handier).

# 14. THE OFFICE

chair **sk'ami** 

computer **k'omp'ut'eri** 

desk samushao magida drawer uira

fax paksi

file dok'ument'i meeting shekhwedra paper kaghaldi

pen k'alami
pencil pankari
photocopier kseroksi
photocopy pot'o-asli

printer sabech'di; p'rint'eri report mokhseneba; angarishi

ruler sakhazavi telephone t'eleponi telex t'eleksi

typewriter sabech'di mankana

### 15. THE CONFERENCE

article st'at'ia

a break for refreshments shesveneba gamagrilebeli

sasmelebit

conference room sak'onperentsio darbazi

copy gadagheba/asli discussion gankhilwa/disk'usia

forum **porumi** 

guest speaker st'umari momkhsenebeli

a paper mokhseneba podium k'atedra projector p'roekt'ori session sesia

a session chaired by . . . sesias tavmidomareobda . . .

speaker momkhsenebeli subject sak'itkhi

# 16. THE FARM

agriculture soplis meurneoba

barley **keri** 

barn **begheli; ambari** 

cattle rkiani sakoneli; p'irut'qwi
to clear land mits'is gasuptaveba

combine harvester **k'ombaini** 

martsvleuli; simindi corn mosavali: mk'a crops mits'a: dedamits'a earth fallowland nasveni mits'a farm meurneoba; perma farmer permeri: glekhi: meurne soplis meurneoba farming tskhovelehis sak'wehi (animal) feed

fertilizer sasuki field qana fruit khili garden baghi

to grow crops martsvleulis moqwana
harvest mosavlis agheba

hay **tiva**haystack **bja**marsh **ch'aobi** 

mill ts'iskwili; pkwa orchard (khekhilis) baghi

planting dargwa (mtsenaris mosheneba)

plow gutani to plow khvna reaping mk'a

season **sezoni; dro; alo** 

seed tesli: martswali: teswa

sowing dateswa tractor traktori

wheat khorbali; martswali; tavtavi

well (of water) ch'a

# 17. ANIMALS

### **MAMMALS**

bear datwi
bull khari
cat k'at'a
cow dzrokha
deer iremi
dog dzaghli
donkey viri

flock jogi; gundi; para

goat tkha
herd jogi; para
horse tskheni

lamb k'ravi; bat'k'ani

mare ch'ak'i; pashat'i; khrdali (tskheni)

mouse tagwi
mule jori
pig ghori
pony p'oni
rabbit botsweri

ram **verdzi; qochi; erk'emali** 

rat virtkha; virtagwa

sheep **tskhwari** 

sheepdog metskhware dzaghli

stallion **ulaqi** wolf **mgeli** 

### **BIRDS**

bird chit'i

chicken/hen ts'its'ila/katami

crow qwavi
duck ikhwi
eagle arts'ivi
goose bat'i
owl bu

partridge **k'ak'abi** rooster **mamali** turkey **indauri** 

### **INSECTS & AMPHIBIANS**

ant ch'ianch'wela bee put'k'ari butterfly p'ep'ela

caterpillar mukhlukhi; mukhlukha

cockroach **t'arak'ani** fish **tevzi** flea **rts'qili** 

fleas rts'qilebi

fly buzi frog baqaqi insect mts'eri lizard khvlik'i

louse **t'ili; mk'benari** mosquito **k'ogho** 

snail lok'ok'ina snake gweli spider oboba termite t'ck' t'k'ip'a

wasp **k'razana; bzik'i** worm **ch'ia; ch'iaqela** 

# 18. COUNTRYSIDE

avalanche **zwavi**canal **arkhi**cave **mghwime** 

copse raqa

dam **k'ashkhali** earthquake **mits'isdzvra** 

fire **tsetskhli; khandzari** 

flood **ts'qaldidoba**foothills **mtists'ineti**footpath **satsalpekho gza** 

forest **t'qe**hill **gora**lake **t'ba**landslide **mets** 

landslide **mets'qeri** mountain **mta** 

mountain pass ughelt'ekhili
peak mts'wervali

plain vak'e
plant mtsenare
range kedi
ravine khrami

river bank **mdinaris nap'iri** 

river mdinare
rock k'lde
slope perdobi
stream dineba
summit mts'wervali
swamp ch'aobi
tree khe

valley veli; kheoba waterfall chanchkeri

a wood **tqe** 

### 19. THE WEATHER

In the coastal plains in the western part of the country towards the coast the winters are mild and the summers hot and sticky. In the forested hill country to the east, all four seasons tend to be clearly defined, with brilliant springs, balmy summers, golden autumns and crisp winters. The mountain slopes have cool summers and harsh winters which result in some areas being snowed in for much of the year.

What's the weather like? Rogori amindi a?

The weather is . . . today. **Dghes . . . amindi a.** 

cold cool/fresh cloudy foggy freezing hot misty very hot windy

It's going to rain. It is raining. It's going to snow. It is snowing. It is sunny.

air cloud fog frost full moon heatwave tsivi

suskhiani; qinviani tskheli

tskheli

nisliani; burusiani dzalian tskheli

kariani

Its'wimebs. Ts'wims. Motovs. Tovs.

Mziani dghe a.

or Mziani amindi a.

haeri ghrubeli nisli; burusi qinva savse mtware gwalwa\*

grili/sasiamovno ghrubliani nisliani

<sup>\*</sup> Also didi sitskheebis p'eriodi.

ice **qinuli** 

midsummer shua zapkhuli
midwinter shua zamtari
mild winter rbili zamtari
moon mtware
new moon akhali mtware

rain ts'wima

severe winter mk'atsri zamtari

sleet **tovlch'qap'i** snow **tovli** 

solstice nabuniaoba star varsk'vlavi sun mze

sunny **mziani** 

thaw **dnoba; lghoba** weather **amindi** 

### **SEASONS**

spring gazapkhuli summer zapkhuli autumn shemodgoma

winter **zamtari** 

# 20. CAMPING

Where can we camp? Can we camp here? Is it safe to camp here? Is there drinking water? May we light a fire? Sad shegwilia dabanak'eba? Shegwidzlia ak davbanak'det? Ak dabanak'eba usaprtkhoa? Aris ak sasmeli ts'qali? Sheidzleba k'otsonis danteba?

axe

backpack bucket

campsite

can opener compass

firewood flashlight

gas canister hammer ice axe lamp mattress

penknife

rope sleeping bag stove

tent

tent pegs water bottle tsuli

zurg-chanta

satli

k'emp'ingi

k'onservis gasakhsneli

k'omp'asi shesha parani

(gazis) baloni chakuchi ts'eraqini natura; lamp'a

leibi

jaqwa; jibis dana

tok'i

sadzile t'omara ghumeli; kura

k'aravi

k'arwis p'aloebi ts'qlis kila

### 21. IN CASE OF EMERGENCY

Complaining — If you really feel you have been cheated or misled, raise the matter first with your host or the proprietor of the establishment in question — preferably with a smile. Georgians are proud but courteous, with a deeply felt tradition of hospitality, and consider it their duty to help any guest. Angry glares and shouting will get you nowhere.

Crime – Georgians are law-abiding people, but petty theft does occur. Without undue paranoia, take usual precautions: watch your wallet or purse, securely lock your equipment and baggage before handing it over to railway or airline porters, and don't leave valuables on display in your hotel room. If you are robbed, contact the police. Of course in the more remote areas, sensible precautions should be taken, and always ensure that you go with a guide. In general, follow the same rules as you would in your own country and you will run little risk of encountering crime.

What to do if you lose something – Save time and energy by appealing only to senior members of staff or officials. If you have lost items in the street or left anything in public transport, the police may be able to help.

**Disabled facilities** – The terrain and conditions throughout most of Georgia do not make it easy for any visitor to get around in a wheelchair even at the best of times. Access to most buildings in the cities is difficult, particularly since the majority of lifts function irregularly. Facilities are rarely available in hotels, airports or other public areas.

**Toilets** – You will find public utilities located in any important or official building. You may use those in hotels or restaurants. You may often encounter failed plumbing and absence of toilet paper.

Help! Mishwelet!/Damekhmaret!
Could you help me
please? Or Shegidzliat damekhmarot?
Do you have a telephone? T'eleponi g-akvt?
Can I use your telephone? Sheidzleba davrek'o?
Where is the nearest telephone?

T'eleponi mushaobs? Sasts'rapod damekhmaret!

Does the phone work?

Get help quickly!

Call the police. Darek'et p'olitsia-shi. I'll call the police! P'olitsia-shi davrek'av!

Is there a doctor near here? Ekimi aris ak sadme akhlos?

Call a doctor.

Call an ambulance.

Ekims gamoudzakhet.

Sasts'rapo dakhmarebas

gamoudzakhet!

I'll get medical help! Moviqwan sasts'rapo

dakhmarebas!
Where is the doctor? Sad aris ekimi?

Where is the hospital? Sad aris saavadmqopo?

Where is the pharmacy? Sad aris aptiaki?

Where is the dentist? Sad aris k'bilis p'olik'linik'a?

Where is the police Sad aris p'olitsia?

station?

Take me to a doctor. **Ekimtan ts'amiqwanet.** 

There's been an accident! Ak mokhda ubeduri shemtkhweva! or Avaria a!

Is anyone hurt?

Aris vinme dashavebuli?

This person is hurt.

Es adamiani dashavda.

There are people injured. **Arian dashavebulebi/** 

dach'rilebi.

Don't move! Nu gaindzrevit!

Go away! Gadit akedan!

I am lost. Davik'arge.
I am ill. Avad var.
I've been raped. Gamaup'at'iures.

I've been robbed. Gamkurdes.
Thief! Kurdi!

My . . . has been stolen. ... momp'ares.

I have lost ... Me davk'arge ...
my bags che.ni chantebi
my camera equipment chemi pot'oap'arat'ura

my handbag

my laptop computer

chemi khelchanta chemi p'ort'at'iuli k'omp'iut'eri; chemi

lap't'op'i chemi puli

my money my passport

my sound equipment

chemi p'asp'ort'i chemi khmis chamts'eri

ap'arat'ura

my travelers' checks

my wallet

My possessions are

insured.

chemi samgzavro chek'i

chemi sapule Chemi koneba

dazghweuli a.

I have a problem. I didn't do it.

I'm sorry. I apologize.

I didn't realise anything was wrong.

I want to contact my

embassy.

I want to contact my consulate.

I speak English. I need an interpreter.

Where are the toilets?

where are the tollets?

P'roblema m-akvs. Me es ar gamik'etebia.

Bodishi.

Bodishs gikhdit./bodishi. Ver mivkhvdi/gaviazre raime

tsudi tu khdeboda.

Mi-nda davuk'avshirde chems

saelchos.

Mi-nda davuk'avshirde chems

sak'onsulos. V-itsi inglisuri.

Tarjimani mch'irdeba.

Sad aris t'ualet'i?

clinic **k'linik'a**doctor **ekimi**nurse **ektani** 

hospital saavadmqopo policeman p'olitsieli police p'olitsia

police station p'olitsia; p'olitsiis ganqopileba

## 22. HEALTHCARE

Health/medical information - Make sure any insurance policy you take out covers Georgia, although this will only help in flying you out in case of a serious accident or illness. No vaccinations are required for Georgia, although your doctor may suggest you take the boosters usually recommended when making any trip outside of North America and Western Europe. Pharmacies are easy to find but can be understocked at times. If planning to travel off the beaten track, it is probably best to bring a sufficient supply of any medication you require - even basics such as aspirin, cotton wool or sunburn lotion.

What's the trouble?

I am sick

My companion is sick.

May I see a female doctor? Shemidzlia vnakho ekimi

I have medical insurance.

Please undress.

Ra gats'ukhebt?

Sheudzlod var. or Tsudad var. Chemi megobari tsudad aris.

kali?

Me makvs sameditsino

dazghweva.

Gaikhadet, getaqwa.

#### CHECK-UP

How long have you had

this problem?

How long have you been feeling sick?

Where does it hurt? It hurts here

I have been vomiting. I feel dizzy. I can't eat.

I can't sleep. I feel worse.

I feel better

Ramdeni khania rats es

gats'ukhebt?

Ramdeni khania sheudzlod

grdznobt tavs?

Ra gats'ukhebt?/Sad gt'k'ivat?

Ak mt'k'iva.

Guli mereoda.

Taybru mekhweya.

Ver vch'am.

Udziloba mats'ukhebs.

Uaresad vgrdznob tavs.

Uk'et var.

I have ... Do you have ...? familiar
Do you have ...? polite Tkwen ... g-akvt?
diabetes
epilepsy
asthma

Me ... m-akvs.
Shen ... g-akvs?
diabet'i
ep'ilepsia
astma

I'm pregnant. Me pekhmdzimed/orsulad var.

I have. . . a cold a cough a headache a pain a sore throat a temperature an allergy an infection an itch backache constipation diarrhea fever hepatitis indigestion influenza a heart condition pins and needles stomachache

a fracture

toothache

Me . . . gatsiebuli var. makhwelebs. tavi mťk'iva. mťkiva. geli mt'k'iva. sitskhe m-akvs. alergia m-akvs. inpektsiuri daavadeba m-akvs. mekayeba. bech'ebi/ts'eli mt'k'iva. k'uch'is shek'ruloba m-akvs. k'uch'i makvs ashlili. maghali sitskhe m-akvs. hep'at'it'i (bot'k'ini) m-akvs. k'uch'is mounelebloba makvs. grip'i m-akvs. guli mats'ukhebs. . . . dabuzhebuli m-akvs. mutseli mť kiva.

mot'ekhiloba m-akvs.

k'bili mt'k'iva.

You have ... Shen ... (Tkwen ...)\*
a cold gatsiebuli khar(t)
a cough gakhwelebs (gakhwelebt)
a headache tavi gt'k'iva(t)

<sup>\*</sup> Forms used with the formal **tkwen** are in parentheses.

a pain

a sore throat a temperature

an allergy an infection

an itch backache constipation

diarrhea

fever hepatitis

indigestion

influenza a heart condition pins and needles stomachache

a fracture toothache

MEDICATION

I take this medication. I need medication for ... What type of medication

is this?

How many times a day must I take it?

When should I stop?

I'm on antibiotics. I'm allergic to . . . antibiotics penicillin

gt'k'iva(t) qeli g-t'k'iva(t)

sitskhe g-akvs (g-akvt) alergia g-akvs (g-akvt)

inpektsiuri daavadeba g-akvs

(g-akvt) gekaveba(t) ts'eli gt'k'iva(t)

k'uch'is shek'ruloba g-akvs

(g-akvt)

k'uch'i g-akvs (g-akvt) ashlili maghali sitskhe g-akvs hep'at'it'i/bot'k'ini g-akvs

(g-akvt)

k'uch'is mounelebloba g-akvs

(g-akvt)

grip'i g-akvs (g-akvt) guli gats'ukheb-s/t

... dabuzhebuli g-akvs (g-akvt)

mutseli gťk'iva(t)

moťekhiloba g-akvs (g-akvt)

k'bili gt'k'iva(t)

Am ts'amals mivigheb. Me minda . . . is ts'amali. Es ra sakhis ts'amali a?

Dgheshi ramdenjer unda mivigho? Rodis unda shevts'qwit'o ts'amlis migheba?

Ant'ibiot'ik'ebs vigheb. Me . . . alergia m-akvs. ant'ibiot'ik'eb-ze

p'enitsilin-ze

I have been vaccinated.

I have my own syringe.

Atsrili var.

Chemi shp'ritsi m-akvs

Is it possible for me to

travel?

Chemtwis mgzavroba

sheidzleba?

t'k'ivili-gamaquchebeli (ts'amali) painkiller

sleeping pill sadzile sashualeba tranquilizer t'rank'vilizat'ori

aspirin asp'irini ant'ibiot'ik'i antibiotic ts'amali drug

#### **HEALTH WORDS**

AIDS shidsi

alcoholic loti: alk'oholik'i alcoholism lotoba; alk'oholizmi

amputation amp'ut'atsia

siskhlnak'luloba; anemia anemia gaut'k'ivareba; anestezia anesthetic

anesteziologi anesthetist ant'ibiot'ik'i antibiotic ant'isep't'ik'i antiseptic blood siskhli

blood group siskhlis jgupi

low blood pressure dabali ts'neva blood pressure:

high blood pressure maghali ts'neva

blood transfusion siskhlis gadaskhma

dzwali bone k'ibo cancer cholera kholera k'linik'a clinic k'bilis ekimi dentist epidemic ep'idemia fever sitskhe

flu grip'i frostbite **moqinwa** 

germs **batsilebi; mik'robebi** 

heart attack
hygiene
infection
limb
higiena
k'idurebi
needle
nurse

gulis shet'eva
higiena
inpektsia
k'idurebi
nemsi
nemsi
medda

operating theater saop'eratsio (surgical) operation kirurgiuli op'eratsia

oxygen zhangbadi
physiotherapy pizioterap'ia

rabies tsopi

shrapnel ch'urvis anaskhlet'i snake bite gwelis nak'beni stethoscope ponendosk'op'i

surgeon kirurgi

(act of) surgery kirurgiuli chareva syringe nemsi/shp'ritsi termometer torture ts'ameba

#### **EYESIGHT**

I have broken my glasses.
Can you repair them?
I need new lenses.
When will they be ready?

Satwale gavt'ekhe.
Shegidzliat sheak'etot?
Linzebi mch'irdeba.
Rodis ikneba mzad?

How much do I owe you? Ramdeni unda gadagikhadot?

contact lenses **k'ont'akt' linzebi** 

contact lens solution k'ont'akt' linzebis khsnari

## 23. RELIEF AID

Can you help me?

Do you speak English?

Who is in charge?

Fetch the main person in charge.

What's the name of this

town?

How many people live

there?

What's the name of that

river?

How deep is it?

Is ra mdinare a?

Shegidzliat damekhmarot?

Vin aris p'asukhismgebeli?

Moigwanet khelmdzghwaneli

Am kalak-shi ramdeni k'atsi

Itsit inglisuri?

Es ra kalaki a?

tskhovrobs?

p'iri.

Ramdenad ghrmaa?/ Ramsighrmea?

Is the bridge still standing? Khidi jer k'idev dgas?

What is the name of that

mountain?

How high is it?

Where is the border?

Is it safe?

Show me.

Ra mta a?

Ramsimaghlea?/Ramdenia

simaghleshi?

Sad aris sazghwari?
Es usaprtkhoa?/Ar aris

sashishi?

Machwenet.

#### **CHECKPOINTS**

checkpoint sasazghvro k'ont'roli; post'i

roadblock gadaghobili gza

Stop! Gacherdit!/Shecherdit!

Do not move! Ar gaindzret! Go! Ts'adit!

Who are you? Vin aris?/Tkwen vin khart?

Don't shoot! Ar gaisrolot! Help! Damekhmaret!

no entry

emergency exit

straight on turn left

turn right this way

that way

Keep quiet!

You are right.

You are wrong.

I am ready.

I am in a hurry. Well, thank you!

What's that? Come in! That's all! shesasvleli ar aris saavario gasasvleli

p'irdap'ir

martskhniv sheukhwiet marjvniv sheukhwiet

am gzit; es gza im gzit; is gza

Chumat iqavit! Martali khart.

T'quikhart/ara khart martali/

ver dagetankhmebit.

Mzad var.

Mechkareba./Vchkarob.

K'argi a, gmadlobt!

Ra aris es? Shemodit! Sul es aris!

#### **FOOD DISTRIBUTION**

feeding station

How many people in your

family?

How many children?
You must come back this

afternoon.

tonight tomorrow the day after next week

There is water for you. There is grain for you.

There is food for you. There is fuel for you. sak'webis gamanats'ilebeli/ gasatsemi p'unkt'i Ramdeni ts'eri khart

ojakh-shi?

Ramdeni bavshwi a ojakh-shi? K'idev mogits'evt mosvla

nashuadghevs.

am saghamos khwal

zeg

momaval k'wiras

Tkwen-twis aris ts'qali. Tkwen-twis aris burghuli. Tkwen-twis aris sak'webi. Tkwen-twis aris sats'wavi.

#### ROAD REPAIR

Is the road passable?

Es k'argi gza a?

Is the road blocked?

We are repairing the road.

Am gzis shek'etebaze vmushaobt.

Gza gadakhergili a?

We are repairing the bridge. Am khidis shek'etebaze vmushaobt.

wood rock

gravel sand

fuel

khe k'lde khreshi kwisha

sats'wayi masala

#### MINES

mine noun mines

mine adjective

minefield

to lay mines to hit a mine

to clear a mine

mine detector mine disposal

Are there any mines

near here?

What type are they?

anti-vehicle

anti-personnel

plastic

floating

magnetic

naghmi

naghmebi

danaghmuli

danaghmuli adgili danaghmwa

naghm-ze apetkeba

ganaghmwa

naghmsadzebni

naghmis gauvnebloba

Sadme akhlos aris

naghmebi?

Ra t'ip'is naghmebi a?

ťank'-

sats'inaaghmdego

kweiti iaris

sats'inaaghmdego p'last'ik'uri

mtsuravi

magnat'uri

What size are they? What color are they? Are they marked?

How?

How many mines are

there?

When were they laid? Can you take me to the

minefields?

Are there any booby traps

near there?

Are they made from grenades, high explosives or something else?

Are they in a building? on tracks? on roads? on bridges?

or elsewhere? Can you show me? Ra zomis(ani) arian? Ra peris arian? Nishani dasmuli akvt?

Rogor aris danishnuli? Ramdeni naghmi a?

Rodis daagenes naghmebi? Shegidzliat ts'amiqwanot danaghmul velze? Aris sadme akhlos naghme-

makheebi?

Es naghmebi damzadebulia ch'urvebit, pugasuri mukht'ebit tu raime skhwa masalit?

(Naghmebi) shenoba-shi a? liandageb-ze a?

gzeb-ze a? khideb-ze a?

tu sadme skhwa-gan? Shegidzliat machwenot?

#### **OTHER WORDS**

airforce ambulance

armored car army

artillery barbed wire

bomb

bomber bullet

cannon

disaster

fighter

samkhedro-sahaero dzala sasts'rapo dakhmareba

be-t'e-eri (BTR) armia: jari art'ileria

ek'liani mavtuli/ mavtulkhlarti

bombi

bombdamsheni; qumbarmsheni

t'qwia

zarbazani; t'qwiamprkwevi

ubedureba mehrdzoli

gun **topi** 

machine gun t'qwiamprkwevi

missile rak'et'a missiles rak'et'ebi

natural disaster bunebrivi/st'ikiuri ubedureba navy samkhedro sazghwao plot'i

officer opitseri
parachute p'arashut'i
peace mshwidoba
people khalkhi
pistol p'ist'olet'i

refugee camp lt'olwilta banak'i

refugee **lt'olwili** refugees **lt'olwilebi** 

relief aid p'irweladi dakhmareba

sack t'omara/p'ark'i

shell ch'urwi
submachine gun avt'omat'i
tank t'ank'i
troops jari

unexploded bomb aupetkebeli bombi

United Nations Gaero/Gaertianebuli Erebis

Organizatsia

war **omi** 

## **24. TOOLS**

binoculars ch'ogrit'i/durbindi/binok'li

brick aguri

brush jagrisi; punji
cable k'abeli
cooker (gaz) kura
drill burghi

gas bottle (gazis) baloni (sun) glasses (mzis) satwale hammer chakuchi handle sakheluri hose shlangi insecticide insekt'itsidi

ladder **k'ibe** 

mankana; charkhi machine mik'rosk'op'i microscope lursmani nail boklomi padlock saghebavi paint ts'erakwi pickaxe plank pitsari p'last'masi plastic tok'i rope rubber rezini

rust zhangi/zhangwa

kherkhi saw mak'rat'eli scissors khrakhni screw screwdriver sakhrakhnisi bari/nichabi spade kanchis gasaghebi spanner string bats'ari: zonari telescope ťeleskopii varnish laki

maytuli

wire

## 25. THE CAR

**Driving** - Unless you already know the country well, it is inadvisable to bring your own vehicle to Georgia. If you do, you will need an international driving license, car registration papers and insurance. It is unlikely you will find spare parts for any vehicle other than those made in the former USSR. Driving conditions used to be good, although the recent conflicts have taken their predictable toll on the road system. Normally roads are well signposted. Street lighting is sporadic, and traffic lights, if they exist, rarely work - but when they do Georgians seem to take great pleasure in observing them even when no other vehicle is in sight. Certain areas have parking restrictions, although it is not always obvious where they are or what the restrictions are. Rather than book you, the police will simply remove the license plates of an illegally parked car. The unfortunate driver then has to discover which police unit or station is holding them, and negotiate a suitable fee for their return.

Where can I rent a car?

a driver? How much is it per day? How much is it per week? Can I park here?

Are we on the right road for ?

Where is the nearest filling Sad aris uakhloesi (benzin) station?

Fill the tank please. normal/diesel Check the oil/tires/ battery, please.

Sad sheidzleba mankanis dakiraveba?

Where can I rent a car with Sad sheidzleba mankanis dakiraveba mdzgholit? Ra eghireba/ghirs erti dghe? Ra eghireba/ghirs erti k'wira? Sheidzleba ak mankanis gachereba?

... sts'orad mivdivart?

gasamarti sadguri?

Gaavset bak'i tu sheidzleba. chweulebrivi/dizeli Sheamots'met zeti/ saburavebi/ak'umulat'ori. tu sheidzleba

I've broken down. Mankana gagwipuch'da/

gagwicherda.

Mankanis saburavi gask'da/ I have a puncture.

daeshwa

Benzini damimtavrda. I have run out of gas. Our car is stuck.

Mankana gaich'eda (gagwech'eda)/ gacherda.

There's something wrong Am mankanas raghats ch'irs/

with this car. daemarta.

We need a mechanic. Khelosani mch'irdeba

Shegidzliat buksirit Can you tow us?

ts'agwiqwanot?/chagwibat?

Where is the nearest Sad aris uakhloesi

avťoparekhi/avťosadgomi? garage?

Can you jumpstart the car? Shegidzliat moats'wet

mankanas?

There's been an accident. Ik (avťosagzao shemtkhweva)

avaria mokhda.

Mankana momp'ares./ My car has been stolen.

Chemi mankana moip'ares. P'olitsias gamoudzakhet. Call the police.

driving license avt'omobilis martwis upleba. insurance policy sadazghwevo p'olisi

mankanis sabutebi car papers mankanis regist'ratsia car registration

#### **AUTO PARTS**

sichkaris p'edali/sat'erpuli accelerator

haeri air anti-freeze ant'i-prizi battery ak'umulat'ori k'ap'ot'i bonnet boot sabarguli

brake mukhruch'i bumper bamp'eri

car park mankanis parekhi/sadgomi clutch gadabmis p'edali/sat'erpuli

driver **mdzgholi** engine **dzrava** 

exhaust gamonabolkwi

fan belt mankanis vent'ilat'oris tasma

gear sichkare

indicator light machwenebeli naturebi inner-tube saburavis shida k'amera

jack mankanis asats'evi/domk'rat'i

mechanic **mekanik'osi**neutral drive **ukmi svla**oil **zeti** 

oilcan (mankanis) zetis kila

passenger mgzavri
petrol benzini
radiator radiat'ori
reverse uk'ana svla
seat dasajdomi

spare tire satadarigo saburavi

speed sichkare
steering wheel sach'e
tank bak'i
tire saburavi

tow rope sabuksire tok'i windshield sakare mina

## 26. COLORS

yellow

black shavi

blue tsisperi; lurji brown qavisperi green mts'wane narinjisperi orange vardisperi pink mets'amuli purple ts'iteli red white tetri

qwiteli

## 27. SPORTS

match

Displays of physical strength are greatly prized in Georgian society. Skiing, wrestling and horse-racing are particularly favorite sports. More recent sports adopted include judo and other martial arts, rugby, basketball and, of course, soccer.

athletics t'anvarjishi ball burti

basketball k'alatburti ch'adrak'i chess goli goal

horse racing iiriti horse-riding tskhenosnoba

sheiibri: mat'chi pekhburt'is mat'chi soccer match

pitch moedani referee msaji rugby ragbi skating tsiguraoba

satkhilamuro sp'ort'i skiing

pekhburti soccer stadium st'adioni swimming tsurva team gundi ch'idaoba wrestling

Who won? Vin moigo? What's the score? Ra angarishi a? Vin gait'ana? Who scored?

## 28. THE BODY

ankle k'och'i arm mk'lavi back zurgi ts'weri beard blood siskhli body skheuli bone dzwali bottom saidomi mk'erdi breast/chest chin nik'ap'i quri ear idagwi elbow twali eye sakhe face finger titi

foot **pekhi; t'erpi** genitals **saskeso organoebi** 

hair tma
hand kheli
head tavi
heart guli
iaw gba

kidney **tirk'meli** knee **mukhli** 

leg pekhi (t'erpamde)

lip t'uchi ghwidzli liver pilt'wi lung mustach ulvashi mouth p'iri k'iseri neck tskhwiri nose shoulder mkhari stomach mutseli

teeth **k'bilebi** throat **qeli** thumb **tsera titi** 

toe pekhis titi

tongue **ena** tooth **k'bili** vein **vena** 

womb sashwilosno

wrist **ts'eli** 

## 29. POLITICS

aid worker humanit'aruli mushak'i

ambassador **elchi** 

arrest dap'at'imreba

assassination p'olit'ik'uri mk'vleloba assembly k'reba; asamblea autonomy avt'onomia k'abinet'i

a charity sakwelmokmedo sazogadoeba

citizen **mokalake** 

civil rights samokalako uplebebi civil war samokalako omi communism k'omunizmi communist k'omunist'i

concentration camp sak'ontsent'ratsio banak'i

constitution **k'onst'it'utsia** convoy **k'onvoi** 

corruption k'oruptsia
coup d'etat sakhelmts'ipo gadat'rialeba

crime danashauli
criminal damnashave
crisis k'rizisi
dictator dikt'at'ori
debt vali

democracy demok'rat'ia dictatorship dikt'at'ura

diplomatic ties dip'lomt'iuri k'avshirebi

election archevnebi embassy saelcho

ethnic cleansing etnik'uri ts'menda

exile gandevna
free tavisupali
freedom tavisupleba
government mtavroba
guerrilla p'art'izani

hostage **mdzevali** 

humanitarian aid humanit'aruli dakhmareba

human rights adamianis uplebebi

imam imami

independence damouk'idebloba independent damouk'idebeli

independent state damouk'idebeli sakhelmts'ipi

judge **mosamartle** killer **mk'vleli** 

law court dabali inst'antsiis sasamartlo

law **k'anoni** lawyer **iurist'i** 

leader ts'inamdzgholi; lideri

left-wing martskhena prta, memartskhene

liberation **gantavisupleba** majority **umravlesoba** 

mercenary dakiravebuli meomari

minister minist'ri
ministry saminist'ro
minority umtsiresoba
murder mk'vleloba
opposition op'ozitsia
parliament p'arlament'i

(political) party (p'olit'ik'uri) p'art'ia

politics **p'olit'ik'a** peace **mshwidoba** 

peace-keeping troops samshwidobo dzarebi

politician **p'olit'ik'osi**premier **p'remieri**president **p'rezident'i** 

presidential guard prime minister premier ministri

prison **tsikhe** 

prisoner-of-war
POW camp
protest

samkhedro t'qwe
t'qweta banak'i
prot'est'i

rape

reactionary

Red Cross refugee revolution

right-wing

robbery seat (in assembly)

secret police

socialism socialist

spy struggle

theft

trade union

treasury United Nations

united Nations

veto vote

vote-rigging voting

gaup'at'iureba reaktsiuli

ts'iteli jwari It'olwili

revolutsia

marjwena prta

[ga]dzartswa / dzartswa-gleja

adgili (asamblea-shi) saidumlo p'olitsia

sotsializmi sotsialist'i

jashushi; agent'i

brdzola

kurdoba; p'arwa p'ropesiuli k'avshiri

saunje/sagandzuri/salaro Gaero/Gaertianebuli Erebis

Organizatsia

vet'o khma

khmebis gaqalbeba khmis mitsema

## 30. TIME AND DATES

sauk'une century decade at-ts'leuli ts'eli year month twe fortnight ori k'wira k'wira week dav dghe saati hour ts'uti minute second ts'ami

dawn garizhrazhi; alioni sunrise mzis amosvla dila morning dghe daytime shuadghe noon afternoon nashuadghevs saghamo evening mzischasyla sunset ghame night shuaghame midnight

four days before otkhi dghis ts'in three days before sami dghis ts'in gushints'in the day before yesterday gushin yesterday dghes today khwal tomorrow the day after tomorrow zeg three days from now sami dghis shemdeg four days from now otkhi dghis shemdeg

the year before last sharshants'in last year sharshan

this year next year

last week

the year after next

this week next week this morning

now tonight yesterday morning yesterday afternoon yesterday night tomorrow morning

tomorrow afternoon tomorrow night

in the morning in the afternoon in the evening

past present future

What date is it today? What time is it? It is . . . o'clock. ts'els

momaval ts'els ori ts'lis shemdeg ts'ina/gasuli k'wira

es k'wira shemdegi k'wira

es dila akhla; ekhla am saghamos gushin dilit

gushin nashuadghevs gushin ghamit khwal dilit khwal nashuadghevs

khwal ghamit

dilit nashuadghevs saghamos

ts'arsuli ats'mqo momavali

Dghes ra ritskhwi a? Romeli saati a? ... saati a.

#### DAYS OF THE WEEK

Monday Tuesday Wednesday Thursday Friday Saturday Sunday Orshabati Samshabati Otkhshabati Khutshabati P'arask'evi Shabati K'wira

#### **SEASONS**

summer zapkhuli
autumn shemodgoma
winter zamtari
spring gazapkhuli

#### **MONTHS**

January lanvari Tebervali February March Mart'i April Ap'rili May Maisi Ivnisi June July Ivlisi Agvist'o August September Sekt'emberi October Okt'omberi November Noemberi December Dek'emberi

## 31. NUMBERS AND AMOUNTS

The first two decades are based on ten. The rest are based on twenty, e.g. 30 is 'twenty and ten,' 32 is 'twenty and twelve,' forty is 'two twenties,' fifty is 'two twenties and ten,' and so on. This system is common throughout the Caucasus, and parallels French, or, more loosely, older English (when 65 would be 'three score and five').

| 0  | nuli             |
|----|------------------|
|    |                  |
| 1  | erti             |
| 2  | ori              |
| 3  | sami             |
| 4  | otkhi            |
| 5  | khuti            |
| 6  | ekvsi            |
| 7  | shwidi           |
| 8  | rva              |
| 9  | tskhra           |
| 10 | ati              |
| 11 | tert-met'i       |
| 12 | √tor-met'i       |
| 13 | tsa-met'i        |
| 14 | totkh-met'i      |
| 15 | tkhut-met'i      |
| 16 | tekvs-met'i      |
| 17 | chwid-met'i      |
| 18 | tvra-met'i       |
| 19 | tskhra-met'i     |
| 20 | otsi             |
| 22 | ots-da-ori       |
| 30 | ots-da-ati       |
| 32 | ots-da-tormet'i  |
| 40 | ormotsi          |
| 42 | ormots-da-ori    |
| 50 | ormots-da-ati    |
| 52 | ormots-da-tormet |

60 samotsi 62 samots-da-ori 70 samots-da-ti 72 samots-da-tormet'i 80 otkhmotsi otkhmots-da-ori 82 90 otkhmots-da-ati 92 otkhmots-da-tormet'i 100 102 as-ori 112 as-tormet'i 200 or-asi 300 sam-asi 400 otkh-asi 500 khut-asi 600 ekvs-asi 700 shwid-asi 800 rva-asi 900 tskhra-asi 1,000 at-asi 10,000 ati at-asi 50,000 ormotsdaati at-asi 100.000 asi at-asi 1.000.000 milioni p'irweli first second meore third mesame fourth meotkhe tenth meate fifteenth metkhutmet'e twentieth meotse

once ertkhel twice or-jer three times sam-jer

one-half one-quarter three-quarters one-third two-thirds nakhevari meotkhedi sami meotkhedi mesamedi ori mesamedi

## 32. WEIGHTS AND MEASURES

kilometer K'ilomet'ri
meter met'ri
mile mili
foot put'i
yard iardi

gallon **galoni** liter **lit'ri** 

ounce

kilogram **k'ilogrami; k'ilo** gram **grami** pound **girvanka** 

untsia

## 33. OPPOSITES

beginning - end dasats'qisi - dasasruli supta - ch'uch'giani clean - dirty comfortable k'etilmots'qobili arak'etilmots'qobili uncomfortable fertile – barren naqopiani - unaqopo happy - unhappy bednieri – ubeduri sitsotskhle – sik'vdili life - death friend – enemy megobari – mťeri modern - traditional tanamedrove – t'raditsiuli tanamedrove – dzweli modern - ancient ghia – dakhuruli open – shut parto – vits'ro wide – narrow high - low maghali - dabali mshwidoba – dzaladoba/omi peace - violence/war zrdilobiani – ukheshi polite – rude silence – noise sichume – khmauri cheap - expensive iapi – dzwiri hot/warm - cold/cool tskheli/tbili – tsivi/grili health - disease janmrteloba – avadmqopoba well - sick k'argad - tsudad night – day dghe - ghame top – bottom mts'wervali – psk'eri backwards - forwards uk'an - ts'in back - front uk'an – ts'in dead - alive mk'vdari – tsotskhali akhlos – shors near – far left - right martskhena - marjwena in - out -shi - garet up – down maghla - dabla k'i – ara yes – no here - there ak – ik soft - hard rbili – magari easy – difficult adwili – dzneli auick - slow chkari – neli

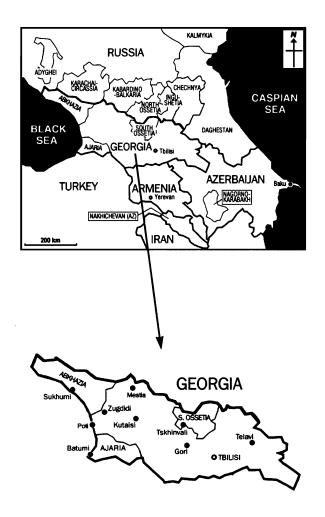
big – small
old – young
tall – short
strong – weak
success – failure
new – old
question – answer
safety – danger
good – bad
true – false
light – heavy
light – darkness
well – badly

didi – p'at'ara
mokhutsi – akhalgazrda
maghali – dabali
dzlieri/magari – sust'i
ts'armat'eba – ts'arumat'ebloba
akhali – dzweli
k'itkhwa – p'asukhi
usaprtkhoeba – sashishoeba
k'argi – tsudi
martali – t'quili
msubuki – mdzime
sinatle – sibnele
k'argad – tsudad

samartle – sitsrue

There is a large body of work in English and other European languages written on most aspects of Georgia, its peoples, cultures and languages. Sadly most of it is currently out of print or simply difficult to find. The best — and most accessible — introduction currently available is *The Georgians: A Handbook* (Curzon Press, London).





# CAUCASUS WORLD DICTIONARY AND PHRASEBOOK

## GEORGIAN-ENGLISH ENGLISH-GEORGIAN

The aim of this dictionary is to assist the student or traveler in expanding his or her knowledge of the language and culture of Georgia.

- Introduction to basic grammar
- Pronunciation guide
- Georgian alphabet
- Georgian to English and English to Georgian dictionary
- Georgian Phrasebook, including all topics a visitor to Georgia needs to know, including time of day, dates, transportation, money, communication services, and much more
- Maps



**CURZON**CAUCASUS WORLD